Nru./No. 21,023
Prezz/Price
€7.56

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 17 ta' Marzu, 2023
Friday, 17th March, 2023

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 2845 - 2854
Government Notices ..... *2845 - 2854*

Avviżi tal-Pulizija ..... 2854 - 2860
Police Notices ..... *2854 - 2860*

Avviżi lill-Baħħara ..... 2861 - 2862
Notices to Mariners ..... *2861 - 2862*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 2862 - 2968
Employment Opportunities ..... *2862 - 2968*

Avviżi tal-Gvern ..... 2968 - 2977
Notices ..... *2968 - 2977*

Offerti ..... 2977 - 2985
Tenders ..... *2977 - 2985*

Avviżi tal-Qorti ..... 2985 - 3008
Court Notices ..... *2985 - 3008*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 342

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZI TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozzi ta' Liġi li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru 50 imsejjaħ l-Att tal-2023 dwar l-Agrikoltura; u

Abbozz ta' Liġi Nru 51 imsejjaħ l-Att tal-2023 li jemenda l-Att dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja.

Is-17 ta' Marzu, 2023

Nru. 343

UFFIĊĊJU TAL-KAP ARALDU TAL-ARMI TA' MALTA

Regolamenti dwar l-Araldika u l-Ġenealoġija

NGĦARRFU illi bis-saħħa tal-provvediment tal-artiklu 9(2) tar-Regolamenti tal-2021 dwar Araldika u l-Ġenealogija (A.L. 489 tal-2021) (L.S. 445.07), Il-Kap Araldu tal-Armi ta' Malta jgħarraf illi l-persuni msemmija aktar 'l isfel applikaw għall-Konċessjoni/Reġistrazzjoni ta' Armi mill-Uffiċċju tal-Kap Araldu tal-Armi ta' Malta.

Kulħadd jista' jgħarraf lil Kap Araldu tal-Armi ta' Malta sa mhux aktar tard minn wieħed u għoxrin ġurnata (21) wara l-pubblikazzjoni ta' rapreżentazzjonijiet validi u konklużivi favur jew kontra l-applikazzjoni. Dawn ir-rapreżentazzjonijiet għandhom jkunu indirizzati lir-Reġistratur jew bil-miktub jew permezz tal-posta reġistrata lill-Uffiċċju tal-Kap Araldu jew b'mod elettroniku permezz ta' email fuq l-indirizz tal-email (chiefherald@gov.mt).

Stephen William Jolly R0056; UK

Armi

Lewn Iswed, escutcheon lewn il-Fidda b'bordura (Orle) ta' tmien stilel ta' lewn id-Deheb, fuq l-escutcheon warda Ħamra bil-weraq u ż-żerriegħa ta' lewn Aħdar bi Kresta ħierġa minn ġewwa kuruna kastellata (crenellated) ta' ħames torrijiet lewn id-Deheb, bandiera saltire lewn il-Fidda u Iswed b'żewġ wardiet in pale ta' lewn Aħmar u in fess żewġ stilel lewn id-Deheb.

Motto: BEATUS ILLE

Flimkien mal-bandiera segwenti:

120 ċentimetru tul u allura b'żewġ partijiet tal-ilwien Fidda u Iswed bl-armi tal-petitioner fil-parti ta' ma' l-arblu l-iġġorr il-motto BEATUS ILLE f'żewġ linji bl-ilwien maqluba.

GOVERNMENT NOTICES

No. 342

PUBLICATION OF BILLS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bills are published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 50 entitled the Agriculture Act, 2023; and

Bill No. 51 entitled the Commissioners for Justice (Amendment) Act, 2023.

17th March, 2023

No. 343

OFFICE OF THE CHIEF HERALD OF ARMS OF MALTA

Heraldry and Genealogy Regulations

IN terms of the proviso to article 9(2) of the Heraldry and Genealogy Regulations 2021 (L.N. 489 of 2021) (S.L. 445.07), the Chief Herald of Arms of Malta hereby notifies that the persons listed hereunder have applied for the provision/registration of heraldic arms from the Office of the Chief Herald of Arms of Malta.

Anyone is to inform the Chief Herald of Arms of Malta by not later than twenty one (21) days after publication of any valid and cogent representations for or against the application. Such representations shall be addressed to the Registrar either in writing by means of registered mail to the Office of the Chief Herald or electronically by means of email to the email address (chiefherald@gov.mt).

Stephen William Jolly R0056; UK

Arms

Sable, an escutcheon Argent within an orle of eight mullets Or on the escutcheon a rose Gules barbed and seeded Vert, with Crest issuing from a crenellated coronet of five towers Or, a banner saltire Argent and Sable in pale two roses Gules and in fess two mullets Or.

Motto: BEATUS ILLE

Together with the following Pennon. That is to say:

120 cm in length or thereby of two tracks of the liveries Argent and Sable with the Arms of the petitioner in the hoist bearing this motto BEATUS ILLE in two lines counterchanged.

Fantino, Flavio Francesco Giovanni R0058 (Italy)

Lewn Aħmar tlett faxex (bendy) bil-kaxxi Suwed u lewn id-Deheb u fuq Chief lewn id-Deheb tlett faxex vertikali lewn Aħmar.

Fuq elmu li jixraq il-grad tiegħu bid-drappeġġ Aħmar u lewn id-Deheb minn taħt, u fuq girlanda tal-istess ilwien hemm Kresta in pale ta' ġenju żgħir imneżża affronte' ta' lewn naturali jżomm sfera (bezant) f'kull id.

Motto: INFANTIAE FORTITUDO

Berucci, Manfredi G0055 (Italy)

Armi

Maqsuma per pale b'pallet lewn Aħmar, Ikħal u lewn id-Deheb bejn, fuq in-naħa Dexter fuq għolja tal-ħaxix hemm dragun rampanti ta' lewn Naturali u taht fiċ-Chief Dexter, stilla ta' sitt ponot lewn id-Deheb u fuq in-naħa Sinister, fuq sfera, iljun rampanti lewn Ikħal iżomm f'ħalqu serpent ta' lewn Naturali li jestendi saċ-Chief tan-naħa Dexter u kollha taħt fuq in-naħa Sinister fleur-de-lys Ħamra.

Fuq elmu li jixraq il-grad tiegħu bid-drappeġġ lewn id-Deheb u Ikħal, hemm bħala Kresta fuq girlanda ta' l-istess ilwien kuruna Antika (b'ħames ponot visibbli) li minnha ħiereġ nofs iljun rampanti ta' lewn Ikħal bl-ilsien lewn Aħmar iżomm fis-sieq ta' quddiem salib formy lewn Aħmar (għall-Ordni ta' Kristu).

B'dawn id-dokumenti qed jiġu mogħtija wkoll is-segwenti BADGE, jiġifieri:

Stilla ta' sitt ponot lewn id-Deheb li fuqha hemm warda araldika ta' sitt petali u li kollox huwa mdawwar minn sitt werqiet tal-ballut ta' lewn naturali taħt kuruna Antika (b'ħames ponot visibbli).

U l-istandard segwenti. Jiġifieri:

Ta' erba' jardi bil-bordura company bl-ilwien Deheb u Ikħal ittundjata fit-truf u bl-Armi fil-parti ta' ma' l-arblu, filwaqt li l-parti ewlenija tal-istandard (livery field) , lewn il-Fidda hi maqsuma fi tlett partijiet b'żewġ faxex transversali ta' lewn Aħmar li fuqhom hemm il-kliem "IPSA" u "DUCE" ta' lewn id-Deheb, il-Badge tinsab fil-parti ta' ħdejn l-arblu u fit-tarf filwaqt li l-Kresta tinsab fiċ-ċentru. L-arblu jispiċċa bil-ponta lewn il-Fidda.

G0081: Brackett Garrou Forsyth, Rev. Chilo G0081 (USA)

Per chevron engrailed Ikħal u lewn il-Fidda, fiċ-Chief seba' stilel lewn id-Deheb (3,2,2) u fil-bażi grifun rampanti lewn Aħmar bl-ilsien tal-istess lewn u bil-munqar u d-dwiefer lewn id-Deheb.

Fantino, Flavio Francesco Giovanni R0058 (Italy)

Gules bendy of three Chequey Or and Sable and on a chief Or three pales Gules.

Upon a helm befitting his degree with mantling Gules doubled Or and upon a wreath of the liveries is set for Crest in pale a naked upright young genie affronte' proper holding a bezant in each hand.

Motto: INFANTIAE FORTITUDO

Berucci, Manfredi G0055 (Italy)

Arms

Parti per pale by a pallet Gules, Azure and Or between at dexter upon an inclined grassy base a dragon sejeant proper below at chief dexter, a mullet of six points Or and at sinister above a hurt a lion rampant Azure gripping in his jaws a serpent proper extending to chief dexter and all below at chief sinister a fleur-de-lys Gules.

Above a helm befitting his degree with mantling Or and Azure is set for a crest upon a wreath of the liveries an Antique crown (5 spikes visible) issuant from which is a demi-lion rampant Azure langued Gules holding in his lower fore-paw a cross formy of the Same (for the Order of Christ).

By these presents are also granted the following BADGE, that is to say:

A mullet of 6 points Or bearing a six-petalled heraldic rose the whole surrounded by six oak leaves proper below an Antique crown (5 spikes visible).

And the following standard. That is to say:

Of four yards in length fringed company Or and Azure rounded in the fly the Arms in the hoist, the livery field Argent split into three by two transverse bands Gules thereon the words "IPSA" and "DUCE" Or, the badge next to the hoist and in the fly, the crest centrally. The Mast bears a pointed tip, Argent.

G0081: Brackett Garrou Forsyth, Rev. Chilo G0081 (USA)

Per chevron engrailed Azure and Argent in chief seven mullets Or (3,2,2) in base a griffon segreant Gules langued of the Same armed and beaked Or.

Fuq elmu li jixraq il-grad tiegħu bid-drappeġġ Ikħal u Fidda minn taħt, hemm bħala Kresta, fuq girlanda ta' l-istess ilwien, grifun rampanti bl-ilsien ta' l-istess lewn u bil-munqar u d-dwiefer lewn id-Deheb u jġorr fid-dwiefer tal-lemin gandlier palewise b'xema bil-fjamma lewn id-Deheb.. Taħt hemm parċmina li fuqha hemm il-cri-de-guerre , Instaurator Ruinae.

Motto: Ecce Ego Sum

Niglio, Colonel Ciro G0082 (Italy)

Ikħal, seqer jittajjar volant , iżomm fid-dwiefer tiegħu għasfur żgħir jittajjar regardant kollha lewn id-Deheb. Fuq it-tarka hemm elmu li jixraq il-grad tiegħu bid-drappeġġ Ikħal u lewn id-Deheb minn taħt, u fuq girlanda ta' l-istess ilwien hemm bħala Kresta seqer lewn id-Deheb bid-dwiefer ta' l-istess lewn u bl-ilsien Aħmar bil-ġwienaħ magħluqa u mtella l-fuq u jġorr fid-dwiefer ta' fuq granata lewn il-Fidda.

Motto: CARIOR VITA HONOR

Dr Charles A. Gauci
Kap Araldu tal-Armi ta' Malta

Is-17 ta' Marzu, 2023

Upon a helm befitting his degree with mantling Azure doubled Argent is set for a crest upon a wreath of the liveries a griffon segreant Gules langued of the Same armed and beaked Or, carrying in his dexter claws a candlestick proper palewise holding a candle enflamed Or below an escroll bearing the cri-de-guerre, Instaurotor Ruinae.

Motto: Ecce Ego Sum

Niglio, Colonel Ciro G0082 (Italy)

Azure a sparrowhawk volant, holding in its claws a small bird volant regardant all Or, above the shield is a helm befitting his degree with mantling Azure doubled Or bearing for a crest upon a wreath of the liveries, a sparrowhawk Or armed of the Same and langued Gules with wings addorsed and elevated bearing in its upper claws a grenade Argent.

Motto: CARIOR VITA HONOR

Dr Charles A. Gauci
Chief Herald of Arms of Malta

17th March, 2023

Nru. 344

ATT DWAR IL-PROFESSJONI TAX-XOGĦOL MAŻ-ŻAGĦŻAGĦ (KAP. 533)

Detenuri ta' Warrant ta' Ħaddiema maż-Żgħażagħ

IL-BORD dwar il-Professjoni tax-Xogħol maż-Żgħażagħ a tenur tal-Artiklu 5(2) tal-Att dwar il-Professjoni tax-Xogħol maż-Żgħażagħ, qiegħed jippubblika s-segwenti lista ta' persuni li, fil-31 ta' Diċembru tas-sena 2022, kienu rreġistrati fir-reġistru uffiċjali ta' ħaddiema maż-żgħażagħ miżmum skont l-istess Att:

Is-17 ta' Marzu, 2023

No. 344

YOUTH WORK PROFESSION ACT (CAP. 533)

Holders of a Warrant of Registered Youth Workers

THE Youth Work Profession Board, in accordance with Article 5(2) of the Youth Work Profession Act, is hereby publishing the following list of persons who, on the 31st December 2022, were registered in the official register of Youth Workers in accordance with the said Act:

17th March, 2023

Isem *Name*	Kunjom *Surname*	Nru. tal-KI *ID No.*	Nru. ta' Reġistrazzjoni *Registration No.*
Miriam	Teuma	346165M	RYWrkr01
Gabriella	Calleja	277670M	RYWrkr02
Jason	Zammit	446072M	RYWrkr03
Pauline	Tufigno	462079M	RYWrkr04
Anna Maria	Grech	35366M	RYWrkr05
Beverly	Saliba	0276769M	RYWrkr06
Noel	Zammit Pawley	85485M	RYWrkr07
Isabelle	Mallia	0443263M	RYWrkr08
Simon	Schembri	557679M	RYWrkr09
Stephanie	Camilleri	154979M	RYWrkr10
Jane	Meilak	207962M	RYWrkr11
Antoinette	Aquilina	17071G	RYWrkr12

Isem *Name*	Kunjom *Surname*	Nru. tal-KI *ID No.*	Nru. ta' Reġistrazzjoni *Registration No.*
Christian	Mizzi	0189580M	RYWrkr13
Irene	Attard	0322478M	RYWrkr14
Santina	Camilleri	0006566M	RYWrkr15
Patrick	Gatt	107386M	RYWrkr16
Lucienne	Pace	0229870M	RYWrkr17
Ian	Galea	0008677M	RYWrkr18
Christian	Micallef	0236483M	RYWrkr19
Maria	Abela	0208865M	RYWrkr20
Anthony	Mifsud	0554281M	RYWrkr21
Clive	Bonnici	0195081M	RYWrkr22
Marvic Ann	Debono	39876M	RYWrkr23
Josette	Camilleri	0255768M	RYWrkr24
Dr Tatjana	Chircop	265071M	RYWrkr25
Joseph	Teuma	0474564M	RYWrkr26
David	Callaby Floridia	0084080M	RYWrkr27
Martin	Chetcuti	0575579M	RYWrkr28
Christian	Curmi	152389M	RYWrkr29
Marisa	Debono	431179M	RYWrkr30
Stephanie	Fenech	29075M	RYWrkr31
Maria Carmela	Borg	166282M	RYWrkr32
Sonia	Casha	80678M	RYWrkr33
Antonella	Brincat	232784M	RYWrkr34
AnnMarie	Fenech	4783M	RYWrkr35
Andrew James	Pisani	266880M	RYWrkr36
Joseph	Magro	134075M	RYWrkr37
Mary Anne	Bonavia	366882M	RYWrkr38
Josette	Camilleri	482265M	RYWrkr39
Karl	Vella	479681M	RYWrkr40
Angie	Ellul	404086M	RYWrkr41
Margaret	White	53091M	RYWrkr42
Rosanna	Ciliberti	463676M	RYWrkr43
Marthese	Romano	9463M	RYWrkr44
Frederick	Zammit	12283M	RYWrkr45
Angela	Camilleri	32390G	RYWrkr46
Fr John Mary	Curmi	29066G	RYWrkr47
Desiree	D'Amato	130985M	RYWrkr48
Rita	Briffa	735258M	RYWrkr49
Sarah	Spiteri	397084M	RYWrkr50
Rita Anne	Ellul	174576M	RYWrkr51
Francesco	Callus	148087M	RYWrkr52
Roderick	Borg	397690M	RYWrkr53
Jessica	Vella	56690M	RYWrkr54
Pauline Claire	Zammit	66683M	RYWrkr55
Amy	Taylor	213098M	RYWrkr56
Malcolm Lee	Attard	363197M	RYWrkr57
Tamara	Vella	219597M	RYWrkr58
Raoul	Briffa	94698M	RYWrkr59

Nru. 345

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-GŻIRA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija fil-Gżira, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 345

NUMBERING OF DOORS AT IL-GŻIRA

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Il-Gżira, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

IL-GŻIRA

TRIQ MARIA TERESA SPINELLI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Edgar Bernard

Left side entering from Triq Edgar Bernard

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Augustinian Sisters/St Monica School	1

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Edgar Bernard

Right side entering from Triq Edgar Bernard

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru Ġdid *New Number*
Ħanut	2
Garaxx	4
Garaxx	6
Garaxx	8
Santa Maria (Garaxx)	10
Grandstones Block B	12
Garaxx	14
Garaxx	16
8 (Uffiċċju)	18
7 (Garaxx)	20
Garaxx	22
Grandstones Block A	24
Garaxx	26
Garaxx	28
3 (Garaxx)	30

Is-17 ta' Marzu, 2023

17th March, 2023

Nru. 346

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'BIRKIRKARA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 957 tal-10 ta' Awwissu, 2018, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Birkirkara', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 346

NUMBERING OF DOORS AT BIRKIRKARA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 957 dated 10th August, 2018, under the title 'Numbering of doors at Birkirkara', the following amendments in **bold** should be made.

BIRKIRKARA

TRIQ DUN FILIPPU BORG

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Salvu Psaila

Left side entering from Triq Salvu Psaila

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
30 (Flettijiet)	53

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Salvu Psaila

Right side entering from Triq Salvu Psaila

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
10	22

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Ħanut	55	Garaxx	24
The Leaves (Garaxx)	57	11	26
The Petals	59	12, Ta' Pawla (Flettijiet)	28
Garaxx	61		
Assisi Apt	63		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
53	53	22	22
Bieb bla numru	**55**	24 (Garaxx)	24
Garaxx	**57**	**Bieb bla numru**	**26**
Garaxx	**57A**	**Bieb bla numru**	**26A**
Garaxx	**59**	28, Ta' Pawla (Flettijiet)	28
Valley Side (Flettijiet)	**61**		
Garaxx	**61A**		
63, Assisi Apt	63		

Is-17 ta' Marzu, 2023

17th March, 2023

Nru. 347

No. 347

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-GŻIRA

NUMBERING OF DOORS AT IL-GŻIRA

Emendi

Amendments

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 875 tat-30 ta' Diċembru, 1966, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Gżira', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

WITH reference to Government Notice No. 875 dated 30th December, 1966, under the title 'Renumbering of doors at Il-Gżira', the following amendments in **bold** should be made.

IL-GŻIRA

TRIQ SAN ALBERT

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Parisio

Left side entering from Triq Parisio

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
54, Stuyvescent	139
55, Lely	141
56, Rose	143
57	145

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Parisio

Right side entering from Triq Parisio

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
139, Stuyvescent	139
Garaxx	**141**
Bieb bla numru	**141A**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**143**
145	145

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Is-17 ta' Marzu, 2023

17th March, 2023

Nru. 348

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-IMSIDA

Emenda

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 765 tal-14 ta' Lulju, 2017, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fl-Imsida', għandha ssir din l-emenda kif indikata b'tipi **grassi**.

No. 348

NUMBERING OF DOORS AT L-IMSIDA

Amendment

WITH reference to Government Notice No. 765 dated 14th July, 2017, under the title 'Numbering of doors at L-Imsida', the following amendment in **bold** should be made.

L-IMSIDA

2. TRIQ IL-BAĊIR

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq J. Borg		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq J. Borg	
Left side entering from Triq J. Borg		*Right side entering from Triq J. Borg*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		11, Viva Cristu Re	76
		Garaxx	78

għandha tinqara
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		76, Viva Cristu Re	76
		Maretta Apartments	**76A**
		78 (Garaxx)	78

Is-17 ta' Marzu, 2023

17th March, 2023

Nru. 349

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-IMSIDA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 633 tal-25 ta' Mejju, 2018, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fl-Imsida', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 349

NUMBERING OF DOORS AT L-IMSIDA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 633 dated 25th May, 2018, under the title 'Numbering of doors at L-Imsida', the following amendments in **bold** should be made.

L-IMSIDA

4. TRIQ IL-MAKNA TAS-SERRAR

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Johnny Catania		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Johnny Catania	
Left side entering from Triq Johnny Catania		*Right side entering from Triq Johnny Catania*	
Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Dalden Flats	138
		Sunkist	140
		Bieb bla numru (Flettijiet)	142

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		138, Dalden Flats	138

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Bieb bla numru	**138A**
Bieb bla numru	**140**
Garaxx	**140A**
142 (Flettijiet)	142

Is-17 ta' Marzu, 2023

Nru. 350

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-IMSIDA

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 979 tas-26 ta' Settembru, 2014, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fl-Imsida', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

17th March, 2023

No. 350

NUMBERING OF DOORS AT L-IMSIDA

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 979 dated 26th September, 2014, under the title 'Renumbering of doors at L-Imsida', the following amendments in **bold** should be made.

L-IMSIDA

5. TRIQ SANTA VENERA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Misraħ il-Barrieri

Left side entering from Triq Misraħ il-Barrieri

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	5
Garaxx	7
17, Mandy	9
Garaxx	11
Garaxx	13
18	15
19, Welsh Dragon	17
Garaxx	19
21	21
21A	23

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Misraħ il-Barrieri

Right side entering from Triq Misraħ il-Barrieri

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Martes	34
Bieb bla numru	36
Garaxx	38
Flettijiet	40

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
5 (Garaxx)	5
Sit bla bini	**7**
Bieb bla numru	**9**
Bieb bla numru	**11**
Elisa	**13**
Maria Apartments	**15**

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
34, Martes	34
Carob Drive (Daħla għall-garaxxijiet)	**36**
Fennel (Uffiċċju)	**36A**
Marigold (Flettijiet)	**36B**
Orchid	**38**
Rock Rose (Flettijiet)	**38A**

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Sub-Station	**17**	**Concett**	**38B**
Daħla għall-garaxxijiet	**17A**	40, **Kevmar** (Flettijiet)	40
Sit qed jinbena	**19**		
Sit qed jinbena	**21**		
23	23		

Is-17 ta' Marzu, 2023

Nru. 351

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MARSASKALA

Emenda

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 881 tal-14 ta' Awwissu, 2017, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Marsaskala', għandha ssir din l-emenda kif indikata b'tipi **grassi**.

17th March, 2023

No. 351

NUMBERING OF DOORS AT MARSASKALA

Amendment

WITH reference to Government Notice No. 881 dated 14th August, 2017, under the title 'Numbering of doors at Marsaskala', the following amendment in **bold** should be made.

MARSASKALA

1. TRIQ L-GĦAĠUŻA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq iż-Żonqor

Left side entering from Triq iż-Żonqor

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Luna	9
Il-Baħbuħa (Flettijiet)	11

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq iż-Żonqor

Right side entering from Triq iż-Żonqor

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandha tinqara
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
9, Luna	9
Carmic	**9A**
11, Il-Baħbuħa (Flettijiet)	11

Isem/Numru Qadim
Name/Old Number

Numru ġdid
New Number

Is-17 ta' Marzu, 2023

Nru. 352

ATT DWAR IT-TAXXA FUQ DOKUMENTI U TRASFERIMENTI (KAP. 364)

Avviż skont l-Artikolu 61(1)

SKONT id-dispozzizzjonijiet tal-proviso tal-artikolu 61 (1) tal-Att dwar it-taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti, il-Kummissarju tat-Taxxi b'dan jgħarraf lill-persunimsemmija aktar l-isfel biex imorru fid-Dipartiment tal-Capital Transfer Duty, 46, Triq Il-Merkanti, Il-Belt Valletta, sabiex jiġbru l-avviżi magħmula fuqhom.

17th March, 2023

No. 352

DUTY ON DOCUMENTS AND TRANSFERS ACT (CAP. 364)

Notice in terms of Article 61(1)

IN Terms of the proviso to article 61 (1) of the Duty on Documents and Transfers Act, the Commissioner for Revenue hereby notifies the persons listed hereunder to call at the Capital Transfer Duty Department, 46, Triq il-Merkanti, Valletta, to collect the notices made on such persons.

Isem *Name*	Karta tal-Identità *ID Number*	Numru tat-Talba *Claim Number*
Tabone Jacono Joseph	10261M	IV 155310
Bonello Jason	183099M	IV 155406
Fenech Ramon	544185M	IV 154328
Camilleri Dunstan (Dunstan-Paul)	254567M	IV 154550
Caruana Curran Joseph Junior	49883M	IV 151616
Caruana Curran Joseph Junior et	49883M	IV 151613
Pace Keith	327480M	IV 150849
Ellul Michael	581177M	IV 155175
Micallef Mark	398984M	IV 155176
Ellul Sullivan Emma	532985M	IV 155470
Farrugia Redeemer	87993M	IV 153434
Tabone Jonathan	116381M	IV 153818
Scicluna Mario	193485M	IV 153819
Hincks Gary Richard	63286A	IV 154121
Scolaro Giovanni	138390A	IV 150843
J. D. R. Mifsud Limited	Roc. No. C7419	IV 154877
Portem Catering Operations Limited	Roc. No. C95942	IV 155408
Portem Investments Limited	Roc. No. C47394	IV 155409

Is-17 ta' Marzu, 2023

Nru. 353

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
17.3.2023	€58.818	€0.681

Is-17 ta' Marzu, 2023

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 43

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont il-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.05 u l-Leġiżlazzjoni Sussidjarja 65.13, it-toroq

17th March, 2023

No. 353

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

17th March, 2023

POLICE NOTICE

No. 43

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Subsidiary Legislation 65.05 and Subsidiary Legislation

hawn taħt imsemmija se jiġu kklasifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan jista' jagħti l-każ li ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Santa Luċija

Nhar il-Ħamis, 30 ta' Marzu, 2023, mill-5.30 p.m. sal-10.00 p.m., minn Pjazza Santa Luċija, Triq Għajn Abdul, Triq Għar Ilma, Triq it-13 ta' Diċembru, Triq il-Banda tad-Dudi u Triq Bir Rix.

Trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

Ħal Kirkop

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mill-4.00 p.m. sas-7.00 p.m., minn Misraħ Ħal Kirkop, Triq San Ġużepp, Triq il-Parroċċa u Triq il-Belt Valletta.

Il-Qrendi

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mit-3.00 p.m. sal-10.00 p.m., minn Triq il-Parroċċa, Pjazza San Mattew, Triq il-Kbira, Triq is-Salvatur, Triq it-Torri u Triq San Nikola.

Irmunkar se jkun implimentat għal kwalunkwe karozzi pparkjati fit-toroq ta' hawn taħt.

Trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

Iż-Żurrieq

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mit-3.00 p.m. sal- 10.00 p.m. minn Triq P. P. Saydon, Triq il-Ħaddiema, Triq l-Inġiniera, Triq iċ-Ċombini, Triq il-Kbira u Misraħ ir-Repubblika.

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mit-3.00 p.m. sal-10.00 p.m., minn Misraħ ir-Repubblika.

Irmunkar se jkun implimentat għal kwalunkwe karozzi pparkjati f'dawn it-toroq.

Trasport pubbliku se jkun ukoll affettwat.

Il-Marsa

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mill-5.30 p.m. sat-8.30 p.m., purċissjoni minn Triq N. Sacco, Triq il-Jum, Triq ix-Xemxija, Triq N. Sacco, Triq Azzopardi, Triq l-Assunta, Triq Ħal Qormi, Triq il-Kunċizzjoni, Triq Isouard u lura għal Triq N. Sacco;

65.13, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones.

In virtue of Section 52 (1) of the Traffic Regulations (Chapter 65). The Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder may be prohibited on the dates and times indicated.

Santa Luċija

On Thursday, 30th March, 2023, from 5.30 p.m. till 10.00 p.m., through Pjazza Santa Luċija, Triq Għajn Abdul, Triq Għar Ilma, Triq it-13 ta' Diċembru, Triq il-Banda tad-Dudi and Triq Bir Rix.

Public transport may also be affected.

Ħal Kirkop

On Friday, 31st March, 2023, from 4.00 p.m. till 7.00 p.m., through Misraħ Ħal Kirkop, Triq San Ġużepp, Triq il-Parroċċa and Triq il-Belt Valletta.

Qrendi

On Friday, 31st March, 2023, from 3.00 p.m. till 10.00 p.m., through Triq il-Parroċċa, Pjazza San Mattew, Triq il-Kbira, Triq is-Salvatur, Triq it-Torri and Triq San Nikola.

Towing will be implemented for any cars parked in the below streets.

Public transport will also be affected

Żurrieq

On Friday, 31st March, 2023, from 3.00 p.m. till 10.00 p.m. through Triq P. P. Saydon, Triq il-Ħaddiema, Triq l-Inġiniera, Triq iċ-Ċombini, Triq il-Kbira and Misraħ ir-Repubblika.

On Sunday, 2nd April, 2023, from 3.00 p.m. till 10.00 p.m., through Misraħ ir-Repubblika.

Towing will be implemented for any cars parked in the these streets.

Public transport will also be affected.

Marsa

On Friday, 31st March, 2023, from 5.30 p.m. till 8.30 p.m., procession through Triq N. Sacco, Triq il-Jum, Triq ix-Xemxija, Triq N. Sacco, Triq Azzopardi, Triq l-Assunta, Triq Ħal Qormi, Triq il-Kunċizzjoni, Triq Isouard and back to Triq N. Sacco.

M'hemmx bżonn clearance. Għeluq ta' triq u trasport pubbliku se jkun affettwat.

Ħal Għaxaq

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mis-6.30 a.m. sad-9.00 a.m., minn Pjazza Santa Marija.

In-Nadur

Nhar il-Ġimgħa, 17 ta' Marzu, 2023, mit-3.30 p.m. sat-8.00 p.m., minn Triq Dun Bernard Haber (fit-tarf tal-dar parrokkjali), Triq Xandriku, Vjal l-Imnarja, Triq Agius de Soldanis, Triq Lourdes u Triq l-Isqof Buttigieg;

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mill-4.00 p.m. sat-8.30 p.m., minn Triq Ta' Hida kantuniera ma' Triq ir-Ramla, Triq il-Plier, Triq Tad-Duru, Triq San Koronatu, Triq il-Knisja u Pjazza San Pietru u San Pawl;

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mis-7.15 a.m. sal-11.00 a.m., minn Pjazza San Pietru u San Pawl, Triq il-Knisja (knisja tal-Qalb ta' Ġesù sal-knisja parrokkjali);

Nhar il-Ġimgħa, 7 ta' April, 2023, mill-4.00 p.m. sal-10.00 p.m., minn Triq Dun Bernard Haber, Triq il-Kappillan, Triq Rakela Camilleri, Triq Xandriku, Triq San Ġwann, Triq Grunju, Triq Dun Grezz, Triq Xjuf ir-Riħ,Triq Diċembru Tlettax u Pjazza San Pietru u San Pawl;

Nhar il-Ħadd, 9 ta' April, 2023, mis-7.15 a.m. sa nofsinhar, minn Pjazza San Pietru u San Pawl, Triq Dun Bernard, Triq il-Kappillan, Triq Rakela Camilleri, Triq Xandriku, Triq San Ġwann, Triq Diċembru Tlettax u Pjazza San Pietru u San Pawl.

Trasport pubbliku jista' jkun ukoll affettwat.

San Lawrenz

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mill-5.30 p.m. sad-9.30 p.m., minn Pjazza San Lawrenz, Triq Ciangura, Triq Fungus Rock u Triq id-Duluri;

Nhar l-Erbgħa, 5 ta'April, 2023, mill-5.30 p.m. sal-10.00 p.m., minn Triq Ciangura, Triq Fungus Rock, Triq it-Torri, Triq it-Tieqa tad-Dwejra, Triq id-Duluri u Pjazza San Lawrenz.

Trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Għajnsielem

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mill-4.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn Pjazza Madonna ta' Loreto, Triq J. F. de Chambray, Triq Dun Ġużepp Galea, Triq il-Mogħdija, Triq Gleneagles, Triq Għajnsielem, Triq R. Perellos, Pjazza Indipendenza, Triq Anġlu Grech, Pjazza tad-Dehra u Triq il-Fawwara;

No clearance needed. Closure of street and public transport will be affected.

Ħal Għaxaq

On Sunday, 2nd April, 2023, from 6.30 a.m. till 9.00 a.m., through Pjazza Santa Marija.

Nadur

On Friday, 17th March, 2023, from 3.30 p.m. till 8.00 p.m., through Triq Dun Bernard Haber (on the edge of the parish house), Triq Xandriku, Vjal l-Imnarja, Triq Agius de Soldanis, Triq Lourdes and Triq l-Isqof Buttigieg;

On Friday, 31st March, 2023, from 4.00 p.m.till 8.30 p.m., through Triq Ta' Hida corner with Triq ir-Ramla, Triq il-Plier, Triq Tad-Duru, Triq San Koronatu, Triq il-Knisja and Pjazza San Pietru u San Pawl;

On Sunday, 2nd April, 2023, from 7.15 a.m. till 11.00 a.m., through Pjazza San Pietru u San Pawl, Triq il-Knisja (Qalb ta' Ġesù church till parish church);

On Friday, 7th April, 2023, from 4.00 p.m. till 10.00 p.m., through Triq Dun Bernard Haber, Triq il-Kappillan, Triq Rakela Camilleri, Triq Xandriku, Triq San Ġwann, Triq Grunju, Triq Dun Grezz, Triq Xjuf ir-Riħ,Triq Diċembru Tlettax and Pjazza San Pietru u San Pawl;

On Sunday, 9th April, 2023, from 7.15 a.m. till noon, through Pjazza San Pietru u San Pawl, Triq Dun Bernard, Triq il-Kappillan, Triq Rakela Camilleri, Triq Xandriku, Triq San Ġwann, Triq Diċembru Tlettax and Pjazza San Pietru u San Pawl.

Public transport may also be affected.

San Lawrenz

On Friday, 31st March, 2023, from 5.30 p.m. till 9.30 p.m., through Pjazza San Lawrenz, Triq Ciangura, Triq Fungus Rock and Triq id-Duluri;

On Wednesday, 5th April, 2023, from 5.30 p.m. till 10.00 p.m., through Triq Ciangura, Triq Fungus Rock, Triq it-Torri, Triq it-Tieqa tad-Dwejra, Triq id-Duluri and Pjazza San Lawrenz.

Public transport may also be affected.

Għajnsielem

On Friday, 31st March, 2023, from 4.00 p.m. till 9.00 p.m., through Pjazza Madonna ta' Loreto, Triq J. F. de Chambray, Triq Dun Ġużepp Galea, Triq il-Mogħdija, Triq Gleneagles, Triq Għajnsielem, Triq R. Perellos, Pjazza Indipendenza, Triq Anġlu Grech, Pjazza tad-Dehra and Triq il-Fawwara;

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mis-7.30 a.m. sal-11.00 a.m., minn Pjazza Indipendenza, Triq Perellos u Pjazza Madonna ta' Loreto.

Trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Ix-Xewkija

Nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Marzu, 2023, mill-4.30 p.m. sad-9.30 p.m., minn Triq San Bert u Pjazza San Ġwann Battista;

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mill-5.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn Pjazza San Ġwann Battista, Triq San Żakkarija, Triq Ein Karem, Triq il-Ħelsien, Triq il-Kbira, Triq Santa Katarina, Triq il-Ħamrija u Triq l-Indipendenza;

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mis-6.30 a.m. sal-11.30 a.m., minn Triq Indipendenza u Pjazza San Ġwann Battista;

Nhar il-Ħadd, 9 ta' April, 2023, mis-7.30 a.m. sa nofsinhar, minn Pjazza San Ġwann Battista, Triq San Żakkarija, Triq Ein Karem, Triq il-Ħelsien u Triq il-Knisja.

Trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Il-Qala

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mill-5.00 p.m. sal-10.00 p.m., minn Pjazza San Ġużepp, Triq San Franġisk, Triq l-Isqof Buttigieg, Triq l-Imġarr, Triq Patri Ġużepp Portelli, Triq il-Belvedere, Pjazza l-Isqof Buttigieg u Triq it-28 ta' April 1688;

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mit-8.15 a.m. sal-11.30 a.m., minn Pjazza San Ġużepp, Triq il-Kunċizzjoni u Triq il-Kunvent tas-Sorijiet;

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mill-4.30 p.m. sal-10.00 p.m., minn Pjazza San Ġużepp, Triq San Ġużepp, Triq Lord Strickland, Triq l-Isqof Mikiel F. Buttigieg, Pjazza l-Isqof Mikiel F. Buttigieg u Triq it-28 ta'April 1688;

Nhar il-Ħadd, 9 ta' April, 2023, mid-9.00 a.m. sal-1.00 p.m., minn Pjazza San Ġużepp, Triq ir-Rebħa, Triq il-Forn u Triq il-Kunċizzjoni.

Trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Il-Gudja

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mis-7.00 a.m. sal-10.00 a.m, minn Triq Santa Marija quddiem il-knisja tal-Lunzjata.

L-Għarb

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mill-5.00 p.m. sad- 9.00 p.m., minn Pjazza Viżitazzjoni, Triq il-Knisja, Triq il-Viżitazzjoni, Triq Patri Camilleri, Triq Karmni Grima u Triq il-Knisja;

On Sunday, 2nd April, 2023, from 7.30 a.m. till 11.00 a.m., through Pjazza Indipendenza, Triq Perellos and Pjazza Madonna ta' Loreto.

Public transport may also be affected.

Xewkija

On Friday, 24th March, 2023, from 4.30 p.m. till 9.30 p.m., through Triq San Bert and Pjazza San Ġwann Battista;

On Friday, 31st March, 2023, from 5.00 p.m. till 11.00 p.m., through Pjazza San Ġwann Battista, Triq San Żakkarija, Triq Ein Karem, Triq il-Ħelsien, Triq il-Kbira, Triq Santa Katarina, Triq il-Ħamrija and Triq l-Indipendenza;

On Sunday, 2nd April, 2023, from 6.30 a.m. till 11.30 a.m., through Triq Indipendenza and Pjazza San Ġwann Battista;

On Sunday, 9th April, 2023, from 7.30 a.m. till noon, through Pjazza San Ġwann Battista, Triq San Żakkarija, Triq Ein Karem, Triq il-Ħelsien and Triq il-Knisja.

Public transport may also be affected.

Qala

On Friday, 31st March, 2023, from 5.00 p.m. till 10.00 p.m., through Pjazza San Ġużepp, Triq San Franġisk, Triq l-Isqof Buttigieg, Triq l-Imġarr, Triq Patri Ġużepp Portelli, Triq il-Belvedere, Pjazza l-Isqof Buttigieg and Triq it-28 ta' April 1688;

On Sunday, 2nd April, 2023, from 8.15 a.m. till 11.30 a.m., through Pjazza San Ġużepp, Triq il-Kunċizzjoni and Triq il-Kunvent tas-Sorijiet;

On Sunday, 2nd April, 2023, from 4.30 p.m. till 10.00 p.m., through Pjazza San Ġużepp, Triq San Ġużepp, Triq Lord Strickland, Triq l-Isqof Mikiel F. Buttigieg, Pjazza l-Isqof Mikiel F. Buttigieg and Triq it-28 ta'April 1688;

On Sunday, 9th April, 2023, from 9.00 a.m. till 1.00 p.m., through Pjazza San Ġużepp, Triq ir-Rebħa, Triq il-Forn and Triq il-Kunċizzjoni.

Public transport may also be affected.

Gudja

On Sunday, 2nd April, 2023, from 7.00 a.m. till 10.00 a.m, through Triq Santa Marija in front of Lunzjata church.

Għarb

On Friday, 31st March, 2023, from 5.00 p.m. till 9.00 p.m., through Pjazza Viżitazzjoni, Triq il-Knisja, Triq il-Viżitazzjoni, Triq Patri Camilleri, Triq Karmni Grima and Triq il-Knisja;

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mit-7.45 a.m. sal-12.15 p.m., minn Triq il-Viżitazzjoni, Triq il-Knisja u Pjazza Viżitazzjoni;

Nhar it-Tlieta, 4 ta' April, 2023, mill-5.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn Pjazza Santu Pietru, Triq Mangur, Triq Birbuba, Triq il-Madonna tal-Virtut u Pjazza Viżitazzjoni;

Nhar il-Ħadd, 9 ta' April, 2023, mill-4.00 p.m. sat-8.00 p.m., minn Pjazza Viżitazzjoni, Triq Trux, Triq id-29 ta'Awwissu 1679, Triq Frenċ tal-Għarb, Triq il-Knisja, Triq il-Kan. F. Mangion u Triq Karmni Grima;

Nhar it-Tnejn, l-1 ta' Mejju, 2023, mill-5.30 p.m. sad-9.30 p.m., minn Pjazza Viżitazzjoni, Triq Viżitazzjoni, Triq Patri Camilleri, Triq Karmni Grima u Triq il-Knisja.

Trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Ix-Xagħra

Nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Marzu, 2023, mill-5.00 p.m. sad-9.30 p.m., minn ħdejn il-knisja Ġesù Nazzarenu, Triq Ġnien Xibla, Triq it-Tiġrija u Pjazza l-Vittorja;

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mit-3.30 p.m. sat-8.30 p.m., minn Pjazza l-Vittorja, Vjal it-8 ta' Settembru, Triq Marija Bambina, Triq il-Miħna, Triq il-Maqdes, Triq Franġisk Camilleri, Vjal it-8 ta' Settembru u Pjazza l-Vittorja;

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mis-7.00 a.m. sal-11.00 a.m., minn Pjazza l-Vittorja, Triq l-Ispiera, part of Triq il-Bullara, Triq il-Knisja u Pjazza l-Vittorja;

Nhar il-Ħadd, 2 ta' April, 2023, mit-3.30 p.m. sat-8.30 p.m., minn Pjazza l-Vittorja, Triq l-Ispiera, part of Triq il-Bullara, Triq il-Knisja u Pjazza l-Vittorja;

Nhar il-Ġimgħa, 7 ta' April, 2023, minn nofsinhar sal-11.00 p.m., minn Pjazza l-Vittorja;

Nhar il-Ġimgħa, 7 ta' April, 2023, mit-3.30 p.m. sal-11.00 p.m., minn Pjazza l-Vittorja, Triq it-28 ta'April 1688, Pjazza Sant'Anton, Triq San Ġużepp, Triq il-Bullara u Triq Jannar;

Nhar il-Ħadd, 9 ta' April, 2023, mit-3.30 p.m. sat-8.30 p.m., minn Triq Marija Bambina, Vjal it-8 ta' Settembru, parti minn Triq it-Tiġrija, Triq Ġużeppi Rapa, part of Triq l-Arċ. Ġużeppi Diacono, Pjazza l-Vittorja, Triq l-Ispiera u Triq il-Knisja;

Nhar il-Ġimgħa, 28 ta' April, 2023, mis-6.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn ħdejn il-knisja Sant'Anton, Triq Sant'Anton, Pjazza Sant'Anton, Triq it-28 ta'April 1688 u Pjazza l-Vittorja;

Nhar il-Ħadd, 7 ta' Mejju, 2023, mit-3.30 p.m. sad-9.00 p.m., minn Triq Marija Bambina, Vjal it-8 ta' Settembru, Pjazza l-Vittorja, Triq it-28 ta'April 1688, Pjazza Sant'Anton, Triq San Ġużepp u Triq il-Knisja.

On Sunday, 2nd April, 2023, from 7.45 a.m. till 12.15 p.m., through Triq il-Viżitazzjoni, Triq il-Knisja and Pjazza Viżitazzjoni;

On Tuesday, 4th April, 2023, from 5.00 p.m. till 9.00 p.m., through Pjazza Santu Pietru, Triq Mangur, Triq Birbuba, Triq il-Madonna tal-Virtut and Pjazza Viżitazzjoni;

On Sunday, 9th April, 2023, from 4.00 p.m. till 8.00 p.m., through Pjazza Viżitazzjoni, Triq Trux, Triq id-29 ta'Awwissu 1679, Triq Frenċ tal-Għarb, Triq il-Knisja, Triq il-Kan. F. Mangion and Triq Karmni Grima;

On Monday, 1st May, 2023, from 5.30 p.m. till 9.30 p.m., through Pjazza Viżitazzjoni, Triq Viżitazzjoni, Triq Patri Camilleri, Triq Karmni Grima and Triq il-Knisja.

Public transport may also be affected.

Xagħra

On Friday, 24th March, 2023, from 5.00 p.m. till 9.30 p.m., through near Ġesù Nazzarenu church, Triq Ġnien Xibla, Triq it-Tiġrija and Pjazza l-Vittorja;

On Friday, 31st March, 2023, from 3.30 p.m. till 8.30 p.m., through Pjazza l-Vittorja, Vjal it-8 ta' Settembru, Triq Marija Bambina, Triq il-Miħna, Triq il-Maqdes, Triq Franġisk Camilleri, Vjal it-8 ta' Settembru and Pjazza l-Vittorja;

On Sunday, 2nd April, 2023, from 7.00 a.m. till 11.00 a.m., through Pjazza l-Vittorja, Triq l-Ispiera, part of Triq il-Bullara, Triq il-Knisja and Pjazza l-Vittorja;

On Sunday, 2nd April, 2023, from 3.30 p.m. till 8.30 p.m., through Pjazza l-Vittorja, Triq l-Ispiera, part of Triq il-Bullara, Triq il-Knisja and Pjazza l-Vittorja;

On Friday, 7th April, 2023, from noon till 11.00 p.m., through Pjazza l-Vittorja;

On Friday, 7th April, 2023, from 3.30 p.m. till 11.00 p.m., through Pjazza l-Vittorja, Triq it-28 ta'April 1688, Pjazza Sant'Anton, Triq San Ġużepp, Triq il-Bullara and Triq Jannar;

On Sunday, 9th April, 2023, from 3.30 p.m. till 8.30 p.m., through Triq Marija Bambina, Vjal it-8 ta' Settembru, part of Triq it-Tiġrija, Triq Ġużeppi Rapa, part of Triq l-Arċ. Ġużeppi Diacono, Pjazza l-Vittorja, Triq l-Ispiera and Triq il-Knisja;

On Friday, 28th April, 2023, from 6.00 p.m. till 9.00 p.m., through near Sant'Anton church, Triq Sant'Anton, Pjazza Sant'Anton, Triq it-28 ta'April 1688 and Pjazza l-Vittorja;

On Sunday, 7th May, 2023, from 3.30 p.m. till 9.00 p.m., through Triq Marija Bambina, Vjal it-8 ta' Settembru, Pjazza l-Vittorja, Triq it-28 ta'April 1688, Pjazza Sant'Anton, Triq San Ġużepp and Triq il-Knisja.

Trasport pubbliku jista' jkun affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Is-17 ta' Marzu, 2023

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 44

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97 it-toroq li jidhru hawn taħt se jiġu kklassifikati bħala tow zones, hekk kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li l-passaġġ u t-twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Marsaskala

Nhar il-Ħadd, 19 ta' Marzu, 2023, mis-7.00 a.m. 'il quddiem, minn Triq iż-Żonqor (ħdejn is-sala tal-knisja).

Trasport pubbliku mhux se jkun affettwat.

Ħal Qormi

Nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Marzu, 2023, mill-5.30 p.m. sat-8.30 p.m., minn Triq San Bartilmew, Triq San Ġużepp, Triq il-Kbira, Triq Ġużeppi Ciappara, Triq il-Ħabbież, Triq il-Flora, Triq Ġorġ Borg, Triq il-Kbira u Triq San Bastjan;

Nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Marzu, 2023, mill-5.30 p.m. sat-8.30 p.m., minn Triq il-Kbira, Triq Abel J. Mizzi, Triq San Pawl, Triq San Pietru, Triq Santa Katarina u Pjazza San Franġisk.

Ħaż-Żebbuġ

Nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Marzu, 2023, mill-5.30 p.m. sat-8.30 p.m., minn Misraħ San Filippu, Triq il-Knisja, Triq il-Parroċċa, Triq San Ġużepp, Triq Sidtna tal-Anġli u Triq il-Kbira.

Raħal Ġdid

Kull moviment tat-traffiku (passaġġ u parkeġġ) huwa pprojbit f'dawn id-dati u ħinijiet.

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mill-5.30 p.m. sad-9.00 p.m., minn Triq Brittanja, Triq Ninu Cremona, Triq il-Ġdida u Triq Tortell.

Is-Siġġiewi

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mis-6.00 p.m. sat-8.30 p.m., minn Pjazza San Nikola, Triq il-Parroċċa, Pjazza San Ġwann, Triq il-Mitħna, Triq Dott. Nikola Zammit, Triq

Public transport may also be affected.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

17th March, 2023

POLICE NOTICE

No. 44

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97 the streets listed hereunder are to be classified as tow zones on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Marsaskala

On Sunday, 19th March, 2023, from 7.00 a.m. onwards, through Triq iż-Żonqor (near church hall).

Public transport will not be affected.

Ħal Qormi

On Friday, 24th March, 2023, from 5.30 p.m. till 8.30 p.m., through Triq San Bartilmew, Triq San Ġużepp, Triq il-Kbira, Triq Ġużeppi Ciappara, Triq il-Ħabbież, Triq il-Flora, Triq Ġorġ Borg, Triq il-Kbira and Triq San Bastjan;

On Friday, 24th March, 2023, from 5.30 p.m. till 8.30 p.m., through Triq il-Kbira, Triq Abel J. Mizzi, Triq San Pawl, Triq San Pietru, Triq Santa Katarina and Pjazza San Franġisk.

Ħaż-Żebbuġ

On Friday, 24th March, 2023, from 5.30 p.m. till 8.30 p.m., through Misraħ San Filippu, Triq il-Knisja, Triq il-Parroċċa, Triq San Ġużepp, Triq Sidtna tal-Anġli and Triq il-Kbira.

Paola

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on the dates and times hereunder.

On Friday, 31st March, 2023, from 5.30 p.m. till 9.00 p.m., through Triq Brittanja, Triq Ninu Cremona, Triq il-Ġdida and Triq Tortell.

Siġġiewi

On Friday, 31st March, 2023, from 6.00 p.m. till 8.30 p.m., through Pjazza San Nikola, Triq il-Parroċċa, Pjazza San Ġwann, Triq il-Mitħna, Triq Dott. Nikola Zammit, Triq

Ħal Xluq, Triq l-Iskola, Triq l-Imdina, Triq Santa Margerita u Triq San Nikola.

Ħal Luqa

Kull ċaqliq tat-traffiku (passaġġ u parkeġġ) huwa pprojbit f'dawn id-dati u ħinijiet hawn taħt:

Nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Marzu, 2023, mill-5.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn Triq l-Iskola u Triq San Ġorġ;

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mis-6.00 p.m. sad-9.30 p.m., minn Triq San Pawl u Triq id-Dokkiena;

Nhar il-Ġimgħa, 7 ta' April, 2023, mis-2.00 p.m. sal-10.30 p.m., minn Misraħ Sant'Andrija, Triq Sant'Andrija, Triq il-Ġdida, Triq Dun Pawl, Triq San Ġorġ, Triq San Ġużepp, Misraħ il-Knisja, Triq San Pawl, Triq Mons. Debono, Triq ir-Rixtellu u Triq il-Karmnu;

Nhar il-Ħadd, 9 ta' April, 2023, mis-7.00 a.m. san-12.30 p.m., minn Misraħ Sant'Andrija, Triq il-Karmnu, Triq ir-Rixtellu, Triq Mons. Debono, Triq San Pawl, Misraħ il-Knisja, Triq Dun Pawl, Triq il-Ġdida u Triq Sant'Andrija.

Transport pubbliku se jiġi affettwat.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Is-17 ta' Marzu, 2023

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 45

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Birkirkara

Nhar is-Sibt, 18 ta' Marzu, 2023 mit-8.30 a.m. sal-10.00 a.m. minn Triq il-Kbira, Triq Sant'Elena u Pjazza Sant' Elena.

Ħal Kirkop

Nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, mis-6.00 p.m. sas-7.00 p.m., purċissjoni minn Triq il-Parroċċa, Misraħ Ħal Kirkop, Triq San Benedittu, Triq San Ġużepp, Triq San Pietru, Triq il-Belt Valletta, Triq il-Kbira u Pjazza San Leonardu.

Trasport pubbliku se jkun affettwat fi Triq San Pietru.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Is-17 ta' Marzu, 2023

Ħal Xluq, Triq l-Iskola, Triq l-Imdina, Triq Santa Margerita and Triq San Nikola.

Ħal Luqa

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on the dates and times hereunder:

On Friday, 24th March, 2023, from 5.00 p.m. till 9.00 p.m., through Triq l-Iskola and Triq San Ġorġ;

On Friday, 31st March, 2023, from 6.00 p.m. till 9.30 p.m., through Triq San Pawl and Triq id-Dokkiena;

On Friday, 7th April, 2023, from 2.00 p.m. till 10.30 p.m., through Misraħ Sant'Andrija, Triq Sant'Andrija, Triq il-Ġdida, Triq Dun Pawl, Triq San Ġorġ, Triq San Ġużepp, Misraħ il-Knisja, Triq San Pawl, Triq Mons. Debono, Triq ir-Rixtellu and Triq il-Karmnu;

On Sunday, 9th April, 2023, from 7.00 a.m. till 12.30 p.m., through Misraħ Sant'Andrija, Triq il-Karmnu, Triq ir-Rixtellu, Triq Mons. Debono, Triq San Pawl, Misraħ il-Knisja, Triq Dun Pawl, Triq il-Ġdida and Triq Sant'Andrija.

Public transport will be affected.

Vehicles found in contravention to the order of this notice will be liable to be towed.

17th March, 2023

POLICE NOTICE

No. 45

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Birkirkara

On Saturday, 18th March, 2023 from 8.30 a.m. till 10.00 a.m. through Triq il-Kbira, Triq Sant'Elena and Pjazza Sant' Elena.

Ħal Kirkop

On Friday, 31st March, 2023, from 6.00 p.m. till 7.00 p.m., procession through Triq il-Parroċċa, Misraħ Ħal Kirkop, Triq San Benedittu, Triq San Ġużepp, Triq San Pietru, Triq il-Belt Valletta, Triq il-Kbira and Pjazza San Leonardu.

Public transport will be affected in Triq San Pietru.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

17th March, 2023

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 17 tal-2023

Taħriġ ta' Sparar Attiv fir-Ranges ta' Pembroke – 24 u 25 ta' Marzu, 2023 – Sigħat estiżi

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf illi b'żieda ma' Avviż lill-Baħħara Nru. 24 tal-2021, il-Forzi Armati ta' Malta se jagħmlu taħriġ ta' sparar attiv nhar il-Ġimgħa, 24, u s-Sibt, 25 ta' Marzu, 2023 b'ħinijiet estiżi mill-4.30 p.m. sas-6.00 p.m. (ħin lokali).

Messaġġ ta' Sécurité se jinħareġ fuq VHF Channels 12, u/jew 16 minn Valletta VTS, kif meħtieġ.

Iż-żona ta' eżerċizzju (LM-D6) hija delinjata b'settur ABC.

Minn-Pożizzjoni A

	Latitudni (T)	*Lonġitudni (L)*
A (Punt ċentrali fuq l-art),	35° 55'.540	014° 28'.320

raġġ ta' 4 mili nawtiċi sal-punti

B	35° 59'.460	014° 27'.150 u
C	35° 58'.290	014° 32'.190

Limiti indikati fuq BA charts 194, 2537 u 2538.

Matul it-taħriġ ta' sparar attiv, bnadar ħomor (qies ta' madwar 2.5m x 2m) se jittajru mil-limiti tax-xatt. Wara nżul ix-xemx, minflok il-bnadar ħomor, se jkun hemm dwal ħomor u se jkun hemm żewġ bastimenti ta' sigurtà bi dwal blu fuq kull naħa, biex jindikaw il-limitu taż-żona. Il-baħħara huma avżati biex iżommu, bħala minimu, 4 mili nawtiċi 'l barra mill-kosta meta jintlemħu l-bnadar jew il-bastimenti tas-sigurtà.

Barra minn hekk, kull struzzjoni mogħtija fuq VHF Channels 12 u/jew 16 mill-Valletta Port Control (Valletta VTS) u l-Forzi Armati ta' Malta, għandha tiġi osservata b'mod strett.

Charts affettwati: BA 2538, 2537, 194.

Pożizzjonijiet b'referenza għal WGS 84 DATUM

Is-17 ta' Marzu, 2023

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 17 of 2023

Live Firing Practice at Pembroke Ranges – 24th and 25th March, 2023 – Extended hours

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies that further to Notice to Mariners No. 24 of 2021, the Armed Forces of Malta will carry out Live Firing Practice on Friday, 24th March, 2023, and Saturday 25th March, 2023, with extended hours from 4.30 p.m. till 6.00 p.m. (local time).

A Sécurité message will be issued on VHF Channels 12, and/or 16 by Valletta VTS, accordingly.

The exercise area (LM-D6) is delineated by sector ABC.

From Position A

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A (Centre point on land),	35° 55'.540	014° 28'.320

a radius of 4 nautical miles to points

B	35° 59'.460	014° 27'.150 and
C	35° 58'.290	014° 32'.190

Limits are indicated on BA charts 194, 2537 and 2538.

During the live firing practice, red flags (approximate size 2.5m x 2m), will be flown from the shore limits. After sunset, instead of the red flags, there will be red lights and there will be two safety vessels with blue lights on each side, to indicate the limits of the area. Mariners are warned to keep, as a minimum, 4 nautical miles off the coast when the flags or safety vessels are sighted.

Moreover, any instructions given on VHF Channels 12 and/or 16 by Valletta Port Control (Valletta VTS) and by the Armed Forces of Malta, are to be strictly observed.

Charts affected: BA 2538, 2537, 194

Positions referred to WGS 84 DATUM

17th March, 2023

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 18 tal-2023

Taħriġ ta' Sparar Attiv fir-Ranges ta' Pembroke – il-Ħadd, 26 ta' Marzu, 2023

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, javża li b'żieda ma' Avviż lill-Baħħara Nru. 24 tal-2021, il-Forzi Armati ta' Malta se jagħmlu taħriġ ta' sparar attiv nhar il-Ħadd, 26 ta' Marzu, 2023, fir-Ranges ta' Pembroke, mit-8.00 a.m. sal-5.00 p.m. (ħin lokali).

Iż-żona tal-eżerċizzju hija delinjata mis-settur ABC.

Mill-Pożizzjoni A

	Latitudni (T)	*Lonġitudni (L)*
A	35° 55'.540	14° 28'.320

(Punt ta' ċentru fuq l-art),

raġġ ta' 4 mili nawtiċi għal punti

B	35° 59'.460	14° 27'.150 u
C	35° 58'.290	14° 32'.190

Waqt it-taħriġ ta' sparar attiv se jittajru bnadar ħomor (daqs approssimattiv 2.5m x 2m) mil-limiti tax-xatt. Il-baħħara huma mwissija biex iżommu minimu ta' 4 mili nawtiċi 'l barra mill-kosta meta jintlemħu l-bnadar.

Barra minn hekk, kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija mill-Valletta Port Control (VTS) fuq VHF Channel 12 għandhom jiġu osservati b'mod strett.

Pożizzjonijiet b'referenza għal WGS 84 DATUM

Charts affettwati: BA 2538, 2537, 194.

Is-17 ta' Marzu, 2023

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 18 of 2023

Live Firing Practice at Pembroke Ranges – Sunday, 26th March, 2023

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies that further to Notice to Mariners No. 24 of 2021, the Armed Forces of Malta will carry out live firing practice on Sunday, 26th March, 2023, at the Pembroke Ranges, from 8.00 a.m. till 5.00 p.m. (local time).

The exercise area is delineated by sector ABC.

From Position A

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A	35° 55'.540	14° 28'.320

(Centre point on land),

a radius of 4 nautical miles to points

B	35° 59'.460	14° 27'.150 and
C	35° 58'.290	14° 32'.190

During the live firing practice red flags (approximate size 2.5m x 2m) will be flown from the shore limits. Mariners are warned to keep a minimum of 4 nautical miles off the coast when the flags are sighted.

Moreover, any instructions given by Valletta Port Control (VTS) on VHF Channel 12 are to be strictly observed

Positions referred to WGS 84 DATUM

Charts affected: BA 2538, 2537, 194

17th March, 2023

AĠENZIJA NAZZJONALI TAL-LITTERIŻMU

Sejħa għal Senior Manager full-time tal-Programmi tal-Kitba, mal-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu

Numru tal-Permess tal-Jobsplus: 135/2023 (it-tieni sejħa)

L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu qiegħda tilqa' applikazzjonijiet għal Senior Manager full-time fuq kuntratt indefinit għall-Programmi tal-Kitba.

L-applikanti għandhom jissodisfaw dawn il-kriterji ta' eliġibbiltà sad-data tal-għeluq:

NATIONAL LITERACY AGENCY

Call for full-time Senior Manager, Writing Programmes, within the National Literacy Agency

Jobsplus Permit Number: 135/2023 (second call)

The National Literacy Agency is seeking to recruit a full-time Senior Manager, on an indefinite contract, Writing Programmes.

Applicants must fulfil the following eligibility criteria by the closing date:

1. Baċellerat fil-Livell 6 tal-MQF jew ogħla li jwassal għall-professjoni ta' għalliem tal-Ingliż JEW tal-Malti JEW fl-Edukazzjoni Primarja, flimkien mal-pussess tal-Warrant ta' Għalliem; U

2. Tal-anqas ħames (5) snin sħaħ esperjenza ta' xogħol fi rwol li jinvolvi kordinazzjoni fl-edukazzjoni*; U

3. Iċ-ċertifikat tal-programm tal-Institute for Education 'Teaching Writing Skills in the Primary and Secondary Schools (Award)' JEW il-'Malta Writing Programme Invitational Writing Institute', jew ekwivalenti; U

4. Livell għoli fil-kitba u t-taħdit (evidenza tal-anqas f'Livell 4 tal-MQF, jew ogħla) kemm fil-Malti kif ukoll fl-Ingliż; U

5. Kompetenza għolja f'applikazzjonijiet tat-Teknoloġija tal-Informatika, speċjalment sistemi tal-MS Office, partikolarment Word, Access, Excel, u PowerPoint.

*Jintlaqgħu wkoll applikazzjonijiet mingħand kandidati li jissodisfaw il-kriterji kollha ta' hawn fuq ħlief għat-tieni wieħed, jekk l-applikanti jkollhom minimu ta' għaxar snin sħaħ esperjenza jgħallmu fis-snin bikrin u/jew fis-snin l-oħra tal-primarja.

L-applikanti jridu jissottomettu evidenza tal-esperjenza tax-xogħol tagħhom u tal-inizjattivi fil-litteriżmu, partikolarment attivitajiet tal-kitba ma' tfal u ġenituri/kustodji. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lil applikanti bi kwalifiki addizzjonali fit-tagħlim tal-kitba fil-kuntest tal-litteriżmu bilanċjat.

Aktar dettalji dwar ir-rwol u l-kundizzjonijiet tal-impjieg jistgħu jinkisbu minn (https://education.gov.mt/nla), jew permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt), jew permezz tan-numru tat-telefown fuq 2598 3325.

Il-kandidati għandhom jibagħtu l-ittra ta' applikazzjoni flimkien ma' informazzjoni dwar il-kwalifiki u l-esperjenzi fil-format tal-European Curriculum Vitae, kopja taċ-ċertifikati rilevanti tagħhom, ċertifikat tal-kondotta riċenti maħruġ mill-Pulizija u l-lista tax-xogħol li għamlu tul ħajjithom mill-Jobsplus, permezz ta' ittra elettronika lil (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) jew bil-posta reġistrata lil: Reklutaġġ, L-Aġenzija Nazzjonali tal-Litteriżmu, Iċ-Ċentru Nazzjonali tal-Kurrikulu, Triq Ġużè Abela Scolaro, Il-Ħamrun ĦMR 1304, sa mhux aktar tard mill-Erbgħa, 29 ta' Marzu, 2023, f'nofsinhar.

Applikazzjonijiet bil-posta għandhom jintbagħtu rreġistrati u kmieni biżżejjed biex jaslu qabel id-data tal-għeluq. L-applikanti jiġu mgħarrfa li tkun waslet l-applikazzjoni fi żmien sebat ijiem. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Is-17 ta' Marzu, 2023

1. A recognised teaching degree at MQF Level 6 or higher in English OR Maltese OR Primary Years, together with possession of the Teacher's Warrant; AND

2. A minimum of 5 full years' work experience in a coordinating role in education*; AND

3. Successful completion of the Institute for Education programme Teaching Writing Skills in Primary and Secondary Schools (Award) OR the Malta Writing Programme Invitational Writing Institute or equivalent; AND

4. High proficiency in spoken and written Maltese and English (at least MQF Level 4 in Maltese and English or equivalent, or higher); AND

5. High competency in ICT applications, especially MS Office systems most notably Word, Access, Excel and PowerPoint.

*Applications from candidates who satisfy all the other criteria except for criterion (2) above, will be considered only if the applicant has a minimum of ten full years of teaching experience.

Applicants must present documented evidence of their working experience and must demonstrate experience in literacy initiatives preferably in writing initiatives with children and parents/caregivers. Due consideration will be given to applicants who have additional qualifications in the teaching of writing within a balanced literacy approach.

A detailed job description, including conditions of employment can be obtained from (https://education.gov.mt/nla), or by email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by telephone number 2598 3325.

Candidates should submit their letter of application, together with a summary of qualifications and experience in a European Curriculum Vitae Format, a copy of their relevant scanned certificates, a valid police conduct certificate and their Jobsplus employment history, by email to (nlarecruitment@ilearn.edu.mt) or by registered post to: Recruitment, National Literacy Agency, NCC, Triq Ġużè Abela Scolaro, Ħamrun HMR 1304, by not later than Wednesday, 29th March, 2023, at noon.

Applications by post should be sent by registered mail, allowing sufficient time to ensure delivery by the above deadline. Applications will be acknowledged within seven days. Late applications will not be considered.

17th March, 2023

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Pożizzjoni ta' Project Officer fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Project Officer fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali. Din il-pożizzjoni tista' tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea, Fond Agrikoli Ewropej 2014-2020.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' tliet (3) snin bħala Project Officer fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Project Officer hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.3 Peress li din il-pożizzjoni hija marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, il-pożizzjoni ta' Project Officer taqa' taħt Regolament 7 (4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju marbut mal-pozizzjoni ta' Project Officer huwa ekwivalenti għal inkriment inqas mill-massimu ta' Skala ta' Salarju 12 (ekwivalenti għal €22,040.04 fl-2023), li jilħaq il-massimu tal-iskala mal-konferma tal-ħatra jew tlestija ta' sena (1) servizz fil-pożizzjoni, liema waħda tiġi l-aħħar.

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Position of Project Officer in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, invites applications for the position of Project Officer in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights. This position may be co-financed by the European Union European Agricultural Funds 2014-2020.

Duration of assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a three (3) year assignment as a Project officer in the Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, which may be renewed for further periods.

2.2 The position of Project Officer is subject to a probationary period of six (6) months.

2.3 Since this position is time-barred or linked to a specific task, the position of Project Officer constitutes an objective reason which falls under Regulation 7 (4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salary Pegged to the Position

3. The Salary attached to the position of Project Officer is equivalent to the maximum of Salary Scale 12 less an increment (equivalent to €22,040.04 in 2023), with attainment of maximum of scale on confirmation of appointment after the probationary period of one (1) year or completion of one year service, whichever is the latter.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Project Officer jinkludu li:

i. Jgħin lill-management fl-esekuzzjoni ta' proġetti li jsiru mid-Direttorat;

ii. Jiżviluppa pjanijiet ta' ħidma, inklużi skadenzi u miri tal-proġetti u programmi ta' riċerka li jsiru mid-Direttorat;

iii. Jiżgura effiċjenza massima fl-esekuzzjoni b'suċċess ta' proġetti għall-istandards ta' kwalità meħtieġa;

iv. Jipprovdi appoġġ tekniku u pariri lill-management u lill-komunità tal-biedja u jsegwi l-implimentazzjoni tal-proġetti kif meħtieġ;

v. Jissorvelja proġetti u programmi ta' riċerka biex jiżgura li jiġu implimentati skont standards stabbiliti;

vi. Jiġbor data u informazzjoni u jikkompilaha għal reviżjoni fit-tħejjija ta' diversi rapporti tekniċi, rapporti ta' kull xahar u noti ta' struzzjoni;

vii. Janalizza l-leġiżlazzjoni proposta u attwali dwar kwistjonijiet agrikoli u rurali;

viii. Jipprepara rapporti fil-qosor u rakkomandazzjonijiet għal leġiżlazzjoni ġdida u jżomm indiċi aġġornat ta' regolamenti, linji gwida u rapporti xierqa;

ix. Taħt id-direzzjoni tas-superjur tiegħu/tagħha, jassisti fil-kumpilazzjoni ta' rapporti relatati mal-implimentazzjoni ta' proġetti u jiżgura li l-implimentazzjoni tagħhom tkun skont skedi stabbiliti, u jassisti fit-tfassil ta' rapporti li jaqgħu taħt il-mandat tad-Direttorat tal-Agrikoltura; abbozzi ta' manwal ta' proċeduri għat-tħaddim ta' skemi ta' għajnuna bbażati fuq Regolamenti tal-UE; jagħti pariri u jsegwi kwistjonijiet relatati mas-setturi tal-UE u agrikoli u jassisti lill-bdiewa biex jissottomettu applikazzjoni għall-għajnuna u jdaħħlu informazzjoni fis-sistema tal-IT;

x. Iwettaq spezzjonijiet u kontrolli fuq il-post, relatati mal-qasam partikolari ta' speċjalizzazzjoni assenjat u jipprepara rapporti u jibgħat rakkomandazzjonijiet kif meħtieġ;

xi. Jiltaqa' u jikkonsulta ma' partijiet interessati, entitajiet b'interess fl-agrikoltura u l-iżvilupp rurali, u bdiewa biex jiddeterminaw il-ħtieġa għal proġetti/programmi, biex jikkordinaw l-iżvilupp ta' pjanijiet u biex jindirizzaw u jtaffu problemi eżistenti jew potenzjali;

xii. Jgħin lis-superjur dirett tiegħu fit-tfassil u l-implimentazzjoni ta' programm għas-sigurtà tal-ħaddiema u l-bini, inkluż l-akkwist tat-tagħmir u t-taħriġ kollu

Duties

4. The job duties for the position of Project Officer include:

i. Assists the management in execution of projects undertaken by the Directorate;

ii. Develops work plans, including timelines and targets of the projects and research programmes undertaken by the Directorate;

iii. Ensures maximum efficiency in the successful execution of projects to required quality standards;

iv. Provides technical support and advice to the management and the farming community and following up on the implementation of projects as necessary;

v. Monitors projects and research programmes to ensure that they are implemented in accordance with set standards;

vi. Collects data and information and compiles it for review in the preparation of various technical reports, monthly reports and instruction notes;

vii. Analyses proposed and current legislation on agricultural and rural affairs matters;

viii. Prepares summary reports and recommendations for new legislation and maintains an up-to-date index of appropriate regulations, guidelines and reports;

ix. Under the direction of his/her superior, assists in the compilation of reports related to the implementation of projects and ensure that their implementation are according to set schedules, and in assists in the drawing up of reports falling within the remit of the Agriculture Directorate; drafts manual of procedures for the operation of aid schemes based on EU Regulations; gives advice and follows up on issues related to EU and agricultural sectors and assists farmers in submitting an aid application and inputs information into IT system;

x. Carries out inspections and spot checks, related to the particular area of specialisation assigned and prepares reports and forwards recommendations as required;

xi. Meets and consults with stakeholders, entities with an interest in agriculture and rural development, and farmers to determine need for projects/programmes, to coordinate development of plans and to address and alleviate existing or potential problems;

xii. Assists his direct superior in the drawing up and implementation of a programme for the safety of workers and premises, including procuring all necessary equipment

meħtieġ, jissuġġerixxi miżuri ta' sigurtà u jiżgura li jittieħdu l-prekawzjonijiet essenzjali kollha;

xiii. Jipparteċipa fl-organizzazzjoni ta' fora/seminars ta' informazzjoni dwar proġetti assenjati u jattendi sessjonijiet ta' taħriġ, konferenzi u seminars ta' informazzjoni kemm lokalment kif ukoll barra minn Malta;

xiv. Jipparteċipa fl-amministrazzjoni u l-infurzar ta' dispożizzjonijiet fi ħdan leġiżlazzjoni relatata u standards jew linji gwida internazzjonali;

xv. Jipprovdi input regolari għall-programm ta' komunikazzjoni tal-Ministeru, inklużi artikli għal newsletters u taħditiet fuq programmi tar-radju u tat-televiżjoni;

xvi. Jiġġestixxi kwalunkwe persunal subordinat li jaħdem fi ħdan it-taqsima/unità tiegħu/tagħha billi jsegwi mill-qrib l-iżviluppi rilevanti tax-xogħol;

xvii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjuri jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xviii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xix. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-

and training, suggests safety measures and ensures that all essential precautions are taken;

xiii. Participates in the organisation of informational fora/seminars on assigned projects and attends training sessions, conferences and information seminars both locally or abroad;

xiv. Participates in the administration and enforcement of provisions within related legislation and international standards or guidelines;

xv. Provides regular input to the Ministry's communication programme, including articles for newsletters and talks on radio and television programmes;

xvi. Manages any subordinate staff working within his/her section/unit by following relevant work developments closely;

xvii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xviii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xix. Performs any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the

Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża. Dawk il-kandidati li m'għandhomx Livell 1 tal-MQF fil-lingwa Maltija jridu jattendu u jgħaddu b'suċċess fl-assessjar mill-kors 'Maltese Language 1' offrut mill-istitut għas-Servizzi Pubbliċi. L-attendenza ta' dan il-kors, flimkien mal-kisba tal-Livell 1 tal-MQF għandhom jitlestew qabel il-konferma tal-ħatra, jiġifieri fi żmien sitt (6) xhur, mill-ingaġġ. B'hekk, uffiċjali impjegati li ma jiksbux dan iċ-ċertifikat fi żmien ta' prova ta' sitt (6) xhur, jingħataw estenzjoni ta' darba ta' żmien ta' prova għal perjodu ta' sitt (6) xhur biex jiksbu b'suċċess dan iċ-ċertifikat;

ii. able to communicate in the Maltese and English Language. However, candidates who do not satisfy the ability to communicate in the Maltese language and do not possess at least an MQF Level 1 in the Maltese language must attend and be successful in the assessment of the 'Maltese Language 1' course, offered by the Institute for the Public Services. Attendance to such other course, together with the attainment of MQF Level 1 are to be completed before confirmation of appointment, i.e. within six (6) months from engagement. Therefore, officers engaged who would not have obtained this certification within the probationary period of six (6) months will be given a one time extension of their probationary period for a period of six (6) months to obtain this certification.

Jekk il-persuna tonqos milli tippreżenta evidenza li għaddiet il-kors b'suċċess u attendiet sal-aħħar tal-perjodu ta' prova (jiġifieri tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ), awtomatikament tintilef il-kariga msemmija hawn fuq.

Failure to present evidence of successful pass and attendance by the end of the probationary period (i.e. twelve (12) months from engagement) will result in automatic termination of the post in caption.

U

AND

iii. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta f'Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Kimika, jew fil-Fiżika, jew fil-Bijoloġija, jew fil-Ġeografija, jew Statistika, jew fil-Marketing, jew fix-Xjenza Agrikola jew fl-Environmental Studies, jew kwalifika oħra professjonali komparabbli.

iii. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Chemistry or Physics or Biology or Geography or Statistics or Marketing or Agricultural Sciences or Environmental Studies, or a comparable professional qualification.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli, hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

*A recognised comparable qualification to 60 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal-ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

5.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.3 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.4 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.3 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.5 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

iv. Public officers applying for this position must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

5.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

5.3 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.4 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.3 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.5 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.6 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

5.6 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Agriculture, Fisheries and Animal Rights, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mingħand l-Assistent Direttur (People Management), Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Agriculture Research and Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://agrikoltura.gov.mt) u (humanresources.mafa@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

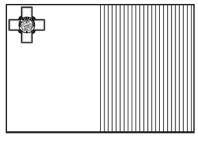
9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

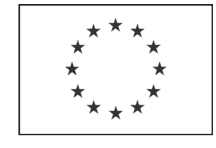
may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Assistant Director (People Management), Corporate Services Directorate, Agriculture Research and Innovation Hub, Triq l-Ingiered, Ħal Luqa LQA 3300. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://agrikoltura.gov.mt) and (humanresources.mafa@gov.mt).

17th March, 2023



Il-pożizzjoni tista' tkun parzjalment iffinanzjata
mill-Unjoni Ewropea Fondi Agrikoli Ewropej 2014-2020
Rata ta' Kofinanzjament: 100% Fondi tal-UE



Position may be part-financed
by the European Union European Agricultural Funds 2014-2020
Co-financing rate: 100% EU Funds

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management) Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) fil-Ministeru għas-Saħħa.

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Assistant Manager (Human Resources) in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Assistant Manager (Human Resources) in the Ministry for Health.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani), huwa ta' li Skala ta' Salarju 11, li fis-sena 2023 huwa ta' €21,630 fis-sena, li jiżdied bi €375.17 fis-sena sa massimu ta' €23,881.02.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11 titla' għal Skala 10 (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59) fis-sena 2023 wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.6 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tar-Riżorsi Umani, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Human Resources) is Salary Scale 11, which in the year 2023 is equivalent to €21,630.00 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €23,881.02.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 11 will progress to Scale 10 (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59) in the year 2023 on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.5 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.6 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Human Resources, in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Riżorsi Umani) jinkludu li:

i. Jikkompila l-informazzjoni kollha mitluba meħtieġa għall-ippjanar effettiv tal-HR, il-ġbir tad-data kif dirett mill-maniġment superjuri;

ii. Iżomm kif iggwidat is-sistemi ta' preżentata meħtieġa fir-rigward tal-kwistjonijiet kollha relatati tar-Riżorsi Umani;

iii. Jappoġġja l-ġbir tad-data u r-rekords tar-Riżorsi Umani billi jżomm sistema ta' preżentata u ta' rkupru u jżomm rekords tal-passat u attwali, li għandha tiġi allinjata mas-sistema ċentrali ta' Dakar kif meħtieġ;

iv. Jappoġġja kif meħtieġ, biex jara li kwistjonijiet relatati mal-politiki, il-programmi u l-prattiki tar-riżorsi umani huma konformi mal-politiki ċentrali;

v. Jassisti fil-kontrolli regolari ta' konformità li jiżguraw li l-politiki stabbiliti jkunu qed jiġu osservati, u jassisti fil-kumpilazzjoni tar-rapporti dwar miżuri korrettivi meħtieġa mill-maniġment superjuri u l-partijiet involuti;

vi. Jikkontribwixxi kif meħtieġ fir-rigward ta' sejħiet għall-pubblikazzjoni li jsegwu l-mudelli rispettivi u jappoġġja l-monitoraġġ tat-tħejjija ta' tali sejħiet;

vii. Jappoġġja l-għoti ta' kwalunkwe data meħtieġa f'każ ta' negozjati mat-trade unions;

viii. Jikkollabora mal-IPS fir-rigward tad-data tal-impjegati li jeħtieġu induzzjoni;

ix. Ixerred informazzjoni u aġġornamenti dwar l-amministrazzjoni pubblika kif meħtieġ;

x. Jipparteċipa fil-funzjonijiet operattivi fir-rigward tar-resourcing, prinċipalment fl-aġġornament ta' informazzjoni relatata mad-deskrizzjonijiet tal-impjieg għall-karigi/pożizzjonijiet kollha;

xi. Jappoġġja u jipparteċipa b'mod attiv fil-forniment ta' servizz ta' eċċellenza lill-klijenti u jippromovi l-kultura ta' eċċellenza b'mod partikolari l-ethos tas-Servizz Pubbliku;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra kif assenjati mill-maniġment superjuri minn żmien għal żmien;

xiii. Iwettaq dmirijiet oħra skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku skont l-awtorità tad-Direttur/DĠ responsabbli għall-People Management/Segretarju Permanenti;

xiv. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager (Human Resources) include:

i. Compiles all requested information required for effective HR planning, data collation as directed by senior management;

ii. Maintains as guided the necessary filing systems in respect of all related Human Resources matters;

iii. Supports in the collations of data and human resource records by maintaining a filing and retrieval system and keeping past and current records, which is to be aligned to the Central Dakar system as required;

iv. Supports as required, in overseeing that matters related to human resources policies, programmes and practices are compliant with central policies;

v. Assists in the regular compliance checks that ensure that established policies are being adhered to, and supports with the compilation of reports on corrective measures required by senior management and parties involved;

vi. Contributes as necessary with respect to calls for publication which follow the respective templates and supports with monitoring the preparation of such calls;

vii. Supports with providing any required data in case of negotiations with trade unions;

viii. Liaises with the IPS in relation to data of employees who require induction;

ix. Disseminates information and updates on the public administration as required;

x. Participates in the operational functions in relation to resourcing mainly in the updating of information related to job descriptions for all posts/positions;

xi. Supports and actively participates in the provision of a service of excellence to clients and promotes culture of excellence particularly ethos of the Public Service;

xii. Carrying out any other duties as assigned by senior management team from time to time;

xiii. Performing other duties according to the exigencies of the Public Service as directed by the Director/DG responsible for People Management/Permanent Secretary;

xiv. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

L-oġġettivi tal-post huma li jappoġġjaw il-funzjonijiet kollha tal-immaniġġjar tar-riżosi umani inkluż l-ippjanar tar-Riżorsi Umani, konformità tal-proċessi delegati u mmaniġġjar ta' ġestjoni tar-rekords/data/statistika aġġornati tal-impjegati li fuqhom jittieħdu d-deċiżjonijiet strateġiċi tar-Riżorsi Umani. Dan ir-rwol huwa kumplimentari għal dak ta' People Management.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta ; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

The objectives of the post are to support all human resources management functions including HR planning, compliance of delegated processes and the management of updated employee records/data/statistics upon which strategic Human Resources Management decisions are taken. This role is complementary to that of People Management.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta

Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. Ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża; U

iii. Fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fil-Work and Human Resource Management, jew Training and Development jew Public Administration jew Public Management jew Corporate Governance Leadership jew Leadership and Organisational Behaviour jew Management and Leadership jew Strategy, Leadership and Change Management jew Industrial Relations and Workplace Learning jew Business Administration.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (a) sa 4.1 (c) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura

Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. proficient in the Maltese and English languages; AND

iii. In possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, o equivalent*) in Work and Human Resource Management or Training and Development or Public Administration or Public Management or Corporate Governance and Leadership or Leadership and Organisational Behaviour or Management and Leadership or Strategy, Leadership and Change Management or Industrial Relations and Workplace Learning or Business Administration.

*A recognised qualification comparable to 60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (a) to 4.1 (c) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of

jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li

such qualification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progress entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials,

kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn iddispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Manager I fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management) Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 fis-sena 2023) wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

17th March, 2023

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Manager I in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Manager I in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) year.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I is Salary Scale 10, which in year 2023 is €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 in 2023) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 fis-sena 2023) wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 in 2023) on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 fis-sena 2023) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 in 2023) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.9 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. L-applikanti maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Communications , skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of Communications , in accordance with established vacancies.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I jinkludu li:

i. Jimmaniġġja l-kanali kollha tal-komunikazzjoni, li jinkludu iżda mhumiex limitati għal paġna tal-web, Facebook, Instagram, LinkedIn, Twitter u kanali oħra, fid-Direttorat tal-Promozzjoni tas-Saħħa u l-Prevenzjoni tal-mard. Dan jinkludi abbozzar ta' materjal varjat bħal artikli, stqarrijiet għall-istampa, kontenut għal 'social media' u kontenut tal-web biex tiżdied il-firxa tad-Direttorat għall-pubbliku ġenerali;

ii. Jikkordina komunikazzjoni interna kollha fi ħdan id-Direttorat;

iii. Ikun responsabbli għall-branding tad-Direttorat li hu jew hi huma assenjati għaliha;

iv. Jikteb u jqassam kontenut biex jippromovi l-marka u l-attivatijiet tad-Direttorat. Dan jinkludi kwalunkwe aġġornament u reviżjoni konsistenti mal-informazzjoni promozzjonali tad-Direttorat f'diversi taqsimiet tal-midja;

v. Jiddetermina kampanji ta' komunikazzjonijiet strateġiċi li jgħinu biex ikomplu l-għanijiet tad-Direttorat

vi. Jirrappreżenta id-Direttorat f'avvenimenti u konferenzi stampa;

vii. Jaġixxi bħala kollegament bejn id-Direttorat, il-pubbliku u l-midja biex jiżgura li kwalunkwe messaġġ ikun konsistenti u involut;

viii. Iħejji rapporti dettaljati tal-midja, stqarrijiet għall-istampa u kwalunkwe komunikazzjoni oħra kif mitlub;

ix. Jiżviluppa kwalunkwe materjal li se jitqassam lill-pubbliku ġenerali fir-rigward tad-Direttorat li qed jirrappreżentaw;

x. Jiddefinixxi indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni għal kull kanal ta' komunikazzjoni li jindikaw il-livell ta' suċċess ta' kampanja;

xi. Jimmaniġġja kull pubbliċità relatata mad-Direttorat;

xii. Iwettaq riċerka dwar il-komunikazzjonijiet u jissorvelja l-progress ta' diversi strateġiji ta' komunikazzjoni;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li d-Direttur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mid-Direttur.

xv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I include:

i. Manages all communication channels, which include but are not limited to webpage, Facebook, Instagram, LinkedIn, Twitter and other channels within the Health Promotion and Disease Prevention Directorate. This includes drafting of varied material such as articles, press releases, social media posts and web content for increasing the Directorate's reach to the general public;

ii. Coordinates all internal communication within the Directorate;

iii. Is responsible for the branding of the Directorate that he or she is assigned to;

iv. Writes and distributes content to promote the Directorate brand and activities. This includes any upgrades and reviews consistently with the Directorate's promotional information in various sections of the media;

v. Determines strategic communications campaigns that will help further the Directorate's goals;

vi. Represents the Directorate at events and press conferences;

vii. Acts as a liaison between the Directorate, the Public and the media to ensure that any messages are consistent and engaging;

viii. Prepares detailed media reports, press releases and any other communications as requested;

ix. Develops any material that will be distributed to the general public in relation to the Directorate;

x. Defines key performance indicators for each communications channel which will indicate a campaign's level of success;

xi. Manages any publicity related to the Directorate;

xii. Performs communications research and monitors the progress of various communication strategies;

xiii. Undertakes any other tasks, which the Director may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Director.

xv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-ligwi tal-Malti u l-Ingliż;

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18 (3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

U

iii. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Marketing jew Communications jew kwalifika komparabbli.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Masters mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ikun ivverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma

AND

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Marketing or Communications or a comparable qualification.

*A recognised Qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MQRIC formal Masters recognition statement being submitted with the application. A recognised Masters qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met,

tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/trancripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Managment Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;

eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn iddiżpożizzjonijet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister@gov.mt u (recruitment.health@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Senior Manager (Project Management) fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Manager (Project Management) fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Senior Manager huwa ta' Skala ta' Salarju 5, li fl-2023 huwa ta' €31,330.95 fis-sena, li jiżdied b'€640.67 fis-sena sa massimu ta' €35,174.97.

2.4 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz

medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

17th March, 2023

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Senior Manager (Project Management) in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Senior Manager (Project Management) in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Senior Manager is Salary Scale 5, which in year 2023 is €31,330.95 per annum, rising by annual increments of €640.67 up to a maximum of €35,174.97.

2.4 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are

Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.6 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/ prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.7 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-project management, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.8 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Manager (Project Management) jinkludu li:

i. Jimmaniġġja proġetti u programmi b'mod effiċjenti u effettiv kif assenjat mill-Kap tad-Dipartiment;

ii. Jipprovdi appoġġ fuq ix-xogħol, b'analiżi f'waqtha, pariri u rakkomandazzjonijiet dwar kwistjonijiet assoċjati ma' proġetti u programmi lill-maniġment superjuri;

iii. Jissorvelja l-implimentazzjoni tal-pjanijiet strateġiċi u operattivi, biex jiżgura l-kwalità, il-kwantità, il-puntwalità u r-riżultati kosteffettivi fir-rigward tal-għanijiet ippjanati u r-riżultati mistennija;

iv. Jipprovdi direzzjoni lil maniġment superjuri ieħor fil-formulazzjoni tal-għanijiet tad-Dipartiment u jwettaq reviżjonijiet regolari dwar il-progress li sar kontra l-imsemmi għan;

automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.6 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.7 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in project management , in accordance with established vacancies.

2.8 The result will be valid for a period of two (2) years from date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Senior Manager (Project Management) include:

i. Manage projects and programmes in an efficient and effective manner as assigned by the Head of Department;

ii. Provide support on the work, with timely analysis, advice and recommendations on matters associated with projects and programmes to senior management;

iii. Monitor the implementation of strategic and operational plans, to ensure quality, quantity, timeliness and cost-effective results in relation to planned objectives and expected results;

iv. Provide direction to other senior management in the formulation of the Department's objectives and carry out regular reviews on the progress made against said objective;

v. Jevalwa regolarment l-effettività tal-implimentazzjoni tal-proġett u tal-programm u jipproponi miżuri korrettivi lill-maniġment superjuri;

vi. Isegwi u jiżgura li kwalunkwe azzjoni, rapport u dokument mitlub jittieħdu u jiġu pprovduti fl-iskadenzi stabbiliti biex tiġi żgurata l-kordinazzjoni ta' attivitajiet, prijoritajiet u skadenzi;

vii. Imexxi riċerka dwar kwistjonijiet taħt il-mandat tad-Dipartiment u jxerred is-sejbiet tar-riċerka permezz ta' rapporti;

viii. Jiżgura li d-dejta statistika u l-projezzjonijiet huma preċiżi u rilevanti, u li kull xejra identifikata fid-dejta tiġi analizzata, interpretata u rrappurtata kif xieraq lill-uffiċjali anzjani flimkien ma' rakkomandazzjonijiet għal azzjoni ta' rimedju meħtieġa;

ix. Jimmaniġġja proġetti (inklużi inizjattivi) u riżorsi relatati (finanzjarji, umani, tanġibbli u intanġibbli) taħt id-direzzjoni tas-superjuri bil-ħsieb li jwassal proġetti skont il-parametri tal-baġit, il-ħin u l-kwalità;

x. Jikkordina, jakkwista u/jew jiżviluppa briefs, kitbiet u materjal ta' pubbliċità, fost oħrajn, relatati ma' proġetti u kwalunkwe kampanja inkarigata mis-superjuri;

xi. Iwettaq u jgħin fil-verifiki (kemm interni kif ukoll esterni) relatati ma' proġetti u strutturi fil-portafoll tad-Dipartiment, u s-segwitu tagħhom;

xii. Jirrappreżenta lid-Dipartiment waqt laqgħat kemm lokali kif ukoll barra minn Malta u joqgħod ukoll fuq bordijiet u kumitati;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

v. Regularly evaluate the effectiveness of project and programme implementation and propose corrective measures to the senior management;

vi. Follow up and ensure that any actions, reports and documents requested are undertaken and provided within the deadlines set to ensure coordination of activities, priorities and deadlines;

vii. Conduct research on issues under the remit of the Department and disseminate research findings through reports;

viii. Ensure that statistical data and projections are accurate and relevant, and that any identified trends in data are duly analysed, interpreted and reported to senior officers together with recommendations for remedial action required;

ix. Manage projects (including initiatives) and related resources (financial, human, tangible and intangibles) under the direction of superiors with a view to deliver projects according to budget, time and quality parameters;

x. Co-ordinate, acquire and/or develop briefs, write-ups and publicity material, amongst others, related to projects and any campaigns tasked by superiors;

xi. Perform and assist in audits (both internal and external) related to projects and structures within the Department's portfolio, and their follow-up;

xii. Represent the Department during meetings both local and abroad and also sit on boards and committees;

xiii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to

ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwi tal-Malti u l-Ingliż;

U

iii. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Project Management jew Management Studies jew Business Administration jew Public Management jew Public Administration jew Creativity and Innovation jew Quality Assurance Management jew Communications jew Humanities jew Public Policy or Statistics.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Masters mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija

employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Project Management or Management Studies or Business Administration or Public Management or Public Administration or Creativity and Innovation or Quality Assurance Management or Communications or Humanities or Public Policy or Statistics.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC formal Masters recognition statement being submitted with the application. A recognised Masters qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than

qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ikun ivverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

U

iv. B'ħames (5) snin esperjenza maniġerjali fi Skala ta' Salarju 7 jew kwalunke esperjenza oħra maniġerjali li tista' tiġi kkunisidrata mill-Amministrazzjoni, liema esperjenza għandha tkun sostnuta kif xieraq b'evidenza rilevanti.

JEW

v. il-persuna li preċedentament kienet tagħmel dawn id-dmirijiet ta' dan ir-rwol speċifiku f'dan il-qasam fil-kapaċità ta' Assistent Direttur, f'terminu li għadu kif spiċċa immedjament qabel jew li l-pożizzjoni ġiet mibdula minn dik ta' Assistent Direttur.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVE credits.

AND

iv. With five (5) years management experience in Salary Scale 7 or any other management experience that may be considered by the Administration, which experience must be duly sustained with relevant evidence.

OR

v. the incumbent who previously performed the duties of this specific role within this area in the capacity of Assistant Director, in the term which ended immediately prior to suppression of this Assistant directorship.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) or 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5 hawn fuq, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, I-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience .

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents .

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati; żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku, u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTERU GĦALL-AMBJENT, L-ENERĠIJA U L-INTRAPRIŻA

Post ta' Economics Officer fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali għall-Operat, f'isem is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Economics Officer fil-Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Economics Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

2.3 Persuna fil-grad ta' Economics Officer titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 fis-sena 2023) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Persuna fil-grad ta' Economics Officer titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 fis-sena 2023) wara sitt (6) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Economics Officer titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 fis-sena 2023) wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

access to application forms and related details; retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171.These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address, and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt), and (recruitment.health@gov.mt).

17th March, 2023

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT, ENERGY AND ENTERPRISE

Post of Economics Officer in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Operations), on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, invites applications for the post of Economics Officer in the Ministry for the Environment, Energy and Enterprise.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Economics Officer is Salary Scale 10, which in the year 2023 is equivalent to, €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.3 An Economics Officer will progress to Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 in the year 2023) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 An Economics Officer will progress to Scale 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 in the year 2023) on completion of six (6) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.5 An Economics Officer will progress to Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 in the year 2023) on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.6 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Economics Officer jinkludu li:

i. Jikkontribwixxi lejn xogħol ta' riċerka, analiżi tal-ekonomija, żamma ta' statistika u rapporti ekonomiċi u dokumenti oħra b'rabta mal-oqsma ta' attività tal-Ministeru;

ii. Jikkontribwixxi lejn l-abbozzar ta' politiki u strateġiji nazzjonali relatati mal-portafoll tal-Ministeru;

iii. Jikkontribwixxi lejn analiżi ekonomika kwantitattiva permezz ta' mudelli ekonometriċi, li jinkludu preparazzjoni ta' tbassir ekonomiku, eżerċizzi ta' simulazzjoni ta' politika ekonomika u riċerka oħra skont il-ħtiġiet tal-Ministeru;

iv. Isegwi żviluppi relatati mal-ambjent u mat-tibdil fil-klima kemm fuq livell domestiku kif ukoll dak internazzjonali;

v. Jikkontribwixxi lejn il-preparazzjoni ta' studji tekniċi fuq proposti tal-Kummissjoni;

vi. Jikkontribwixxi lejn il-preparamenti neċessarji ta' laqgħat tekniċi li jsiru ma' istituzzjonijiet internazzjonali;

vii. Jikkordina ma' partijiet interessati tal-Gvern u mhux tal-Gvern, u b'hekk jassisti fil-formulazzjoni ta' pożizzjonijiet u strateġiji nazzjonali;

viii. Jattendi għal-laqgħat f'Malta kif ukoll barra minn Malta u jikkompila rapporti dwarhom;

ix. Jassisti l-bordijiet u l-kumitati li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tal-Ministeru;

x. Jassisti fit-tħejjija tal-ispeċifikazzjonijiet tal-offerti u jieħu sehem fil-proċessi tal-offerti, billi jservi wkoll bħala membru fil-kumitati ta' evalwazzjoni kif meħtieġ;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

2.6 Lateral applications in the same grade from Public officers are not allowed.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Economics Officer include:

i. Undertakes, inter alia, research work, performs economic analysis and compiles statistical data, economic reports and other documents in relation to the areas of activity of the Ministry;

ii. Contributes to the drafting of national policies and strategies relating to the Ministry's portfolio;

iii. Contributes towards quantitative economic analysis through econometric modelling, which includes the preparation of economic forecasts, policy simulations and other research in accordance with the requirements of the Ministry;

iv. Monitors environmental and climate change issues both at a domestic and international level;

v. Contributes towards the preparation of technical briefings on Commission proposals;

vi. Contributes to the necessary preparations in anticipation of technical meetings with international organisations;

vii. Liaise with government and non-government stakeholders, thereby assisting in the formulation of national positions and strategies;

viii. Attends for meetings in Malta or abroad and subsequently prepares reports;

ix. Assists boards and committees which fall under the Ministry's responsibility;

x. Assists in the preparation of tender specifications and participates in tendering processes, including by serving as member on evaluation committees as necessary;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Iwettaq dmirijiet oħra li jistgħu jiġu aġġornati biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' kwalunkwe qasam ieħor kif ikkonfermat mis-Segretarju Permanenti;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

xii. Undertakes any other duties which may be updated to meet the requirements of any other area as confirmed by the Permanent Secretary;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' Baċellerat rikonoxxut fil-Livell 6 tal-MQF (suġġett għall-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Economics jew Statistika jew Accountancy jew Finanzi jew Taxation jew Banking jew Politika Pubblika jew Studji Ewropej jew detenturi ta' kwalifika rikonoxxuta oħra jew kwalifika professjonali ekwivalenti b'waħda minn dawn id-dixxiplini bħala qasam ewlieni ta' studju.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Economics or Statistics or Accountancy or Finance or Taxation or Banking or Public Policy or European Studies or holders of other recognised degrees or equivalent professional qualifications with any of these disciplines as a major area of study;

*A recognised formal qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

iv. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta'

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities,

dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija mija fil-mija (100%) u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija ħamsin fil-mija (50%).

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Ġenerali għall-Operat, Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is one hundred per cent (100%) and the pass mark is fifty per cent (50%).

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director General (Operations), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Assistent Direttur, Riżorsi Umani), Ministeru għall-Ambjent, l-Enerġija u l-Intrapriża, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera, SVR 1302. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (www.environment.gov.mt) u (humanresources.meee@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTERU GĦALL-POLITIKA SOĊJALI U D-DRITTIJIET TAT-TFAL

Post ta' Manager I (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I (Accounting and Finance) fil-Ministeru għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Service Directorate (Attn: Assistant Director, Human Resources), Ministry for the Environment, Energy and Enterprise, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1302. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.environment.gov.mt) and (humanresources.meee@gov.mt).

17th March, 2023

MINISTRY FOR SOCIAL POLICY AND CHILDREN'S RIGHTS

Post of Manager I (Accounting and Finance) in the Ministry for Social Policy and Children's Rights

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Social Policy and Children's Rights invites applications for the post of Manager I (Accounting and Finance) in the Ministry for Social Policy and Children's Rights.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Accounting and Finance) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 fis-sena 2023) wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 fis-sena 2023) wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 fis-sena 2023) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

a. Il-persuni maħtura jkunu intitolati għal benefiċċji oħra u suġġetti għall-kundizzjonijiet u l-obbligi li huma stipulati fil-Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.3 The salary for the post of Manager I (Accounting and Finance) is Salary Scale 10, which in year 2023 is €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.4 A Manager I will progress to Salary Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 in 2023) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I will progress to Salary Scale 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 in 2023) on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I will progress to Salary Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 in 2023) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. Appointees will also be entitled to such other benefits and such other conditions and obligations as stipulated in the Working Conditions for Officers within the Management Stream for Qualified Personnel.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Accounting and Finance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I (Accounting and Finance) jinkludu li:

i. Responsabbli għall-iproċessar f'waqtu ta' tranżazzjonijiet fiskali u finanzjarji, verifiki, rekordjar, rendikonti u rikonċiljazzjoni;

ii. Responsabbli għall-korrettezza ta' żamma bażika ta' kotba u dokumenti oħrajn ta' accounts u t-twettiq ta' xogħol rigward il-proċess bankarju ta' rikonċiljazzjoni tal-Kont Pubbliku;

iii. Responsabbli għall-implimentazzjoni u l-infurzar ta' leġiżlazzjoni, politiki, direzzjonijiet, proċeduri u linji gwida f'Dipartiment jew Ministeru partikolari jew mal-Gvern;

iv. Responsabbli għall-manutenzjoni u l-kontroll tal-kontijiet, bħalma huma kontijiet below-the-line u voti u jevalwa wkoll il-virements fi ħdan il-voti kif ukoll it-talbiet għal finanzjament addizzjonali;

v. Jikkordina r-rilaxx ta' fondi permezz ta' mekkaniżmi varji u l-ġbir ta' dħul finanzjarju, japprova tranżazzjonijiet kif ikun ordnat, jirrevedi management accounts, stqarrijiet ta' likwidità u rapporti finanzjarji oħra bħala parti mill-proċess;

vi. Jikkontribwixxi għall-ippjanar u l-kontroll ta' baġit, u fil-kumpilazzjoni tal-Business and Financial Plan;

vii. Jivvaluta l-allokazzjonijiet baġitarji u t-tbassir tad-dħul fl-Estimi Finanzjarji tal-Gvern, kemm għas-sena ta' wara kif ukoll fuq bażi ta' Business and Financial plan ta' tliet snin, u l-monitoraġġ kontinwu tagħhom matul is-sena;

viii. Jagħti kontribut fl-interpretazzjoni tal-accounts finali u jipparteċipa fl-analiżi u r-reviżjonijiet tal-valur għall-flus;

ix. Jirrappreżenta lid-Dipartiment jew lill-Ministeru f'laqgħat u konferenzi, kemm lokali kif ukoll internazzjonali, u jipparteċipa fi gruppi ta' ħidma kif ikun mitlub;

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of Accounting and Finance, in accordance with established vacancies.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I (Accounting and Finance) include:

i. Responsible for the timely and correct processing of fiscal and financial transactions, verifications, recording, tracking and reconciliation;

ii. Responsible for the correctness of basic book keeping and other accounting documents, including performing work on the bank reconciliation process of the Public Account;

iii. Responsible for the implementation and enforcement of legislation, policies, directions, procedures and guidelines in a particular Department or Ministry or across Government;

iv. Responsible for the maintenance and control of accounts, such as below-the-line accounts and votes, assessing virements within votes as well as requests for additional funding;

v. Coordinates the release of funds through various mechanisms and the collection of revenue, approving transactions as directed, reviewing management accounts, cashflow statements and other financial reports as part of the process;

vi. Contributes to budget planning and control, and the compilation of the Business and Financial Plan;

vii. Assesses budgetary allocations and revenue forecasts in the Financial Estimates of Government, both for the following year and on the basis of a three-year Business and Financial plan, and their continuous monitoring during the course of the year;

viii. Contributes towards the interpretation of final accounts and participating in value for money analysis and reviews;

ix. Represents the Department or Ministry in meetings and conferences, both locally and abroad and participating in working groups as required;

x. Jikkontribwixxi u jassisti fil-kumpilazzjoni ta' rapporti varji;

xi. Iżomm ruħu aġġornat ma' standards ta' accounts, leġiżlazzjoni finanzjarja u politiki tal-Gvern kif mitlub;

xii. Jikkontribwixxi għall-formulazzjoni u l-aġġornament ta' politiki ta' natura finanzjarja kif ikun mitlub minnu;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta 'impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

x. Contributes to and assists in the compilation of various reports;

xi. Keeps abreast with accounting standards, financial legislation, Government policies as directed;

xii. Contributes towards the formulation and updating of policies of a financial nature as directed;

xiii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

U

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża. Madankollu, il-kandidati li ma jissodisfawx l-abbiltà li jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u ma jkollhomx mill-inqas Livell 1 tal-MQF fil-lingwa Maltija, iridu jattendu u jgħaddu b'suċċess fl-assessjar mil-kors 'Maltese Language 1' offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi. L-attendenza għal dan il-kors flimkien mal-kisba tal-Livell 1 tal-MQF għandhom jitlestew qabel il-konferma tal-ħatra, jiġifieri fi żmien tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ;

Jekk il-persuna tonqos milli tippreżenta evidenza li għaddiet il-kors b'suċċess u attendiet sal-aħħar tal-perjodu ta' prova (jiġifieri tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ), awtomatikament tintilef il-kariga msemmija hawn fuq.

U

iii. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*) f'Business Management jew Business Administration jew Economics jew Banking and Finance jew Accountancy jew ikollhom kwalifika professjonali rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 6 tal-MQF f'Accountancy.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

AND

ii. able to communicate in Maltese and English languages. However, candidates who do not satisfy the ability to communicate in Maltese language and do not possess at least an MQF Level 1 in the Maltese language must attend and be successful in the assessment of the 'Maltese language 1', course offered by the Institute of Public Services. Attendance to such course together with the attainment of MQF Level 1, are to be completed before the confirmation of appointment i.e. within the twelve (12) months of engagement;

Failure to present evidence of successful pass and attendance by the end of probationary period (i.e. twelve (12) months from engagement) will result in automatic termination of the post in caption.

AND

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVETS credits, or equivalent*) in Business Management or Business Administration or Economics or Banking and Finance or Accountancy or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Accountancy.

*A recognised Qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to

dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Masters mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ikun ivverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza ma tintlaħaqx, il-ħatra għal din ir-raġuni, tiġi awtomatkament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat,

an MQRIC formal Masters recognition statement being submitted with a recognised Masters qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVE credits.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 till 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which

f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Social Policy and Children's Rights through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Politika Soċjali u d-Drittijiet tat-Tfal, 38, Triq l-Ordinanza, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tas-Sezzjoni huma (www.family@gov.mt) u (recruitment.mspc@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA

Post ta' Uffiċjal fi Grad 10 (Uffiċjal għall-Kondotti) fil-Ministeru għall-Ġustizzja

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ġustizzja, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Uffiċjal fi Grad 10 (Uffiċjal għall-Kondotti) fil-Ministeru għall-Ġustizzja.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Directorate Corporate Services, Ministry for Social Policy and Children's Rights, 38, Triq l-Ordinanza, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (www.family@gov.mt) and (recruitment.mspc@gov.mt).

17th March, 2023

MINISTRY FOR JUSTICE

Post of Officer in Grade 10 (Conducts Officer) in the Ministry for Justice

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Justice, invites applications for the post of Officer in Grade 10 (Conducts Officer) in the Ministry for Justice.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Uffiċjal fi Grad 10 (Uffiċjal għall-Kondotti) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2023 huwa ekwivalenti għal €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

2.3 Persuna fil-grad ta' Uffiċjal fi Grad 10 (Uffiċjal għall-Kondotti) tiġi promossa għal Uffiċjal fi Grad 9 (Uffiċjal għall-Kondotti) fi Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2023 huwa ekwivalenti għal €24,494.79 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €27,178.77 wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Il-persuni maħtura jkunu mistennija jaħdmu fuq bażi ta' xiftijiet fi tmiem il-ġimgħa u l-festi pubbliċi u wkoll li jservu l-pubbliku ġenerali fuq bażi ta' roster. L-uffiċjali jkunu meħtieġa jaħdmu erbgħin (40) siegħa fil-ġimgħa. Il-kandidati magħżula se jkunu intitolati għal Shift Allowance kif stipulat fil-Manwal tal-Allowances. Barra minn hekk, il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas ta' allowance fissa ta' 10% tas-salarju bażiku.

2.5 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għall-post ta' Uffiċjal fi Grad 10 (Uffiċjal għall-Kondotti), jinkludu li:

i. Jissorvelja l-membri tal-istaff li jservu lill-pubbliku ġenerali u lill-awtoritajiet kompetenti u jassisti fl-għoti ta' tali servizz meta meħtieġ;

ii. Jissorvelja l-membri tal-istaff li jipproċessaw talbiet għal ċertifikati ta' kondotta u/jew fedina penali riċevuti permezz ta' diversi kanali operattivi, jiġifieri talbiet wiċċ imb wiċċ (front-office) kif ukoll applikazzjonijiet online u jassisti fil-forniment ta' tali servizz, billi jiżgura servizz effiċjenti;

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Officer in Grade 10 (Conducts Officer) is Salary Scale 10, which in the year 2023 is equivalent to, €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.3 An Officer in Grade 10 (Conducts Officer) will be promoted to the grade of Officer in Grade 9 (Conducts Officer) in Salary Scale 9, which in the year 2023 is equivalent to €24,494.79 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €27,178.77 on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance.

2.4 Appointees will be expected to work on a shift basis during weekends and public holidays and also to serve the general public on a roster basis. Officers will be required to work forty (40) hours weekly. Selected candidates will be entitled to a Shift Allowance as stipulated in the Manual of Allowances. In addition, appointees shall also be entitled to the payment of a fixed allowance of 10% of the basic salary.

2.5 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Officer in Grade 10 (Conducts Officer) include:

i. Supervises members of staff serving the general public and competent authorities and assists in the provision of such service when required;

ii. Supervises members of staff processing requests for conduct certificates and/or conviction sheets received through various operational channels, namely face-to-face requests (front-office) as well as online applications and assists in the provision of such service, ensuring an efficient service;

iii. Jissorvelja ż-żamma u l-manutenzjoni tar-Reġistru Nazzjonali tar-Rekords Kriminali miżmum mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali u jwettaq dawk id-dmirijiet kif ikun meħtieġ;

iv. Jissorvelja u jimmonitorja d-dħul ta' dokumenti sottomessi lill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali mill-uffiċjali tal-prosekuzzjoni u biex jassisti f'dawk id-dmirijiet kif meħtieġ;

v. Iwettaq dmirijiet relatati mas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni tar-Rekords Kriminali (ECRIS) u eventwalment ECRIS – Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi (ECRIS – TCN) u jattendi laqgħat relatati, taħriġ kif u meta meħtieġ, kif ukoll jipprovdi kontribut attiv u strateġiku f'laqgħat ta' livell għoli;

vi. Jipparteċipa f'laqgħat rilevanti, laqgħat ta' strateġija u sessjonijiet ta' taħriġ kemm jekk f'Malta kif ukoll barra minn Malta kif meħtieġ;

vii. Iżomm ruħu aġġornat mal-iżviluppi tal-ECRIS/ ECRIS – TCN u żviluppi u kwistjonijiet oħra relatati mal-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali;

viii. Jikkompila u jevalwa data, statistika u rapporti, u jiġbor id-data bi tweġiba għall-PQs;

ix. Jissorvelja l-immaniġġjar tal-pagamenti, kemm manwalment kif ukoll b'mod elettroniku, inkluż il-ħruġ ta' fatturi u rċevuti u kwistjonijiet finanzjarji relatati, u jassisti f'tali xogħol meta u kif meħtieġ;

x. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjuri jistgħu jiddelegaw minn żmien għal żmien, kemm jekk ikunu ta' natura amministrattiva jew relatati mal-proċessi ta' operazzjoni għaċ-ċertifikati tal-kondotta u l-fedina penali jew dmirijiet relatati paralegali;

xi. Kwalunkwe dmir ieħor kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

iii. Supervises the upkeep and maintenance of the National Criminal Records Register maintained by the Criminal Record Office and undertakes such duties as the need arises;

iv. Supervises and monitors the inputting of returns submitted to the Criminal Record Office by prosecuting officers and assists in such duties as required;

v. Carries out duties related to the European Criminal Record Information System (ECRIS) and eventually ECRIS – Third Country Nationals (ECRIS – TCN) and attends related meetings, training as and when required as well as to provide an active and strategic contribution at high-level meetings;

vi. Participates in relevant meetings, strategy meetings and training sessions whether in Malta or abroad as required;

vii. Keeps abreast with ECRIS/ECRIS – TCN developments and other related Criminal Record Office developments and matters;

viii. Compiles and evaluates statistical data and reports, and the collection of data in reply to PQs;

ix. Supervises the handling of payments, whether manually or electronically, including issuing invoices and receipts, and financial related matters; and assists in such work when and as required;

x. Any other tasks which superiors may delegate from time to time, be they of an administrative nature or related to the operation processes for conduct certificates and conviction sheets or paralegal related duties;

xi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to

ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwi tal-Malti u tal-Ingliż;

U

iii. ikollhom degree ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Project Management, jew Management Studies, jew Studji Ewropej, jew Business Administration, jew Accountancy, jew Kreattività u Innovazzjoni, jew Quality Assurance Management, jew Liġi, jew Marketing, jew Communications, jew Ekonomija, jew Soċjoloġija, jew Computing, jew Kriminoloġija, jew Public Policy, jew Pskoloġija, jew Youth and Community Studies, jew Labour Studies, jew Laws of Procedure, jew Politika u l-Governanza, jew Kummerċ u Servizzi Finanzjarji, jew Statistika, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli professjonali fil-Livell 6 tal-MQF fl-Accountancy;

employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Project Management, or Management Studies, or European Studies, or Business Administration, or Accountancy, or Creativity and Innovation, or Quality Assurance Management, or Law, or Marketing, or Communications, or Economics, or Sociology, or Computing, or Criminology, or Public Policy, or Psychology, or Youth and Community Studies, or Labour Studies, or Laws of Procedure, or Politics and Governance, or Commerce and Financial Services, or Statistics or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 6 in Accountancy;

JEW

iv. Uffiċjali pubbliċi fi Skala ta' Salarju bejn 11 u 14 u jkunu fil-pussess ta' kwalfika rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Project Management, jew Management Studies, jew Studji Ewropej, jew Business Administration, jew Accountancy, jew Kreattività u Innovazzjoni, jew Quality Assurance Management, jew Liġi, jew Marketing, jew Communications, jew Ekonomija, jew Soċjoloġija, jew Computing, jew Kriminoloġija, jew Public Policy, jew Psikoloġija, jew Youth and Community Studies, jew Labour Studies, jew Laws of Procedure, jew Politika u l-Governanza, jew Kummerċ u Servizzi Finanzjarji, jew Statistika, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli professjonali fil-Livell 5 tal-MQF fl-Accountancy;

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

JEW

v. Uffiċjali tal-Pulizija rtirati b'mill-inqas għaxar (10) snin sevizz sodisfaċenti fi ħdan il-Korp tal-Pulizija.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'Livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-Livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

OR

iv. Public officers in a Salary Scale between 11 and 14 and who are in possession of a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Project Management, or Management Studies, or European Studies, or Business Administration, or Accountancy, or Creativity and Innovation, or Quality Assurance Management, or Law, or Marketing, or Communications, or Economics, or Sociology, or Computing, or Criminology, or Public Policy, or Psychology, or Youth and Community Studies, or Labour Studies, or Laws of Procedure, or Politics and Governance, or Commerce and Financial Services, or Statistics or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 5 in Accountancy;

*A recognised qualification comparable to 180/60 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

OR

v. Retired Police Officers with at least ten (10) years satisfactory service within the Police Force.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF Level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF Level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for applications from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing Ministry/Department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result of this call for applications, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 L-applikanti li għandhom bżonn għajnuna biex jissottomettu applikazzjoni online, għandhom ifittxu din l-għajnuna mill-HR Unit tad-Dipartiment attwali tagħhom, jew mill-HR Unit tad-Dipartiment fejn qed japplikaw. Dawn l-applikanti għandhom jiżguraw li l-persuna li tapplika għan-nom tagħhom, fil-fatt, qed tapplika għall-post battal meħtieġ u tehmeż id-dokumentazzjoni korretta.

7.3 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Justice through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Applicants who need assistance in submitting an online application, are to seek such assistance from the HR Unit of their current Department, or the HR Unit of the Department where they are applying. Such applicants are to ensure that the person applying on their behalf is, in fact, applying for the vacancy required and attaching the correct documentation.

7.3 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.4 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.5 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) tax-xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) tax-xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat Servizzi Korporattiv, Ministeru għall-Ġustizzja, Palazzo Spinola Business Centre, Livell 3, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta VLT 1464. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.justice.gov.mt) u (recruitment.justice@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA

Post ta' Uffiċjal fi Grad 12 (Assistent Uffiċjal għall-Kondotti) fil-Ministeru għall-Ġustizzja

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ġustizzja, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Uffiċjal fi Grad 12 (Assistent Uffiċjal għall-Kondotti) fil-Ministeru għall-Ġustizzja.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

7.4 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.5 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Ministry for Justice, Palazzo Spinola Business Centre, Level 3, Triq San Kristofru, Valletta VLT 1464. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.justice.gov.mt) and (recruitment.justice@gov.mt).

17th March, 2023

MINISTRY FOR JUSTICE

Post of Officer in Grade 12 (Assistant Conducts Officer) in the Ministry for Justice

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Justice, invites applications for the post of Officer in Grade 12 (Assistant Conducts Officer) in the Ministry for Justice.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 Is-salarju ta' Uffiċjal fi Grad 12 (Assistent Uffiċjal għall-Kondotti) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2023 huwa ekwivalenti għal €20,270.04 fis-sena, li jiżdied bi €354 fis-sena sa massimu ta' €22,394.04.

2.3 Persuna fil-grad ta' Uffiċjal fi Grad 12 (Assistent Uffiċjal għall-Kondotti) tiġi promossa għal Uffiċjal fi Grad 11 (Assistent Uffiċjal għall-Kondotti) fi Skala ta' Salarju 11, li fis-sena 2023 huwa ekwivalenti għal €21,630 fis-sena, li jiżdied bi €375.17 fis-sena sa massimu ta' €23,881.02 wara sentejn (2) servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 Il-persuni maħtura jkunu mistennija jaħdmu fuq bażi ta' xiftijiet fi tmiem il-ġimgħa u l-festi pubbliċi u wkoll li jservu l-pubbliku ġenerali fuq bażi ta' roster. L-uffiċjali jkunu meħtieġa jaħdmu erbgħin (40) siegħa fil-ġimgħa. Il-kandidati magħżula se jkunu intitolati għal Shift Allowance kif stipulat fil-Manwal tal-Allowances. Barra minn hekk, il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas ta' allowance fissa ta' 10% tas-salarju bażiku.

2.5 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għall-post ta' Uffiċjal fi Grad 12 (Assistent Uffiċjal għall-Kondotti) jinkludu li:

i. Jaqdi lill-pubbliku ġenerali u lill-awtoritajiet kompetenti fil-ħruġ taċ-ċertifikati tal-kondotta u/jew fedina penali riċevuti permezz ta' diversi kanali operattivi, jiġifieri talbiet wiċċ imb wiċċ (front-office) kif ukoll applikazzjonijiet online, fi żmien stipulat u bl-aktar mod effiċjenti;

ii. Iżomm ir-rekords kriminali kollha aġġornati għall-manutenzjoni tar-Reġistru Nazzjonali tar-Rekords Kriminali miżmum mill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali;

iii. Idaħħal returns sottomessi lill-Uffiċċju tar-Rekords Kriminali mill-uffiċjali tal-prosekuzzjoni;

iv. Iwettaq dmirijiet relatati mas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni tar-Rekords Kriminali (ECRIS) u

2.2 The salary for the post of Officer in Grade 12 (Assistant Conducts Officer) is Salary Scale 12, which in the year 2023 is equivalent to, €20,270.04 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €22,394.04.

2.3 An Officer in Grade 12 (Assistant Conducts Officer) will be promoted to the grade of Officer in Grade 11 (Assistant Conducts Officer) in Salary Scale 11, which in the year 2023 is equivalent to €21,630 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €23,881.02 on completion of two (2) years service in the grade, subject to satisfactory performance .

2.4 Appointees will be expected to work on a shift basis during weekends and public holidays and also serve the general public on a roster basis. Officers will be required to work forty (40) hours weekly. Selected candidates will be entitled to a Shift Allowance as stipulated in the Manual of Allowances. In addition, appointees shall also be entitled to the payment of a fixed allowance of 10% of the basic salary.

2.5 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Officer in Grade 12 (Assistant Conducts Officer), include:

i. Serves the general public and competent authorities in the issuance of the respective conduct certificates and/or conviction sheets received through various operational channels, namely face-to-face requests (front-office) as well as online applications, within stipulated timeframes and in the most efficient manner;

ii. Keeps all criminal records up-to-date for the upkeep maintenance of the National Criminal Records Register maintained by the Criminal Record Office;

iii. Inputs returns submitted to the Criminal Record Office by prosecuting officers;

iv. Carries out duties related to the European Criminal Record Information System (ECRIS) and eventually ECRIS

eventwalment ECRIS – Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi (ECRIS – TCN) u jattendi laqgħat u taħriġ kif u meta meħtieġ;

v. Jattendi programmi ta' taħriġ u jattendi/jipparteċipa għal-laqgħat kif meħtieġ;

vi. Iżomm ruħu aġġornat mal-iżviluppi ECRIS/ECRIS-TCN;

vii. Jassisti fil-kumpilazzjoni u l-evalwazzjoni ta' data u rapporti statistiċi, u jassisti fil-ġbir ta' data bi tweġiba għall-PQs;

viii. Jimmaniġġja l-pagamenti, kemm manwalment kif ukoll b'mod elettroniku, inkluż il-ħruġ ta' fatturi u rċevuti, u jassisti fi kwistjonijiet relatati mal-finanzi;

ix. Dmirijiet oħra kif assenjati, li s-superjuri jistgħu jiddelegaw minn żmien għal żmien, kemm jekk ikunu ta' natura amministrattiva jew relatati mal-proċessi ta' operazzjoni għal ċertifikati ta' kondotta u fedina penali jew dmirijiet relatati mal-paralegali;

x. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni;

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi – Third Country Nationals (ECRIS – TCN) and attends meetings and training as and when required;

v. Attends training programmes and attends/participates in meetings as required;

vi. Keeps abreast with ECRIS/ECRIS-TCN developments;

vii. Assists in the compilation and evaluation of statistical data and reports, and assists in the collection of data in reply to PQs;

viii. Handles payments, whether manually or electronically, including issuing of invoices and receipts, and assists in financial related matters;

ix. Other duties as assigned, which superiors may delegate from time to time, be of an administrative nature or related to the operation processes for conduct certificates and conviction sheets or paralegal related duties;

x. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence

Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu profiċjenti fil-lingwi tal-Malti u tal-Ingliż;

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġetta għall-minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVE jew ekwivalenti*) fil-Project Management, jew Management Studies, jew Studji Ewropej, jew Business Administration, jew Accountancy, jew Kreattività u Innovazzjoni, jew Quality Assurance Management, jew Liġi, jew Marketing, jew Communications, jew Ekonomija, jew Soċjoloġija, jew Computing, jew Kriminoloġija, jew Public Policy, jew Psikoloġija, jew Youth and Community Studies, jew Labour Studies, jew Laws of Procedure, jew Politika u Governanza, jew Kummerċ u Servizzi Finanzjarji, jew Statistika, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli professjonali fil-Livell 4 tal-MQF fl-Accountancy, flimkien ma' ħames (5) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti;

JEW

iv. Uffiċjali pubbliċi fi Skala ta' Salarju bejn 13 u 16 u jkunu fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fil-Project Management, jew Management Studies, jew Studji Ewropej, jew Business Administration, jew Accountancy, jew Kreattività u Innovazzjoni, jew Quality Assurance Management, jew Liġi, jew Marketing, jew Communications, jew Ekonomija, jew Soċjoloġija, jew Computing, jew Kriminoloġija, jew Public Policy, jew Psikoloġija, jew Youth and Community Studies, jew Labour Studies, jew Laws of Procedure, jew Politika u l-Governanza, jew Kummerċ u Servizzi Finanzjarji, jew Statistika jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli professjonali fil-Livell 4 tal-MQF fl-Accountancy;

permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECET credits or equivalent*) in Project Management, or Management Studies, or European Studies, or Business Administration, or Accountancy, or Creativity and Innovation, or Quality Assurance Management, or Law, or Marketing, or Communications, or Economics, or Sociology, or Computing, or Criminology, or Public Policy, or Psychology, or Youth and Community Studies, or Labour Studies, or Laws of Procedure, or Politics and Governance, or Commerce and Financial Services, or Statistics, or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 4 in Accountancy, plus five (5) years relevant work experience;

OR

iv. Public officers in a Salary Scale between 13 and 16 in possession of a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits or equivalent*) in Project Management, or Management Studies, or European Studies, or Business Administration, or Accountancy, or Creativity and Innovation, or Quality Assurance Management, or Law, or Marketing, or Communications, or Economics, or Sociology, or Computing, or Criminology, or Public Policy, or Psychology, or Youth and Community Studies, or Labour Studies, or Laws of Procedure, or Politics and Governance, or Commerce and Financial Services, or Statistics or a recognised comparable professional qualification at MQF Level 4 in Accountancy;

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċettata biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni;

JEW

v. Uffiċjali tal-Pulizija rtirati b'mill-inqas għaxar (10) snin servizz sodisfaċenti fil-Korp tal-Pulizija.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'Livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, u laħqu l-Livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali Pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

*A recognised qualification comparable to 120 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

OR

v. Retired Police Officers with at least ten (10) years satisfactory service within the Police Force.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF Level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, and attained the required MQF Level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for applications from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing Ministry/Department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result of this call for applications, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.6, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 L-applikanti li għandhom bżonn għajnuna biex jissottomettu applikazzjoni online, għandhom ifittxu din l-għajnuna mill-HR Unit tad-Dipartiment attwali tagħhom, jew mill-HR Unit tad-Dipartiment fejn qed japplikaw. Dawn l-applikanti għandhom jiżguraw li l-persuna li tapplika għan-nom tagħhom, fil-fatt, qed tapplika għall-post battal meħtieġ u tehmeż id-dokumentazzjoni korretta.

7.3 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.4 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.5 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) tax-xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) tax-xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.6, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director Corporate Services, Ministry for Justice through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 Applicants who need assistance in submitting an online application, are to seek such assistance from the HR Unit of their current Department, or the HR Unit of the Department where they are applying. Such applicants are to ensure that the person applying on their behalf is, in fact, applying for the vacancy required and attaching the correct documentation.

7.3 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.4 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.5 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Ġustizzja, Spinola Palace Business Centre, Livell 3, Triq San Kristofru, Il-Belt Valletta VLT 1464. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.justice.gov.mt) u (recruitment.justice@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Post ta' Senior Systems Analyst fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Systems Analyst fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Senior Systems Analyst huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2023 huwa ta' €27,697.53 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €30.884.55.

2.3 Persuna fil-grad ta' Senior Systems Analyst titla' fi Skala 6, li fis-sena 2023 hija ta' €29,446.19 x €596.33 - €33,024.17 wara tliet (3) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u suġġett għat-tkomplija ta' Toolkit Course speċifiku għal ICT relatat ma' dawn il gradi kif stabbilit minn żmien għal żmien mill-Amministrazzjoni Ċentrali (jiġifieri mingħajr il-ħtieġa li jitlesta il-Public Service Toolkit).

submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate, Ministry for Justice, Palazzo Spinola Business Centre, Level 3, Triq San Kristofru, Valletta VLT 1464. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.justice.gov.mt) and (recruitment.justice@gov.mt).

17th March, 2023

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Post of Senior Systems Analyst in the Information Management Unit within the Ministry for Finance and Employment

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Finance and Employment, invites applications for the post of Senior Systems Analyst in the Information Management Unit within the Ministry for Finance and Employment.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Senior Systems Analyst is Salary Scale 7, which in the year 2023 is equivalent to, €27,697.53 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €30,884.55.

2.3 A Senior Systems Analyst will progress to Scale 6, which in the year 2023 is €29,446.19 x €596.33 - €33,024.17 on completion of three (3) years satisfactory service and subject to the completion of a specific ICT Toolkit Course related to this grade as established from time to time by the Central Administration (that is, without the need for completion of the Public Service Toolkit).

2.4 Persuna fil-grad ta' Senior Systems Analyst, tkun intitolata għall-bonus marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku fis-sena. L-ammont pagabbli jiġi ddeterminat miċ-Chief Information Officer wara li tiġi kkunsidrata l-prestazzjoni tal-uffiċjal u, fejn japplika, kwalunkwe rakkomandazzjoni li titressaq mis-superjur immedjat tal-uffiċjal. Il-ħlas tal-bonus huwa suġġett ukoll għall-policies tal-Amministrazzjoni Ċentrali skont kif ikunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

a. Il-persuna maħtura tkun intitolata għal dawk il-benefiċċji l-oħra u suġġetta għal dawk il-kundizzjonijiet u obbligi l-oħra li jistgħu jkunu stipulati fi kwalunkwe ftehim pertinenti bejn il-Gvern u l-union kompetenti.

2.5 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwalunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Systems Analyst jinkludu li:

i. Jikkordina, jissorvelja u jimmaniġja proġetti, programmi u inizjattivi speċifiċi tal-IT;

ii. Ikun responsabbli għall-għodod kollaborattivi, immaniġġjar ta' inċidenti, dokumentazzjoni ta' proġetti, proċeduri ta' ttestjar u intelliġenza dwar in-negozju;

iii. Jiggwida u jissorvelja, kif applikabbli, persunal tekniku involut fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni jew il-manutenzjoni tas-sistema tal-IT;

iv. Jaħdem b'mod indipendenti jew bħala membru tat-tim tal-proġett fuq assenjazzjonijiet li jirrikjedu intuwizzjoni u inizjattiva konsiderevoli, bil-għan li jsolvi problemi, u jagħmel għażliet, rakkomandazzjoniet jew deċiżjonjiet;

v. Jieħu rwol ewlieni fi proġetti għal applikazzjonijiet li jirrikjedu baġit u żmien sinifikanti, u/jew jamministra numru ta' proġetti għal-applikazzjonijiet iżgħar, waqt li jidderiġi kull attività fis-systems development life cycle, minn ġbir ta' rekwiżiti għall-attivatijiet wara l-implimentazzjoni;

vi. Jipprepara project plans dettaljati, u jassenja attivitajiet lil membri tat-tim li jkunu ġejjin minn diversi dixxiplini, u jagħmel monitoraġġ u jsegwi l-istatus tar-rapport;

2.4 A Senior Systems Analyst will also be entitled to an annual Performance Bonus of up to a maximum of 15% of the basic salary. The amount payable shall be determined by the Chief Information Officer after consideration of the officer's performance and any recommendations forwarded by the officer's immediate superior, where applicable. Payment of bonus is also subject to Central Administration's policies in force from time to time.

a. The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent union.

2.5 Lateral applications in the same grade from Public officers are not allowed.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Senior Systems Analyst include:

i. Coordinates, supervises and manages specific IT projects, programs and initiatives;

ii. Be responsible for collaborative tools, incident management, projects documentation, testing procedures and business intelligence;

iii. Leads and supervises as applicable, technical staff engaged in the development, implementation or maintenance of IT systems;

iv. Works independently or as a member of the project team on assignments where considerable judgment and initiative are required in resolving problems and making choices, recommendations or decisions;

v. Serves as a project lead for applications of significant budget and duration, and/or managing multiple projects for smaller applications, guiding all activities in the systems development life cycle, from business requirements gathering to post-implementation activities;

vi. Prepares detailed project plans and assigning activities to team members from multiple disciplines and monitor and report status;

vii. Imexxi diskussjonijiet mal-partijiet interessati fil-qasam tal-IT u tan-negozju, bil-għan li jevalwa l-impatt sħiħ li diversi soluzzjonijiet ikollhom fuq it-teknoloġija u n-negozju, u jikkomunika il-konsegwenzi ta' kull soluzzjoni offruta, u dan kollu bil-għan li jiggwida lill-partijiet interessati kollha sabiex jilħqu ftehim u konsensus;

vii. Leads discussions with IT and business stakeholders to assess the full technology and business impact of various solution options, communicating consequences of each solution option, and guiding all stakeholders to consensus;

viii. Jiżgura li matul l-iżvilupp tas-sistemi tal-IT u l-proċessi ta' implimentazzjoni, jiġu osservati standards u proċeduri xierqa biex isostnu kwalita xierqa;

viii. Ensures that appropriate standards and procedures are adhered to during IT systems development and implementation processes to support a quality deliverable;

ix. Jikkordina u jissorvelja l-kumpilazzjoni u l-produzzjoni tal-Information Management Reports;

ix. Coordinates and supervises the compilation and generation of Information Management Reports;

x. Jipprepara analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji sabiex il-management ikun f'pożizzjoni li jkun jista' jiddeċiedi jekk is-sistemi tal-informazzjoni u l-computing infrastructure solutions, kif ukoll l-aġġornament tagħhom, ikunx finanzjarjament vijabbli;

x. Prepares an analysis of costs and benefits so that management can decide if information systems and computing infrastructure solutions and upgrades are financially feasible;

xi. Jiżgura li s-sistemi tat-teknoloġija tal-informatika eżistenti jintużaw bl-aħjar mod possibbli, fejn meħtieġ janalizza l-ħtiġiet tal-utenti u jabbozza speċifikazzjonijiet tekniċi sabiex ikunu jistgħu jiġu implimentati soluzzjonijiet ġodda;

xi. Ensures that existing information technology systems are used to their optimum, and where necessary analyses user requirements and draft technical specifications for new solutions to be implemented;

xii. Iżomm aġġornat ma' żvilupp fit-teknoloġija b'mod partikolari system administration technology, u jirrakkomanda modi biex jittieħed vantaġġ minn teknoloġiji ġodda;

xii. Stays current with technological developments in systems administration technology and recommending ways to take advantage of new technology;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms

ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

(i) għandhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*), fil-Computing u/jew ICT, jew kwalifika rikonoxxuta professjonali u komparabbli, flimkien ma' sentejn (2) esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT;

JEW

(ii) għandhom kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*), fil-Computing u/jew ICT, jew kwalifika rikonoxxuta professjonali u komparabbli, flimkien ma' erba' (4) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT;

JEW

(iii) huma fi Skala mhux inqas minn dik ta' Skala 11, flimkien ma' seba' (7) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma 180/60 krettu ECTS/ECVETS, hekk kif applikabli, hija aċċettata biss

of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

(i) in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVETS credits, or equivalent*) in Computing and/or ICT or a recognised comparable professional qualification, plus two (2) years relevant work experience in a formal and mature ICT environment;

OR

(ii) in possession of a recognised qualification at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVETS credits,or equivalent*) in Computing and/or ICT or a recognised comparable professional qualification plus four (4) years relevant work experience in a formal and mature ICT environment;

OR

(iii) in a Salary Scale not below Scale 11 with seven (7) years relevant experience in a formal and mature ICT environment.

*A recognised qualification comparable to 180/60 ECTS/ECVETS credits, as applicable, is only accepted subject to

suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-Ministeru li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the Ministry issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f›liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-Ministeru minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing Ministry (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tar-Reklutaġġ, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 t' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu minn (recruitment.mfe@gov.mt). Dawn id-

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Recruitment Section, Ministry for Finance and Employment through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from (recruitment.mfe@gov.mt). These general

dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tas-Sezzjoni huma (https://finanzi.gov.mt) u (recruitment.mfe@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI, L-ISPORT, IŻ-ŻGĦAŻAGĦ, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Post ta' Technician/Senior Technician, fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni biex iservi f'Għawdex

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

Il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR) jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-applikanti interessati li l-ebda forma ta' abbuż fuq it-tfal mhuwa tollerat. Fil-proċess tar-reklutaġġ, l-MEYR jimxi mal-Liġi Sussidjarja 327.546 (Regolamenti tal-2016 dwar ir-Reklutaġġ, Taħriġ Inizjali u Żvilupp Professjonali Kontinwu u Protezzjoni ta' Minorenni fl-Edukazzjoni Obbligatorja).

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni (MEYR), jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Technician/Senior Technician, fi ħdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, biex iservi f'Għawdex fl-oqsma li ġejjin:

Xjenza

Termini u Kundizzjonijiet

2.1. Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2. Is-salarju ta' Technician huwa ta' Skala ta' Salarju 15, li fis-sena 2023 huwa ta' €16,452.64 fis-sena, li jiżdied b'€298.00 fis-sena sa massimu ta' €18,240.64.

2.3. Persuna fil-grad ta'Technician tiġi promossa għall-grad ta' Senior Technician fi Skala 14 li fl-2023 huwa, (€17,672.36 x €316.83 - €19,573.34), dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, wara seba' (7) snin servizz fil-grad, diment li f'kaz li l-persuni ikunu fil-pussess ta' Higher Technician Diploma (HTD) jew kwalifika teknika ekwivalenti jew ogħla, il-perjodu ta' servizz jonqos għal ħames (5) snin.

2.4. Il-HigherTechnician Diploma hija meqjusa bħala kwalifika f'Livell 5 tal-MQF (b'minimu ta' 60 krettu ECTS/

provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfe@gov.mt).

17th March, 2023

MINISTRY FOR EDUCATION, SPORT, YOUTH, RESEARCH AND INNOVATION

Post of Technician/Senior Technician within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation to serve in Gozo

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

The Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR) would like to remind all interested applicants that it has zero tolerance policy towards any form of child abuse. MEYR adheres to S.L. 327.546 (Recruitment, Initial Training and Continuous Professional Development of Personnel and Protection of Minors in Compulsory Education Regulations 2016) in its recruitment process.

1. The Permanent Secretary, Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation (MEYR), invites applications for the post of Technician/Senior Technician within the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, to serve in Gozo in the following area:

Science

Terms and Conditions

2.1. This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2. The salary for the post of Technician is Salary Scale 15, which in the year 2023 is equivalent to, €16,452.64 per annum, rising by annual increments of €298.00 up to a maximum of €18,240.64.

2.3. A Technician will be promoted to the grade of Senior Technician in Scale 14, which in 2023 is, (€17,672.36 x €316.83 - €19,573.34), subject to satisfactory performance, on completion of seven (7) years service in the grade, provided that in the case of persons in possession of a Higher Technician Diploma (HTD) or equivalent or higher technical qualification, the period of service shall be reduced to five (5) years.

2.4. The Higher Technician Diploma is rated at MQF Level 5 (with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits,

ECVE jew ekwivalenti*). Persuna li għandha fil-pussess tagħha kwalifika f'Livell 4 tal-MQF (b'minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) xierqa, segwita b'sentejn (2) esperjenza ta' xogħol ippruvata, titqies bħala li tissodisfa r-rekwiżiti f'paragrafu 2.3 hawn fuq.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 60/120 krettu ECTS/ECVET (skont kif applikabli), hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

2.5. Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.6. L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Technician/Senior Technician jinkludu li:

i. Jikkordina mal-kap tad-dipartiment/għalliema inkarigati/uffiċjali tekniċi anzjani/uffiċjali tekniċi inkarigati sabiex ikunu fformulati listi ta' tagħmir li jinkludu l-ispeċifikazzjonijiet bil-għan li jinxtara tagħmir ġdid jew partijiet għat-tibdil;

ii. Jaħdem u jikkomunika mal-għalliema/STOs/TOs biex jikkompila listi ta' tagħmir u oġġetti li jistgħu jiġu kkunsmati u jintużaw għal-lezzjonijiet effettivi u xogħol ta' proġetti tal-istudenti;

iii. Jaħdem mal-għalliema/STOs/TOs rigward listi ta' tagħmir, partijiet għat-tibdil u oġġetti li jiġu kkunsmati għal skop ta' xiri;

iv. Jattendi għal laqgħat, taħriġ, seminars, u seduti għall-iżvilupp tal-istaff hekk kif meħtieġ kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta;

v. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

vi. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

o equivalent *). A person in possession of an MQF Level 4 (with a minimum 120 ECTS/ECVET or equivalent *) appropriate qualification, followed by two (2) years proven experience shall be deemed to satisfy the requirements mentioned in paragraph 2.3 above.

*A recognised Qualification comparable to 60/120 ECTS/ECVET credits (as applicable), as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

2.5. Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

2.6. Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Technician/Senior Technician include:

i. Coordinating with head of department/teachers-in-charge/senior technical officers/technical officers to compile lists of equipment complete with specifications in view of purchasing new equipment or spare parts;

ii. Liaising with Teachers/STOs/TOs so as to compile lists of equipment and consumables which may be required for effective lessons and students' project work;

iii. Liaising with Teachers/STOs/TOs on lists of equipment, spare parts and consumables in view of purchasing;

iv. Attending for meetings, training, seminars and staff development sessions as may be deemed necessary both locally and abroad;

v. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

vi. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Aktar dettalji dwar id-dmirijiet marbuta mal-oqsma msemmija f'paragrafu 1.1 jistgħu jinkisbu minn (https://www.education.gov.mt/vacancies.aspx).

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

A detailed job description of the areas mentioned in paragraph 1.1 may be obtained from (http://education.gov.mt/en/Pages/vacancies.aspx).

Eligibility Requirements

4.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

iii. temmew b'suċċess kors ta' studju taħt it-Tecnician Apprenticeship Scheme (TAS) fil-Livell 3/4 tal-MQF jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF, fil-qasam rilevanti speċifikat f'paragrafu 1; JEW

iv. Uffiċjali pubbliċi li jkollhom kwalifika rikonoxxuta (sentejn full-time jew ekwivalenti) fil-Livell 4 tal-MQF (Ordinary Technician Diploma (OTD) b'mhux inqas minn 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 4 tal-MQF, fil-qasam rilevanti speċifiku kif indikat f'paragrafu 1.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

v. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2. (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

ii. able to communicate in both the Maltese and English languages;

iii. have successfully completed a course of study under the Technician Apprenticeship Scheme (TAS) at MQF Level 3/4, or a recognised comparable qualification at MQF Level 4 in the relevant area specified in paragraph 1; OR

iv. be public officer with a recognised (two year full-time or equivalent) qualification at MQF Level 4 (Ordinary Technician Diploma (OTD)) with a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*, or a recognised comparable qualification at MQF Level 4, in the relevant area specified in paragraph 1.

*A recognised Qualification comparable to 120 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

v. Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2. (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3. Public officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4. Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-klassi/linja tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5. L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6. Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7. L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8. L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4. Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the class/stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5. Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6. Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7. Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

4.9. Uffiċjali pubbliċi li jgħixu Għawdex iżda li jaħdmu Malta, u li għandhom grad sostantiv bħal ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, jistgħu japplikaw lateralment. F'każ li jintgħażlu, dawn l-uffiċjali pubbliċi jiġu trasferiti għall-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, u jżommu l-grad u s-salarju tagħhom. Għandha tiġi ċċarata li, tali kandidati ma jiġux mogħtija marki addizzjonali fil-proċess tal-għażla għal dawk il-kwalifikazzjonijiet li huma rekwiżiti ta' eliġibbiltà ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal tal-Edukazzjoni (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1. L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2. Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1. L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tal-Ministeru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni permezz tal-Online Recruitment Portal tal-Edukazzjoni **biss** (https://edurecruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal.

Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tlieta, 4 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2. Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

4.9. Public officers who are ordinarily resident in Gozo, but currently work in Malta, and who hold the same substantive grade as that being advertised, may apply laterally. If selected, such officers will be transferred to the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation, carrying their respective grade and salary entitlement. It is clarified that such candidates will not be awarded additional marks in the selection process for the possession of any qualifications which are an eligibility as stated in this call for applications.

Submission of Supporting Documents

5.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Education Recruitment Portal (https://edurecruitment.gov.mt).

5.2. Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1. Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2. Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1. Applications are to be submitted, for the attention of the Ministry for Education, Sport, Youth, Research and Innovation through the Online Education Recruitment Portal **only** (https://edurecruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal.

The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Tuesday, 4th April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2. It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3. Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4. L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf).

Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-17 ta' Marzu, 2023

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Manager I (Compliance) fid-Dipartiment tar-Relazzjonijiet Industrijali u tal-Impjieg fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I (Compliance) fid-Dipartiment tar-Relazzjonijiet Industrijali u tal-Impjieg fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il(12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-

7.3. Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4. Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the later, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf).

These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

17th March, 2023

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Manager I (Compliance) in the Department for Industrial and Employment Relations within the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Manager I (Compliance) in the Department for Industrial and Employment Relations within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes

Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Compliance) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24.494.79 x €447.33 - €27,178.77 fis-sena 2023) wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 fis-sena 2023) wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 fis-sena 2023) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. L-applikanti maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal

organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I (Compliance) is Salary Scale 10, which in year 2023 is €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 in 2023) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8(€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 in 2023) on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7(€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 in 2023) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of

minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Compliance, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

2.12 Dan il-post ġie identifikat għall-finijiet ta' subartikolu 5 tal-artikolu 4 tal-Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika, kif ukoll għall-finijiet ta' Direttiva 14, għax jinvolvi funzjonijiet regolartorji. Il-kundizzjonijiet rilevanti elenkati fl-Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika u f'Direttiva 14 japplikaw.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I (Compliance) jinkludu li:

i. Ikun familjari mal-leġiżlazzjoni rilevanti dwar l-impjiegi u jwieġeb mistoqsijiet f'dan ir-rigward;

ii. Jassisti fl-implimentazzjoni u l-infurzar ta' regolamenti, policies u proċeduri li jirrigwardaw id-DIER;

iii. Iwettaq dmirijiet fir-rigward tal-ftuħ ta' każijiet investigattivi kif irċevuti jew kif jingħata struzzjonijiet;

iv. Iwettaq dmirijiet skont id-dmirijiet u s-setgħat assenjati lill-Ispetturi skont l-Artikolu 43 tal-Kapitlu 452 tal-Liġijiet ta' Malta;

v. Iwettaq investigazzjonijiet u dmirijiet oħra relatati mal-infurzar marbuta mal-leġiżlazzjoni tal-EIRA;

vi. Jipprepara każijiet għal proċeduri tal-Qorti u jipprovdi evidenza fil-Qorti fir-rigward ta' investigazzjonijiet u talbiet tad-DIER;

vii. Iżomm ruħu aġġornat ma' kwalunkwe bidla fil-leġiżlazzjoni dwar l-impjiegi u r-relazzjonijiet industrijali;

viii. Jagħmel xogħol amministrattiv li jinkludi kitba ta' rapporti, dħul ta' informazzjoni;

ix. Jattendi laqgħat u fora kemm f'Malta kif ukoll barra, kif meħtieġ mis-senior management;

x. Iwettaq attivatijiet ta' relazzjonijiet pubbliċi u ta' sensibilizzazzjoni kif meħtieġ mis-senior management;

two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of Compliance, in accordance with established vacancies.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

2.12 This post has been designated for the purposes of sub-article 5 of article 4 of the Public Administration Act and in terms of Directive 14, since it involves regulatory functions. The relevant conditions laid out in the Public Administration Act and Directive 14 apply.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I (Compliance) includes:

i. Be familiar with relevant employment legislation and answer queries from the public in this respect;

ii. Assists in the implementation and enforcement of regulations, policies and procedures concerning DIER;

iii. Performs duties in respect of opening of investigative cases as received or as instructed;

iv. Carries out duties in accordance to the duties and powers assigned to Inspectors in terms of Article 43 of the Chapter 452 of the Laws of Malta;

v. Carries out investigations and other enforcement-related duties connected with EIRA legislation;

vi. Prepares cases for Court proceedings and provides evidence in Court in relation to DIER investigations and claims;

vii. Keeps abreast of any changes in employment and industrial relations legislation;

viii. Performs any necessary administrative work, including report writing, data management;

ix. Attends meetings and other fora both in Malta and abroad as directed by the senior management;

x. Conducts public relations and outreach activities as directed by senior management;

xi. Iwettaq kwalunkwe xogħol ieħor kif ordnat mid-Direttur Ġenerali (DIER);

i. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

xi. Carry out any other duties which may be assigned by the Director General (DIER);

xii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007' ; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations' .

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. ikunu proficjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża;

U

iii. fil-pussess ta' liċenzja valida tas-sewqan u karozza personali jistgħu ikunu meħtieġa;

U

iv. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fir-Riżorsi Umani jew Relazzjonijiet Industrijali jew Management jew Liġi jew Finanzi jew Ekonomija jew Komunikazzjoni jew Public Policy jew Soċjoloġija jew Social Policy jew Psikoloġija jew Amministrazzjoni Pubblika jew International Relations jew Studji Ewropej.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija ċaċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Masters mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ikun ivverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. being in possession of a valid driving licence and own car may be required;

AND

iv. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Human Resources or Industrial Relations or Management or La or Finance or Economics or Communications or Public Policy or Sociology or Social Policy or Psychology or Public Administration or International Relations or European Studies.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVET credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MQRIC formal Masters recognition statement being submitted with the application. A recognised Masters qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than

minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/trancripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration, Office of the Prime Minister through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of

notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, Direttorat Finanzi u Amministrazzjoni, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

SERVIZZ PUBBLIKU TA' MALTA

Post ta' Assistant Manager (Procurement) fis-Servizz Pubbliku ta' Malta

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Nies u Standards), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post t' Assistant Manager (Procurement) fis-Servizz Pubbliku ta' Malta.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati iridu jkunu temmew b'suċċess kors t' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

17th March, 2023

MALTA PUBLIC SERVICE

Post of Assistant Manager (Procurement) in the Malta Public Service

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (People and Standards), Office of the Prime Minister invites applications for the post of Assistant Manager (Procurement) in the Malta Public Service.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 Dawk appuntati jridu jtemmu b'suċċess kors offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi, magħmul apposta għall-uffiċjali li jaħdmu fil-qasam tal-Procurement (f'livell 4 tal-MQF), fi żmien sentejn (2) mid-data tal-ħatra.

2.4 Is-salarju ta'Assistant Manager (Procurement) li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2023 huwa ta' €20,270.04 fis-sena, li jiżdied bi €354.00 fis-sena sa massimu ta' €22,394.04 .

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11, li fis-sena 2023 hija ekwivalenti għal € 21,630.00 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €375.17 sa massimu ta' € 23,881.02, mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b), f'perjodu ta' mhux iktar minn sentejn (2) mid-data tal-ħatra, fejn fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija.

2.6 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) jew (iii) (d) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59 fis-sena 2023) wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.8 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, soġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.9 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi

2.3 Appointees are to successfully complete a training course organised by the Institute for the Public Services for officers performing duties in Procurement (at MQF Level 4), within two (2) years of their date of appointment.

2.4 The salary for the post of Assistant Manager (Procurement) for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2023 is equivalent to, €20,270.04 per annum, rising by annual increments of €354.00 up to a maximum of €22,394.04.

2.5 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2023 is equivalent to €21,630.00 per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €23,881.02, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b), in not more than two (2) years from the date of appointment, failure of which, appointment would be relinquished.

2.6 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) or (iii) (d) will be placed in Salary Scale 11, which will progress to Scale 10 (€23,029.57 x €407.67 - €25,475.59 in the year 2023) on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.7 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.8 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.9 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse

l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Procurement, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.10 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Procurement) jinkludu li:

i. Jifhem, u josserva l-implimentazzjoni ta' stadji differenti taċ-ċiklu tax-xiri pubbliku, b'għarfien tal-interazzjonijiet relatati bejn il-fażijiet, u r-riskji involuti;

ii. Jitgħallem u jżomm aġġornat mal-iżviluppi nazzjonali tal-leġiżlazzjoni tax-xiri pubbliku, ir-rekwiżiti tal-politika dwar ix-xiri pubbliku, ir-regoli, il-linji gwida, iċ-ċirkulari u materjal ieħor relatat max-xiri pubbliku sabiex jappoġġja id-deċiżjonijiet tal-organizzazzjoni dwar xiri pubbliku;

iii. Jopera b'mod proficjenti s-sit elettroniku tax-xiri pubbliku u diversi għodod elettroniċi disponibbli sabiex jappoġġja l-proċeduri tax-xiri pubbliku;

iv. Iżomm id-databases tal-IT aġġornati b'informazzjoni korretta tal-offerti ppubblikati matul iċ-ċiklu tax-xiri pubbliku;

v. Jifhem, jinteraġixxi, jibni u jżomm relazzjoni effettiva ma' partijiet interessati interni u esterni sabiex jifhem u jilħaq l-obbligazzjonijiet u l-bżonnijiet tal-organizzazzjoni inkluż iżda mhux limitat biex jinforma lill-Contracting Authority li l-offerti nfetħu, jissorvelja s-sottomissjoni tar-Rapporti ta' Evalwazzjoni li jsiru fil-ħin u jibgħat in-noti ta' tfakkir meħtieġa;

vi. Jifhem u japplika l-prinċipji ta' trasparenza, mhux diskriminatorji u trattament ugwali, kif ukoll standards ta' etika, privatezza, kunfidenżjalità u integrità f'konsultazzjoni tas-suq u impenji mal-forniturі;

vii. Iwettaq kompiti bażiċi ta' ppjanar ta' xiri pubbliku, bħal ġbir u konsolidament ta' kontribuzzjonijiet minn diversi dipartimenti;

viii. Jifhem l-iskop u l-benefiċċji ta' xiri pubbliku sostenibbli sabiex jintlaħqu l-għanijiet ta' sostenibbiltà tal-organizzazzjoni (Green Public Procurement (GPP), Socially-Responsible Public Procurement (SRPP), kompetizzjoni ġenwina (ekwità aktar minn ugwaljanza) u parteċipazzjoni tal-SME);

ix. Jipprovdi pariri sabiex jappoġġja l-istrateġija tax-xiri pubbliku fil-proċess ta' teħid ta' deċiżjonijiet; eż. jiġbor fil-

of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Procurement, in accordance with established vacancies.

2.10 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager (Procurement) include:

i. Understands, and monitors the implementation of the different steps of the procurement cycle, with an understanding of the interactions between the phases, and the risks involved;

ii. Learns and keeps abreast of developments in national procurement legislation, public procurement policy requirements, rules, guidelines, circulars and other procurement related material to support the organisation's procurement decisions;

iii. Operates proficiently the electronic Public Procurement System and other electronic tools available for supporting procurement procedures;

iv. Keeping of IT databases updated with correct information of tenders published and throughout the whole procurement cycle;

v. Understands, interacts, builds and maintains an effective relationship with internal and external stakeholders to understand and fulfil organisational obligations and needs including but not limited to informing Contracting Authorities that offers have been unlocked, monitoring the timely submission of the Evaluation Reports and sending the necessary reminders;

vi. Understands and applies the principles of transparency, non-discrimination and equal treatment, as well as ethical, privacy, confidentiality and integrity standards in market consultations and engagements with suppliers;

vii. Performs basic procurement planning tasks, such as collecting and consolidating contributions from various departments;

viii. Understands the scope and benefits of sustainable procurement for achieving the organisation's sustainability objectives (Green Public Procurement (GPP), Socially-Responsible Public Procurement (SRPP), genuine competition (equity more than equality) and SME participation);

ix. Provides input to support the procurement strategy decision-making process; e.g. summarise and

qosor u jirrapporta informazzjoni miġbura dwar l-għażliet ta' akkwist. Jikkomunika b'mod effettiv u konċiż ma' firxa ta' fornituri billi jadatta l-messaġġ kif xieraq;

x. Jappoġġja l-ivvettjar/jipprepara dokumenti tax-xiri pubbliku bħal struzzjonijiet lil min jagħmel l-offerta, l-annessi li jridu jiġu kkompletati/mtellgħin fis-sistema elettronika, ibbażati fuq regolamenti nazzjonali u tal-UE, politiki, kundizzjonijiet linji gwida u mudelli;

xi. Jappoġġja l-evalwazzjoni u l-proċess ta' wara l-għoti, li jinkludi, iżda mhux limitat għal: l-ivvetjar/preparazzjoni ta' dokumentazzjoni għal, fost l-oħrajn, il-General/ Departmental Contracts Committee, Tender Evaluation Committees u l-abbozzar ta' kuntratti u addenda;

xii. Jappoġġja l-konsenja tal-kuntratt u modifikazzjoni ta' funzjonijiet f'konformità mal-ħin tal-proġett, l-ispiża, il-benefiċċji u riskji varjabbli.

xiii. Dmirijiet oħra kif ikun meħtieġ mis-superjur/i tiegħu;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta ; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi

report information gathered on procurement options. Communicates in an effective and concise manner with a range of stakeholders by tailoring the message accordingly;

x. Supports the vetting/preparation of procurement documents such as instructions to tenderers, annexes to be completed/uploaded, based on relevant EU and national regulations, policies, conditions, guidelines and templates;

xi. Supports the evaluation and post-award process, including, but not limited to: the vetting/preparation of documentation for, amongst others, the General/Departmental Contracts Committee, Tender Evaluation Committees; and the drafting of contract agreements and addenda;

xii. Supports the contract delivery and modification functions in line with project time, cost, quality, scope, benefits and risks variables.

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence

Terzi)' , jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża;

U

iii. a. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta fil-Livell 4 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 120 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli;

JEW

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli;

JEW

c. i. fil-pussess ta' żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat u tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola (li wieħed (1) minnhom irid ikun f'oqsma rilevanti kif determinat mill-management) jew kwalifika komparabbli pertinenti rikonoxxuta;

JEW

ii. fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat (li wieħed (1) minnhom irid ikun f'oqsma rilevanti kif determinat mill-management);

JEW

permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations' .

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the English language;

AND

iii. a. in possession of a recognised qualification at MQF Level 4 (subject to a minimum of 120 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management or a recognised comparable qualification;

OR

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management or a recognised comparable qualification;

OR

c. i. In possession of two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level (one (1) of which must be in relevant areas as determined by management) or a recognised pertinent comparable qualification;

OR

ii. In possession of three (3) subjects at Advanced Level (one (1) of which must be in relevant areas as determined by management);

OR

d. Uffiċjali pubbliċi li lestew b'suċċess il-proċess tar-Recognition of Prior Learning (RPL) u li kienu ċċertifikati bħala eliġibbli biex japplikaw għal pożizzjoni ogħla skont il-livell indikat fuq iċ-ċertifikat maħruġ mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 120/60 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabli, hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonnoxxta fil-Livell 4 tal-MQF (kwalifika jew żewġ (2) suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet (3) suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola jew fil-pussess ta' tliet (3) suġġetti fil-Livell Avvanzat, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli), fl-oqsma indikati fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-ħatra, dawk appuntanti, iridu jintrabtu li jlestu b'suċċess kwalifika rikonoxxuta f'qasam relatat fil-Livell 5 tal-MQF, f'perjodu ta' mhux aktar tard minn sentejn (2), biex jipprogressaw għal Skala ta' Salarju 11 fejn, fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija. Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika

d. Public officers who have completed successfully the Recognition of Prior Learning (RPL) process and were certified as eligible to apply for a higher position in line with the level indicated on the certificate issued by the Institute for the Public Services.

*A recognised qualification comparable to 120/60 ECTS/ECVET credits, as applicable, is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4, (qualification or two (2) subjects at Advanced Level and three (3) subjects at Intermediate Matriculation Level, or in possession of three (3) subjects at Advanced Level, or a recognised comparable qualification) in the areas highlighted in 4.1 (iii) (a) or (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On appointment, appointees will bind themselves to successfully complete a recognised Diploma in a related area at MQF Level 5, in not more than two (2) years, to progress to Salary Scale 11, failure of which they would relinquish their appointment. Upon possession of a relevant MQF Level 5 in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions enshrined in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) (a)

rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) sa 4.1 (iii) (c) jew kif indikat f'paragrafu 4.2 jew li għadhom mhumiex ċertifikati li lestew b'suċċess il-proċess tar-Recognition of Prior Learning (RPL) hekk kif speċifikat f'paragrafu 4.1 (iii) (d), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika/Ċertifikazzjoni tal-RPL. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta'

to 4.1 (iii) (c) or else as indicated in paragraph 4.2 or who are not yet certified that they have successfully completed the Recognition of Prior Learning (RPL) process specified in paragraph 4.1 (iii) (d), will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification/RPL Certification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification/RPL certification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification/RPL certification is not met, the appointment will be, for this reason, be automatically terminated.

(a) The probation period and progress entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications/RPL certification referred to in clauses 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities,

dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur (People Resourcing and Compliance), Diviżjoni dwar Nies u Standards, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director (People Resourcing and Compliance), People and Standards Division, Office of the Prime Minister, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards ((https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf)) jew jinkisbu mid-Direttur (People Resourcing and Compliance), Diviżjoni dwar Nies u Standards, Uffiċċju tal-Prim Ministru, 3, Pjazza Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (https://publicservice.gov.mt/en/people/Pages/Home.aspx) u (prc.opm@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

SERVIZZ PUBBLIKU TA' MALTA

Post ta' Manager I (Procurement) fis-Servizz Pubbliku ta' Malta

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Nies u Standards), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I (Procurement) fis-Servizz Pubbliku ta' Malta.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I (Procurement) huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fl-2023 huwa ta' €23,029.57 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €25,475.59.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Director (People Resourcing and Compliance), People and Standards Division, Office of the Prime Minister, 3, Castille Place, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department/Division/Directorate are (https://publicservice.gov.mt/en/people/Pages/Home.aspx) and (prc.opm@gov.mt).

17th March, 2023

MALTA PUBLIC SERVICE

Post of Manager I (Procurement) in the Malta Public Service

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (People and Standards), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Manager I (Procurement) in the Malta Public Service.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I (Procurement) is Salary Scale 10, which in year 2023 is €23,029.57 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €25,475.59.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 fis-sena 2023) wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€24,494.79 x €447.33 - €27,178.77 in 2023) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 fis-sena 2023) wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8 (€26,048.25 x €486.83 - €28,969.23 in 2023) on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 fis-sena 2023) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7 (€27,697.53 x €531.17 - €30,884.55 in 2023) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwalunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

2.9 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. L-applikanti maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Procurement, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of Procurement, in accordance with established vacancies.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I (Procurement) jinkludu li:

i. Jipprovdi riċerka u jiġbor informazzjoni dwar il-proċess tal-ippjanar tax-xiri pubbliku f'konformità mal-għan u l-politika tal-organizzazzjoni. Jipparteċipa fl-ippjanar effiċjenti, effettiv u mmaniġġjar ekonomiku tal-finanzi u r-riżorsi umani (eż. immaniġġjar ta' tim) disponibbli;

ii. Iżomm ruħu aġġornat mal-iżviluppi u jipprovdi deċiżjonijiet ta' xiri pubbliku u pariri ċara u soluzzjonijiet f'konformità ma' livell leġiżlazzittiv nazzjonali u tal-UE, rekwiżiti ta' politika tax-xiri pubbliku, regoli, linji gwida, ċirkulari u materjal ieħor relatat max-xiri pubbliku;

iii. Jopera b'mod profiċjenti s-sit elettroniku tax-xiri pubbliku u diversi għodod elettroniċi disponibbli għall-implimentazzjoni tal-proċeduri tax-xiri pubbliku u b'hekk jiżgura livell għoli ta' trasparenza fil-proċess tax-xiri pubbliku;

iv. Jaġixxi b'mod awtonomu biex jidentifika il-bżonnijiet għal, u l-immaniġġjar ta' standards ta' proċeduri ta' xiri pubbliku, flimkien mal-ġbir ta' informazzjoni rilevanti minn sorsi varji b'mod strutturat (eż. billi jintużaw mudelli);

v. Iwettaq, janalizza, jinterpreta u jirrevedi ir-riċerka tas-suq f'konformità mal-prinċipji ta' trasparenza, mhux diskriminatorji u trattament ugwali, kif ukoll standards ta' etika, privatezza, kunfidenżjalità u integrità f'konsultazzjoni tas-suq u impenji mal-forniturі;

vi. Jappoġġja l-implimentazzjoni tal-fażijiet kollha taċ-ċiklu tal-ħajja tax-xiri pubbliku, u jifhem kif kull waħda tinteraġixxi mal-oħrajn;

vii. Jappoġġja l-implimentazzjoni tal-approċċ sostenibbli tax-xiri pubbliku biex jintlaħqu l-għanijiet tal-organizzazzjoni rigward is-sostenibbiltà (Green Public Procurement (GPP), Socially-Responsible Public Procurement (SRPP), kompetizzjoni ġenwina (ekwità iktar mill-ugwaljanza) u l-parteċipazzjoni tal-SME;

viii. Jiġbor l-informazzjoni meħtieġa sabiex jagħmel deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet abbażi ta' data, riskju u strateġija tax-xiri pubbliku. Jikkomunika b'mod effettiv u konċiż ma' firxa ta' partijiet interessati billi jadatta l-messaġġ kif xieraq;

ix. Jivverifika/jabozza u jippubblika dokumentazzjoni f'konformità mar-regolamenti tal-UE u nazzjonali, politiki, regoli, kondizzjonijiet, linji gwida u mudelli;

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I (Procurement) include:

i. Provides research and gathers input for the procurement planning process in line with the organisational objective and related policies. Participates in the planning for efficient, effective and economical management of financial and human resources (e.g. team management) available;

ii. Keeps abreast of developments and provides procurement decisions and clear advice and solutions in line with: national and EU level legislation, public procurement policy requirements, rules, guidelines, circulars and ither procurement related material;

iii. Operates proficiently the electronic Public Procurement System and other electronic tools available for the implementation of procurement procedures thus ensuring a higher level of transparency in the procurement process;

iv. Acts autonomously in identifying needs for, and the management of standard procurement procedures, together with gathering relevant information from multiple sources in a structured manner (e.g. using templates);

v. Conducts, analyses, interprets and reviews market research in line with the principles of transparency, non-discrimination and equal treatment, as well as ethical, privacy, confidentiality and integrity standards in market consultations and engagements with suppliers;

vi. Supports the implementation of all phases of the procurement lifecycle, understanding how each interacts with the others;

vii. Supports the implementation of sustainable procurement approaches for achieving the organisation's sustainability objectives (Green Public Procurement (GPP), Socially-Responsible Public Procurement (SRPP), genuine competition (equity more than equality) and SME participation;

viii. Gathers the information necessary to make data driven, risk based, procurement strategy decisions and recommendations. Communicate in an effective and concise manner with a range of stakeholders by tailoring the message accordingly;

ix. Vets/drafts and/or publishes procurement documentation in line with relevant EU and national regulations, policies, rules, conditions, guidelines and templates;

x. Jipparteċipa b'mod attiv fil-valutazzjoni tal-offerti, evalwazzjoni u l-proċess ta' wara l-għoti li jinkludi, iżda mhux limitat għall-verifikazzjoni/preparazzjoni ta' dokumenti għal/jew minn, fost il-General/Departmental Contracts Committee, Tender Evaluation Committees, u l-abbozz ta' kuntratti u addenda;

xi. Jipparteċipa b'mod attiv fil-konsenja tal-kuntratti u funzjonijiet ta' modifika f'konformità mal-ħin tal-proġett, spiża, benefiċċji u riskji varjabbli;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-

x. Participates actively in the tender assessment, evaluation and post-award process including, but not limited to: the vetting/preparation of documentation for/or by, amongst others, the General/Departmental Contracts Committee, Tender Evaluation Committees; and the drafting of contract agreements and addenda;

xi. Participates actively in the contract delivery and modifications functions in line with project time, cost, quality, scope, benefits and risks variables;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007' ; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the

Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża;

U

iii. a. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat mill-maniġment jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli;

JEW

b. Uffiċjali pubbliċi li lestew b'suċċess il-proċess tar-Recognition of Prior Learning (RPL) u li kienu ċċertifikati bħala eliġibbli biex japplikaw għal pożizzjoni ogħla skont il-livell indikat fuq iċ-certifikat maħruġ mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi.

*Kwalifika rikonoxxuta komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET, hekk kif applikabbli hija aċċetta biss suġġett għal dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-MQRIC li tiġi sottomessa mal-applikazzjoni.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Masters mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija

Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations' .

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the English language;

AND

iii. a. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management or a recognised comparable qualification;

OR

b. Public officers who have completed successfully the Recognition of Prior Learning (RPL) process and were certified as eligible to apply for a higher position in line with the level indicated on the certificate issued by the Institute for the Public Services.

*A recognised qualification comparable to 180 ECTS/ECVET credits, as applicable is only accepted subject to an MQRIC formal recognition statement being submitted with the application.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 90 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET is only accepted subject to an MQRIC formal Masters recognition statement being submitted with the application. A recognised Masters qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than

qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ikun ivverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) (a) jew kif indikat f'paragrafu 4.2 jew li għadhom mhumiex ċertifikati li lestew b'suċċess il-proċess tar-Recognition of Prior Learning (RPL) hekk kif speċifikat f'paragrafu 4.1 (iii) (b), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL sal-31 t' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka/Ċertifikazzjoni tal-RPL ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika/Ċertifikazzjoni tal-RPL indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u

60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVET credits.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraph 4.1 (iii) (a) or else as indicated in paragraph 4.2 or who are not yet certified that they have successfully completed the Recognition of Prior Learning (RPL) process specified in paragraph 4.1 (iii) (b), will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification/RPL certification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification/RPL certification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification/RPL Certification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification/RPL certification referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the

d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur (People Resourcing and Compliance), Diviżjoni dwar Nies u Standards, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-

closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/trancripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director (People Resourcing and Compliance), People and Standards Division, Office of the Prime Minister, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a

applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards ((https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf)) jew jinkisbu mingħand id-Direttur (People Resourcing and Compliance), Diviżjoni dwar Nies u Standards, Uffiċċju tal-Prim Ministru, 3, Pjazza Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (https://publicservice.gov.mt/en/people/Pages/Home.aspx) u (prc.opm@gov.mt).

list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Director (People Resourcing and Compliance), People and Standards Division, Office of the Prime Minister, 3, Castille Place, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department/Division/Directorate are (https://publicservice.gov.mt/en/people/Pages/Home.aspx) and (prc.opm@gov.mt).

SERVIZZ PUBBLIKU TA' MALTA

Post ta' Manager II (Procurement) fis-Servizz Pubbliku ta' Malta

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Nies u Standards), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager II (Procurement) fis-Servizz Pubbliku ta' Malta.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager II (Procurement) huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fl-2023 huwa ta' €27,697.53 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €30,884.55.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager II fi Skala ta' Salarju 7 titla' fi Skala ta' Salarju 6 (€29,446.19 x €596.33 - €33,024.17 fis-sena 2023) wara tliet (3) snin servizz bħala Manager II fi Skala ta' Salarju 7, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuni maħtura jkunu wkoll intitolati għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 15% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-linji maniġerjali/ta' uffiċjal/prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2)

MALTA PUBLIC SERVICE

Post of Manager II (Procurement) in the Malta Public Service

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (People and Standards), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Manager II (Procurement) in the Malta Public Service.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager II (Procurement) is Salary Scale 7, which in the year 2023 is €27,697.53 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €30,884.55.

2.4 A Manager II in Salary Scale 7 will progress to Salary Scale 6 (€29,446.19 x €596.33 - €33,024.17 in 2023) on completion of three (3) years service as Manager II in Salary Scale 7, subject to satisfactory performance.

2.5 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 15% of their basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the managerial/officer/practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post for a minimum of two (2) years before

qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Procurement, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager II (Procurement) jinkludu li:

i. Jikkordina l-preparamenti tal-pjan tax-xiri pubbliku tal-organizzazzjoni u jagħmel rakkomandazzjonijiet għall-ippjanar finali u kronoloġiku f'konformità mal-għanijiet u l-politika tal-organizzazzjoni;

ii. Japplika aspetti diversi tal-leġiżlazzjoni tax-xiri pubbliku, kif ukoll oqfsa legali li jħallu impatt fuq ix-xiri pubbliku f'konformità ma' leġiżlazzjoni fuq livell nazzjonali u tal-UE, rekwiżiti ta' xiri pubbliku, regoli, linji gwida, ċirkulari u materjal ieħor relatat max-xiri pubbliku;

iii. Jopera b'mod profiċjenti is-sistema elettronika tax-xiri pubbliku u jgħin biex jiżgura li l-utenti kollha jkollhom aċċess u taħriġ xieraq u jaġixxi bħala aġent tal-ġestjoni tal-bidla matul l-implimentazzjoni tas-sistema l-ġdida adottata riċentement/moduli u għodod;

iv. Imexxi il-proċess olistiku tal-analiżi ta' ħtiġiet, interpretazzjoni ta' data u relazzjonijiet mal-fornituri skont il-prinċipji tax-xiri pubbliku;

v. Imexxi, jamministra, janalizza, jinterpreta u jirrivedi l-analiżi tas-suq, f'konformità mal-prinċipji ta' trasparenza, ta' kontra id-diskriminazzjoni u ta' trattament ugwali, kif ukoll mal-istandards tal-privatezza, etika, kunfidenzjalità u integrità filwaqt li jiżgura it-tlestija u li l-istrateġiji tax-xiri pubbliku huma ddisinjata biex jirriflettu l-kundizzjonijiet tas-suq, għanijiet tal-politika u opportunitajiet identifikati;

vi. Jimplimenta fażijiet differenti taċ-ċiklu tax-xiri pubbliku u jantiċipa sfidi potenzjali rilevanti, impatti u riskji;

applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Procurement, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager II (Procurement) include:

i. Coordinates the preparation of the organisation's procurement plan and make recommendations for the final planning and timeline in line with the organisational objective and related policies;

ii. Applies diverse aspects of the procurement legislation, as well as other legal frameworks impacting procurement in line with: national and EU level legislation, public procurement policy requirements, rules, guidelines, circulars and other procurement related material;

iii. Operates proficiently the electronic Public Procurement System and helps ensure that all users have the appropriate access and training and acts as a change management agent during the implementation of a newly adopted system/ modules or tools;

iv. Manages the full process of needs analysis, data interpretation and supplier relations in accordance with public procurement principles;

v. Manages, conducts, analyses, interprets and reviews market analysis, in line with the principles of transparency, non-discrimination and equal treatment, as well as ethical privacy, confidentiality and integrity standards whilst ensuring its completeness and that procurement strategies are designed to reflect market conditions, policy goals, and opportunities identified;

vi. Implements the different phases of the procurement lifecycle and anticipates relevant potential challenges, risks and impacts;

vii. Jimplimenta approċċi tax-xiri pubbliku sostenibbli biex jintlaħqu l-għanijiet tal-organizzazzjoni rigward is-sostenibbiltà (Green Public Procurement (GPP), Socially-Responsible Public Procurement (SRPP), kompetizzjoni ġenwina (ekwità iktar mill-ugwaljanza) u l-parteċipazzjoni tal-SME u jimmaniġġja r-riżorsi disponibbli biex jiġu implimentati fi ħdan l-organizzazzjoni;

viii. Jipprovdi pariri bbażati fuq l-aħjar għarfien dwar l-aħjar użu ta' proċeduri varji dwar ix-xiri pubbliku u tekniki sabiex tiġi mfassla l-istrateġija tax-xiri pubbliku. Jikkomunika informazzjoni kumplessa b'mod ċar, trasparenti, u li jħalli impatt lil firxa ta' partijiet interessati billi jfassal il-messaġġ kif xieraq;

ix. Jiddisinja/jevalwa, ilesti u/jew jippubblika dokumentazzjoni tal-offerta sabiex jgħin jimmassimizza l-valur għall-flus u jiżgura li l-metodoloġija korretta tkun applikata għall-offerti tax-xiri pubbliku f'konformità mar-regolamenti, politiki, regoli, kundizzjonijiet, linji gwida u mudelli rilevanti tal-UE u nazzjonali;

x. Jissorvelja/jamministra/jirrevedi x-xogħol tal-kumitati tal-evalwazzjoni, u l-preparazzjoni ta' dokumentazzjoni rilevanti għall-valutazzjoni tal-offerta, valutazzjoni u proċess ta' wara l-għoti, li jinkludi, iżda mhux limitat għal, dawk għal/jew mill-General/Departmental Contracts Committee u l-abbozzar ta' ftehim ta kuntratti u addenda;

xi. Imexxi u jikkontrolla l-konsenja tal-kuntratt u l-funzjonijiet ta' modifiki f'konformità mal-ħin tal-proġett, l-ispiża, il-kwalità, l-iskop, il-benefiċċji u l-varjabbli tar-riskji;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż

vii. Implements sustainable procurement approaches for achieving the organisation's sustainability objectives (Green Public Procurement (GPP), Socially-Responsible Public Procurement (SRPP), genuine competition (equity more than equality) and SME participation and manages the resources available to implement them within the organisation;

viii. Provides knowledge-based advice on the best use of various procurement procedures and techniques in order to design the procurement strategy. Conveys complex information in a straightforward, transparent and impactful manner to a range of stakeholders by tailoring the message accordingly;

ix. Designs/vets, completes and/or publishes tender documentation that helps maximise value for money and ensure that the correct methodology is applied to the issued public procurement tenders in line with relevant EU and national regulations, policies, rules, conditions, guidelines and templates;

x. Oversees/Conducts/Reviews the work of evaluation committees, and the preparation of relevant documentation for the tender assessment, evaluation and post-award processes including, but not limited to, those for/or by the General/Departmental Contracts Committee and the drafting of contract agreements and addenda;

xi. Leads and controls the contract delivery and modifications functions in line with project time, cost, quality, scope, benefits and risks variables;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of

b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Ingliża;

U

iii. a. ikollhom Masters degree rikonoxxuta fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 90 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) f'oqsma rilevanti kif determinat mill-management jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli;

JEW

b. Uffiċjali pubbliċi li lestew b'suċċess il-proċess tar-Recognition of Prior Learning (RPL) u li kienu ċċertifikati bħala eliġibbli biex japplikaw għal pożizzjoni ogħla skont il-livell indikat fuq iċ-ċertifikat maħruġ mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi.

*Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta b'minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettata biss bil-kundizzjoni li

EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations' .

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the English language;

AND

iii. a. in possession of a recognised Masters degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 90 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in relevant areas as determined by management or a recognised comparable qualification;

OR

b. Public officers who have completed successfully the Recognition of Prior Learning (RPL) process and were certified as eligible to apply for a higher position in line with the level indicated on the certificate issued by the Institute for the Public Services.

*A recognised Masters qualification with a minimum of 60 ECTS/ECVET credits is only accepted subject to an MQRIC

dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent tal-Masters mill-MQRIC tiġi sottomessa mal-applikazzjoni. Kwalifika ta' Masters rikonoxxuta mill-Università ta' Malta (mogħtija qabel l-2009) b'inqas minn 60 krettu ECTS/ECVET hija aċċettabbli sakemm ikun ivverifikat mill-MQRIC li l-ammont ta' xogħol huwa komparabbli ma' mill-inqas 60 krettu ECTS/ECVET.

Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra attwali tagħhom, sakemm il-ħatra attwali ma tkunx fi klassi/linja ta' karriera differenti jew f'pożizzjoni definita. Riverżjoni għal ħatra preċedenti mhux ikkonfermata mhijiex possibbli.

4.2 (i) Kwalifiki f'livell ogħla minn dak imsemmi hawn fuq jiġu aċċettati għal finijiet ta' eliġibbiltà, sakemm jissodisfaw ir-rekwiżiti tas-suġġett speċifikat.

(ii) Barra minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment l-ebda waħda mill-kwalifiki msemmija hawn fuq xorta jiġu kkunsidrati. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifika inkwistjoni.

(iii) Aktar minn hekk, kandidati li bħalissa qed isegwu programm ta' studju rikonoxxut f'livell tal-MQF ogħla minn dak mitlub hawn fuq jiġu kkunsidrati wkoll. Dawn il-kandidati għandhom jissottomettu evidenza li temmew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, u laħqu l-livell tal-MQF meħtieġ, sal-ħin u d-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) jew kif indikat f'paragrafu 4.2 jew li għadhom mhumiex ċertifikati li lestew b'suċċess il-proċess tar-Recognition of Prior Learning (RPL) hekk kif speċifikat f'paragrafu 4.1 (iii) (b), xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika/Ċertifikazzjoni tal-RPL. Il-persuni maħtura jridu jġibu, jew ġew approvati, għat-tali kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL sal-31 ta' Ottubru, 2023. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL ma tintlaħaqx, il-ħatra, għal din ir-raġuni, tiġi awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika/ċertifikazzjoni tal-RPL indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1(iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47

formal Masters recognition statement being submitted with the application. A recognised Masters qualification from the University of Malta (awarded pre-2009) with less than 60 ECTS/ECVET credits is acceptable provided that it is verified by MQRIC that the workload is comparable to at least 60 ECTS/ECVE credits.

Public officers applying for this post must be confirmed in their current appointment, unless the current appointment is in a different class/career stream or in a definite position. Reversion to previous unconfirmed appointment is not possible.

4.2 (i) Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

(ii) Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered. Such candidates are to submit evidence that they have been approved for the award of the qualification in question.

(iii) Furthermore, candidates who are currently following a recognised programme of study at a higher MQF level than that requested above will also be considered. Such candidates are to submit evidence that they have successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, and attained the required MQF level, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraph 4.1(iii) (a) or else as indicated in paragraph 4.2 or who are not yet certified that they have successfully completed the Recognition of Prior Learning (RPL) process specified in paragraph 4.1 (iii) (b), will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification/RPL Certification. Appointees must obtain, or be approved, for the award of such qualification/RPL certification by the 31st October, 2023. If this stipulated deadline for the attainment of such qualification/RPL certification is not met, the appointment will be, for this reason, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment

(b) Such appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification/RPL certification referred to in clause 4.1(iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested

għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-bord tal-għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-bord tal-għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati/traskrizzjonijiet u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 60%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the selection board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the selection board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates/transcripts and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 60%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur (People Resourcing and Compliance), Diviżjoni Dwar Nies u Standards, Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu ċertifikat tal-kondotta li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija l-5.15 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' April, 2023. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttur (People Resourcing and Compliance), Diviżjoni dwar Nies u Standards, Uffiċċju tal-Prim Ministru, 3, Pjazza Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director (People Resourcing and Compliance), People and Standards Division, Office of the Prime Minister, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a certificate of conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 5.15 p.m. (Central European Time) of Monday, 3rd April, 2023. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other general provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Director (People Resourcing and Compliance), People and Standards Division, Office of the Prime Minister, 3, Castille Place, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

Is-sit elettroniku u l-ndirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (https://publicservice.gov.mt/en/people/Pages/Home.aspx) u (prc.opm@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTERU GĦALL-WIRT NAZZJONALI,
L-ARTI U L-GVERN LOKALI

Pożizzjoni ta' Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) fil-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali, jilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) fid-Direttorat tal-Kultura fil-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali fuq bażi full-time.

2. Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1. Persuna magħżula tidħol f'kuntratt ta' tliet (3) snin bħala Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) fid-Direttorat tal-Kultura fil-Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali.

2.2. Il-pożizzjoni ta' Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.3. Peress li din hi pożizzjoni marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika, għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont ir-Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4. Jista' jkun hemm il-ħtieġa li l-Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) jaħdem is-Sibtijiet, il-Ħdud u btajjel pubbliċi.

3. Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3.1. Is-salarju tal-pożizzjoni ta' Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) hu ta' €29,625 fis-sena, li jiżdied bl-għoli tal-ħajja.

4. Dmirijiet

4.1. Id-dmirijiet għall-pożizzjoni ta' Media Desk Representative (Uffiċċju Ewropa Kreattiva) jinkludu li:

The website address and email address of the receiving Section are (https://publicservice.gov.mt/en/people/Pages/Home.aspx) and (prc.opm@gov.mt).

17th March, 2023

MINISTRY FOR THE NATIONAL HERITAGE,
THE ARTS AND LOCAL GOVERNMENT

Engagement of Media Desk Representative (Creative Europe Desk) in the Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary, Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government, invites applications for the engagement of Media Desk Representative (Creative Europe Desk) in the Culture Directorate within the Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government, on full-time basis.

2. Duration of Assignment and Conditions

2.1. A selected candidate will enter into a three (3) year contract as Media Desk Representative (Creative Europe Desk) in the Culture Directorate within the Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government.

2.2. The position of Media Desk Representative (Creative Europe Desk) is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.3. Since this position is time-barred or linked to the completion of a specific task, such constitutes an objective reason in terms of Regulation 7(4) of S.L. 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4. The Media Desk Representative (Creative Europe Desk) may need to work on Saturdays, Sundays and public holidays.

3. Salary Pegged to the Position

3.1. The salary for the position of Media Desk Representative (Creative Europe Desk) is that of €29,625 per annum, rising by cost of living increases.

4. Duties

4.1. The job duties for the position of Media Desk Representative (Creative Europe Desk) include the following:

i. Jassisti lil Kap tal-Ewropa Kreattiva fil-programm tal-Media;

ii. Isegwi dak kollu li jkun qed jiġi propost u diskuss fl-Ewropa Kreattiva u jżomm lill-awtoritajiet konċernati infurmati;

iii. Jassisti u jattendi konferenzi u avvenimenti tal-Ewropa Kreattiva barra l-pajjiż skont il-ħtieġa;

iv. Jieħu sehem f'sessjonijiet ta' informazzjoni u avvenimenti mill-Uffiċċju tal-Ewropa Kreattiva f'Malta li jistgħu jsiru fis-Sibtijiet, il-Ħdud u btajjel pubbliċi;

v. Jippromovi b'mod attiv f'Malta azzjonijiet tal-Media tal-Ewropa Kreattiva;

vi. Jassisti f'mistoqsijiet relatati mall-programm tal-Media;

vii. Jagħti għajnuna teknika lill-kandidati fuq il-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet;

viii. Jikkollabora ma kontrapartijiet tiegħu/tagħha fl-Uffiċċji barranin tal-Ewropa Kreattiva;

ix. Jikteb rapporti;

x. Iżomm rabta ma' uffiċċji oħra ta' informazzjoni f'Malta sabiex ikun f'pożizzjoni li jiggwida lill-applikanti potenzjali fuq il-programmi komunitarji disponibbli l-aktar xierqa għall-bżonnijiet tagħhom;

xi. Jassisti u jagħti pariri dwar l-editorjal ta' materjal stampat, viżiv u online;

xii. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor relatat, li l-Kap tad-Desk tal-Ewropa Kreattiva jista' jiddelegalu;

xiii. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor li s-Segretarju Permanenti jew ir-rappreżentant tiegħu/tagħha, jiddelegalu, kif ikun meħtieġ;

xiv. Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

5. Rekwiżiti tal-Eliġġibilità

5.1. Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. Ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin

i. Assists the Head of Creative Europe in the Media programme;

ii. Follows all proposals and discussions at the level of Creative Europe and keep the local authorities abreast;

iii. Assists and attends in Creative Europe conferences and events abroad as required;

iv. Takes part in info sessions and events by Creative Europe Desk Malta which may be held on Saturdays and Sundays and public holidays;

v. Promotes Creative Europe Media Actions in Malta;

vi. Assists in queries related to the Media programme;

vii. Gives technical assistance to candidates on the applications;

viii. Liaise with his/her counterparts in Creative Europe Desks abroad;

ix. Report writing;

x. Maintaining a link with other information offices in Malta in order to be in a position to guide potential applicants on the community programmes available most appropriate to their needs;

xi. Assists and advises on the editorial of printed, visual and online information;

xii. Undertakes any other tasks, related to the Creative Europe Desk which the Head of Creative Europe Desk may delegate to him/her;

xiii. Undertakes any other tasks which the Permanent Secretary (or his/her representative) delegates to him/her, as may be required;

xiv. Undertakes any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

5. Eligibility Requirements

5.1. By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. Citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens

fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika.'

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

iii. fil-pussess ta' kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti) f'wieħed minn dawn li ġejjin: Media and Communications; jew Communications; jew Public Administration; jew Public Policy and Strategic Management; jew Management; jew Creativity and Innovation; jew Diplomatic Studies; jew Contemporary

in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the "Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations".

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of a recognised Bachelors Degree qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits or equivalent) in either one of the following; Media and Communications; or Communications; or Public Administration; or Public Policy and Strategic Management; or Management; or Creativity and Innovation; Diplomatic Studies; or Contemporary

Diplomacy; jew Knowledge-based Entrepeneurship; jew Strategic Management and Marketing/Digital Marketing; jew Research; jew Arts; jew Social Sciences; jew kwalifika professjonali komparabbli u tliet snin (3) esperjenza relevanti fil-media/relazzjonijiet pubblici/ippjanar ta' avvenimenti.

5.2. Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

5.3. L-applikanti prospettivi għandhom jinnutaw ir-rekwiżit li jipproduċu dikjarazzjonijiet ta' rikonoxximent tal-MQRIC fir-rigward tal-kwalifiki tagħhom mill-MQRIC, jew awtoritajiet maħtura oħra.

6. Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1. Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz ta' ittra elettronika fuq l-indirizz (culture@gov.mt).

7. Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

8. Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1. Ittra ta' motivazzjoni flimkien ma CV, kopji tal-kwalifiki u kwalunkwe ċertifikati/testimonjanzi ta' esperjenza mitluba, għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Kultura, Ministeru għall-Wirt Nazzjonali, l-Arti u l-Gvern Lokali, permezz ta' ittra elettronika lil (culture@gov.mt). Ċertifikat tal-kondotta, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar tard minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, għandu wkoll jintbagħat fl-istess indirizz sad-data u l-ħin tal-għeluq ta' din l-applikazzjoni. Id-data tal-għeluq tal-wasla tad-dokumenti **kollha** hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 27 ta' Marzu, 2023.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.culture.gov.mt u culture@gov.mt).

Is-17 ta' Marzu, 2023

Diplomacy; or Knowledge-based Entrepreneurship; or Strategic Management and Marketing/Digital Marketing; or Research; or Arts; or Social Sciences or a comparable professional qualification, plus three (3) years relevant work experience in media/pr/event planning;

5.2. Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements indicated above.

5.3. Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities.

6. Submission of Supporting Documents

6.1. Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent via email on (culture@gov.mt).

7. Selection Procedures

7.1. Eligible applicants will be assessed by a Selection Board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

8. Submission of Applications

8.1. A Motivation Letter, together with a CV, copies of qualifications and any certificates/testimonials of experience claimed, are to be submitted, for the attention of the Director Culture, Ministry for the National Heritage, the Arts and Local Government, via email to (culture@gov.mt). A certificate of conduct, which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, is to be sent as well at the same address by closing date and time. The closing date and time of the receipt of **all** documents is 1.30 p.m. (Central European Time) of Monday, 27th March, 2023.

The website address and e-mail address of the receiving Directorate are (http://www.culture.gov.mt and culture@gov.mt).

17th March, 2023

UFFIĊĊJU EWROPA KREATTIVA - MALTA
Kofinanzjat mill-Unjoni Ewropea MEDIA

CREATIVE EUROPE DESK - MALTA
Co-funded by the European Union MEDIA

AĠENZIJA KULTURALI GĦALL-BELT VALLETTA

Sejħa għal Servizzi ta' Kordinatur tal-Ipprogrammar u l-Produzzjoni

Sejħa għall-applikazzjonijiet għal kandidati biex jaqdu dmirijiet bħala Programming and Production Coordinator fl-Aġenzija Kulturali għall-Belt Valletta (VCA)

Nomenklaturi li jindikaw is-sess maskili jinkludu wkoll is-sess femminili.

Is-servizzi ta' Kordinatur tal-Ipprogrammar u l-Produzzjoni huma meħtieġa fil-VCA, u jibdew minn April 2023, b'medja ta' 40 siegħa ta' servizz fil-ġimgħa.

Il-kandidat li jintgħażel jidħol f'Kuntratt għal Servizz għal perjodu ta' 36 (sitta u tletin) xahar. Is-servizz se jitħallas €17 (eskluża l-VAT) fis-siegħa, b'medja ta' 40 siegħa fil-ġimgħa ta' servizz meħtieġ. Il-valur totali tal-kuntratt mhux se jaqbeż il-€116,688 (eskluża l-VAT) fuq tliet snin. Kwalunkwe taxxi jew ħlasijiet oħra għandhom jitħallsu mill-kandidat li jintgħażel.

L-Aġenzija Kulturali għall-Belt Valletta

Il-VCA hija entità tal-Gvern li ssostni u ssaħħaħ il-ħajja kulturali vibranti tal-Belt Kapitali permezz tal-ħolqien ta' programm annwali ta' avvenimenti kreattivi żviluppati b'kollaborazzjoni ma' artisti u organizzazzjonijiet kulturali pubbliċi oħra. Legat tal-Fondazzjoni Valletta 2018, il-VCA ssostni wkoll standards ta' eċċellenza fil-kordinazzjoni u l-organizzazzjoni ta' avvenimenti kulturali fil-Belt, filwaqt li tinkoraġġixxi aċċess u parteċipazzjoni minn udjenza diversa.

Servizzi Meħtieġa

Il-Kordinatur tal-Ipprogrammar u l-Produzzjoni se jifforma parti mid-Dipartiment tal-Ipprogrammar tal-VCA u jkun qed jaħdem taħt is-superviżjoni tal-Kap tal-Ipprogrammar u l-Produzzjoni u l-Uffiċjal Kap Eżekuttiv. Id-dmirijiet ewlenin tal-Kordinatur tal-Ipprogrammar u l-Produzzjoni huma li:

Jidentifika, jiżviluppa u jiffinalizza l-implimentazzjoni ta' proġetti/avvenimenti jew fergħat ta' proġetti bħala parti mill-programm tal-Aġenzija;

Jikkontribwixxi għall-iżvilupp tal-istrateġija tal-Ipprogrammar;

Jissorvelja l-proċess ġenerali tal-ksib tal-proġetti assenjati u jwettaq il-ksib skont ir-Regolamenti tal-Ksib Pubbliku kif u meta jkun meħtieġ;

Jgħin, meta meħtieġ, fil-produzzjoni tal-proġetti;

VALLETTA CULTURAL AGENCY

Call for Programming and Production Coordinator Services

Call for applications to perform duties as Programming and Production Coordinator at the Valletta Cultural Agency (VCA)

Nomenclatures denoting the male gender also include the female gender.

The services of a Programming & Production Coordinator are required at the VCA, starting from April 2023, with an average of 40 hours of service per week.

The successful candidate shall enter into a Contract for Service for a period of 36 (thirty-six) months. The service shall be remunerated at €17 (excluding VAT) per hour, with an average of 40 hours per week of required service. The total contract value will not exceed €116,688 (excluding VAT) over three years. Any other taxes or charges shall be borne by the successful candidate.

The Valletta Cultural Agency

The VCA is a Government entity that sustains and strengthens the Capital City's vibrant cultural life through the creation of an annual programme of creative events developed in collaboration with artists and other public cultural organisations. A legacy of the Valletta 2018 Foundation, the VCA also upholds standards of excellence in the coordination and organisation of cultural events in the city, while encouraging access and participation by a diverse audience.

Services Required

The Programming and Production Coordinator will form part of the Programming Department of the VCA and will be working under the supervision of the Head of Programming and Production and the Chief Executive Officer. The main duties of the Programming and Production Coordinator are:

Identify, develop and finalise the implementation of projects/events or strands of projects as part of the Agency's programme;

Contribute to the development of the programming strategy;

Oversee the overall process of procurement of the assigned projects and carry out procurement in line with the Public Procurement Regulations as and when necessary;

Assist, when necessary, in the production of the projects;

Jikkordina mal-persunal, is-superjuri u l-partijiet interessati dwar il-kwistjonijiet kollha relatati mal-proġetti/avvenimenti jew linji ta' proġetti taħt ir-responsabbiltà tagħhom;

Jgħin fit-tħejjija u l-kordinazzjoni tal-proċessi amministrattivi kollha (inklużi l-kuntratti u l-produzzjoni meħtieġa) għall-avveniment/proġetti assenjati li jiffurmaw parti mill-programm tal-Aġenzija, bil-ħsieb li jinkiseb l-ogħla impatt u tiġi żgurata s-sostenibbiltà;

Jissorvelja u jimmaniġġja l-pjan ta' żmien u l-baġits ta' proġetti/avvenimenti jew fergħat ta' proġetti;

Iħejji, permezz ta' ħidma ma' korpi kemm interni kif ukoll esterni, inizjattivi ġodda;

Iwettaq riċerka kif assenjat mill-Kap tal-Ipprogrammar u l-Produzzjoni u jipprovdi rakkomandazzjonijiet xierqa;

Iżomm sistema ta' rappurtar dettaljata li tirrigwarda l-progress tal-proġetti u l-pjanijiet ta' produzzjoni u l-prestazzjonijiet;

Iwettaq kwalunkwe dmir ieħor kif jista' jiġi assenjat mill-Uffiċjal Kap Eżekuttiv tal-VCA jew rappreżentant tiegħu/tagħha.

Kwalifiki u Esperjenza Meħtieġa

L-applikanti interessati jridu jkunu fil-pussess tal-kwalifiki u/jew ċertifikati li ġejjin:

Kwalifika fil-grad ta' Masters fil-Livell 7 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, fir-rigward ta' programmi li jibdew minn Ottubru 2008) f'suġġett relatat mal-Management/Xjenzi Soċjali/Studji Umanistiċi, flimkien ma' sena (1) esperjenza ta' xogħol rilevanti;

jew

Kwalifika fi grad ta' Baċellerat f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, fir-rigward ta' programmi li jibdew minn Ottubru 2003) f'suġġett relatat mal-Management/Xjenzi Soċjali/Studji Umanistiċi, flimkien ma' tliet (3) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti;

jew

Kwalifika fi grad ta' Diploma f'Livell 5 tal-MQF f'suġġett relatat mal-Management/Xjenzi Soċjali/Studji Umanistiċi, flimkien ma' ħames (5) snin esperjenza ta' xogħol rilevanti.

Il-kwalifiki u l-esperjenza mitluba għandhom ikunu sostnuti minn ċertifikati u/jew testimonjanzi, li kopji tagħhom

Liaise with staff, superiors and stakeholders on all matters relating to the projects/events or strands of projects under responsibility;

Assist in the preparation and coordination of all the administrative processes (including necessary contracts and production) for the assigned event/projects forming part of the Agency's programme, with a view to achieving the highest impact and ensuring sustainability;

Monitor and manage the time plan and budgets of projects/events or strands of projects;

Prepare, through liaison with both internal and external bodies, new initiatives;

Undertake research as assigned by the Head of Programming and Production and providing appropriate recommendations;

Keep a detailed reporting system regrading progress of projects and production plans and performances;

Carry out any other duties as may be assigned by the CEO of the VCA or his/her representative.

Qualifications and Experience Required

Interested applicants must be in possession of the following qualifications and/or certificates:

Masters qualification at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent, with regard to programmes commencing as from October 2008) in a subject related to Management/Social Sciences/the Humanities, plus one (1) year relevant work experience;

or

Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent, with regard to programmes commencing as from October 2003) in a subject related to Management/Social Sciences/the Humanities, plus three (3) years relevant work experience;

or

Diploma's qualification at MQF Level 5 in a subject related to Management/Social Sciences/the Humanities, plus five (5) years relevant work experience.

Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which should

għandhom ikunu mehmuża mal-applikazzjoni jew mibgħuta separatament lill-Kap tal-HR Management, Valletta Cultural Agency, Exchange Buildings, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, jew permezz ta' ittra elettronika lil (hr@vca.gov.mt) sa mhux aktar tard mid-data u l-ħin tal-għeluq.

Iċ-ċertifikatioriġinaliu/jewit-testimonjanzigħandhomjiġu ppreżentati invarjabbilment għall-verifika waqt l-intervista.

Applikazzjonijiet

L-applikanti interessati huma mitluba jibagħtu ittra ta' motivazzjoni indirizzata lill-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, flimkien ma' dokument li jagħti spjegazzjoni qasira u metodoloġija dwar kif beħsiebhom jilħqu l-għanijiet stabbiliti fit-taqsima intitolata 'Servizzi Meħtieġa'. Dawn id-dokumenti, flimkien ma' CV u kopji taċ-ċertifikati, għandhom jintbagħtu permezz ta' ittra elettronika lil (hr.vca@vca.gov.mt) sa mhux aktar tard minn nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Ħamis, 30 ta' Marzu, 2023. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

L-applikanti magħżula se jintalbu jattendu għal intervista, li tista' ssir online. L-applikanti eliġibbli jiġu intervistati minn bord tal-għażla biex tiġi evalwata l-abbiltà tagħhom biex iwettqu d-dmirijiet imsemmija hawn fuq.

L-għażla finali issir fuq mertu tekniku; u tkun ibbażata fuq analiżi tad-dokumentazzjoni sottomessa skont ir-rekwiżiti ta' din is-sejħa, u fuq ir-riżultat tal-intervista.

Is-17 ta' Marzu, 2023

L-AWTORITÀ GĦAS-SAĦĦA U S-SIGURTÀ FUQ IL-POST TAX-XOGĦOL

L-Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol qed tfittex li timpjega persuni b'ħiliet adegwati u speċifiċi għall-post full-time ta':

Uffiċjal għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol, Grad 1 (Permess tal-Jobsplus: 418/2020)

Senior Manager (Finanzi) - (Permess tal-Jobsplus: 181/2023)

Senior Manager (Affarjiet Legali) - (Permess tal-Jobsplus: 193/2023)

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu sa nhar it-Tlieta, 28 ta' Marzu, 2020, f'nofsinhar (CET).

Aktar dettalji, inkluż id-dmirijiet, ir-responabbiltajiet, il-kundizzjonijiet tax-xogħol, il-ħtiġiet ta' kwalifiki u kif tapplika, jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tal-Awtorità (https://www.ohsa.mt/recruitment).

be attached to the application or sent separately to the Head of HR Management, Valletta Cultural Agency, Exchange Buildings, Triq ir-Repubblika, Valletta, or by email to (hr@vca.gov.mt) by not later than the closing date and time.

Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Applications

Interested applicants are required to send a motivation letter addressed to the Chief Executive Officer, together with a document outlining a brief explanation and methodology on how they are to achieve the objectives laid out in the section entitled 'Services Required'. These documents, together with a CV and copies of certificates, are to be sent by email to (hr.vca@vca.gov.mt) by not later than noon (Central European Time) of Thursday, 30th March, 2023. Late applications will not be considered.

Shortlisted applicants will be asked to sit for an interview, which may be conducted over the internet. Eligible applicants will be interviewed by a selection board to assess their suitability to carry out the duties mentioned above.

The final selection shall be made on technical merit. It will be based on an analysis of the submitted documentation in line with the requirements of this call, and on the outcome of the interview.

17th March, 2023

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY AUTHORITY

The Occupational Health and Safety Authority seeks to recruit a high-calibre individual for the full-time post of:

Occupational Health and Safety Officer 1 (Jobsplus permit: 418/2020)

Senior Manager (Finance) - (Jobsplus permit: 181/2023)

Senior Manager (Legal Affairs) - (Jobsplus permit: 193/2023)

The closing date for the receipt of applications is noon of Tuesday, 28th March, 2023 at noon (CET).

Further details, including duties and responsibilities, terms of engagement, qualification requirements and mode of application may be downloaded from the Authority's website (https://www.ohsa.mt/recruitment).

L-Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol toffri opportunitajiet indaqs ta' impjieg.

Is-17 ta' Marzu, 2023

TRANSPORT MALTA

Avviż lis-Sidien ta' Vetturi li Tneħħew mit-Triq

Skont ir-Regolamenti dwar l-Ikklampjar u t-Tneħħija ta' Vetturi bil-Mutur u Oġġetti ta' Ingombru SL.65.13, Transport Malta qiegħda b'dan l-avviż tippubblika lista ta' vetturi li tneħħew mit-toroq għar-raġuni li marru kontra l-Att dwar ir-Reġistrazzjoni ta' Vetturi bil-Mutur (Kap. 368) u Regolamenti dwar ir-Reġistrazzjoni u l-Liċenzjar ta' Vetturi bil-Mutur, L.S. 368.02 u li ma ttiħdux lura mis-sidien legali tagħhom.

Il-lista tinkludi deskrizzjoni tal-vettura. Dawn il-vetturi qed jiġu miżmuma fil-compound ta' Transport Malta.

Is-sidien rispettivi huma ġentilment mitluba sabiex jieħdu lura l-vettura tagħhom mingħand Transport Malta billi jissottomettu prova li huma s-sidien tal-vettura inkwistjoni filwaqt li għandu jsir il-ħlas tat-taxxa tar-reġistrazzjoni applikabbli, liċenzji, kontravenzjonijiet u miżati amministrattivi oħra li jkunu dovuti.

Vetturi li jibqgħu mhux miġbura u li għalihom ma jsir l-ebda ħlas għal-liċenzji, kontravenzjonijiet, taxxa applikabbli u drittijiet oħra sal-Ġimgħa, 24 ta' Marzu, 2023, se jiġu rkantati u, jekk mhux mibjugħa, jiġu meqruda.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb bin-numru tat-telefown 2555 5446/70/97 mis-7.30 a.m. sa nofsinhar, jew permezz ta' ittra elettronika lil (auctions.tm@transport.gov.mt).

The Occupational Health and Safety Authority is an equal opportunities employer.

17th March, 2023

TRANSPORT MALTA

Notice to Owners of Vehicles Removed from the Street

In accordance with the Clamping and Removal of Motor Vehicles and Encumbering Objects Regulations SL.65.13, Transport Malta is hereby publishing a list of vehicles that were removed from the road for being in breach of the Motor Vehicles Registration and Licensing Act (Cap. 368) and the Registration and Licensing of Motor Vehicles Regulations S.L. 368.02 and which have not been retrieved by their lawful owners.

The list includes a description of the removed motor vehicle. The vehicles are currently being stored at Transport Malta's compound.

Respective owners are to retrieve their motor vehicle from Transport Malta upon submission of proof of ownership and upon payment of the applicable registration tax, licences, contraventions and other administration fees that may be due.

Vehicles which are not retrieved and for which any applicable registration tax, licences, contraventions and other fees are not paid by Friday, 24th March, 2023, will be auctioned and, if not sold, will be destroyed.

Further information may be obtained by telephone number 2555 5446/70/97 between 7.30 a.m. and noon, or by sending an email to (auctions.tm@transport.gov.mt).

Għamla *Make*	Mudell *Model*	Kulur *Colour*	Nru. tar-Reġistrazzjoni/ Chassis *Registration/Chassis No.*	Lokalità ta' Tneħħija *Locality of Removal*
Honda	WW 125-D	Iswed	CCC262	San Pawl il-Baħar
VW	E0s 20 tdi	Iswed	VE08KUU	Birkirkara
Toyota	Land Cruiser	Silver/griż	BAG232	Santa Venera
VW	Passat	Silver	BB024NU	Ix-Xemxija
Toyota	Corolla	Blu	BBX573	Sant'Andrija
Belevari	Motor	Aħdar	R3MM10000L1004446	Ħal Luqa
Audi	A4	Iswed	CK526PY	Il-Gudja
Toyota	Vitz	Abjad	BBT401	Il-Marsa

Is-17 ta' Marzu, 2023

17th March 2023

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Dipartiment tas-Saħħa u s-Sigurtà tal-Annimali

Lista ta' direct contracts mogħtija mid-Dipartiment tas-Saħħa u s-Sigurtà tal-Annimali matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi LS 601.03.

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Animal Health and Welfare Department

List of direct contracts awarded by Animal Health and Welfare Department during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th March, 2023

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	AHWD 110/2020/I	Registered Post with Advice of Delivery	2/9/2022	Maltapost	€10,000.00
2	VPRD 189/2015	Procurement of Thermo Scientific Sensititre AMR Kit	27/10/2022	Orme Scientific	€6,479.56
3	AHWD 65/2021/I	Design Branding and Upkeep of Facebook Page for the Animal Welfare Directorate	6/9/2022	Nocemuska	€9,860.15
4	VPRD 189/2015	Procurement of Thermo Scientific Sensititre AMR Kit	27/10/2022	Orme Scientific	€8,569.00
5	AHWD 52/2020	Procurement of ELISA kits and reference sera	17/11/2022	Innovative Diagnostics	€8,880.00
6	AHWD/AW/202/2021	Rental and use of 9 Large Kennels	6/12/2022	Tat-Targa Kennels	€9,720.00
7	VPRD 74/2018	Procurement of ELISA Kits for Antibiotic Residues	30/9/2022	Technoline	€70,315.37

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Governance of Agricultural BioResources Agency (GAB)

Lista ta' direct contracts mogħtija mill-Governance of Agricultural BioResources Agency (GAB) matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi LS 601.03.

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Governance of Agricultural BioResources Agency (GAB)

List of direct contracts awarded by the Governance of Agricultural BioResources Agency (GAB) during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th March, 2023

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	GAB 12/2022	Lease of Car for GAB	1.11.2022	Go Hire	€7,300

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
2	N/A	Provision of Legal Services for GAB	1.11.2022	Dr Alfred Grech	€10,000.00
3	GAB 13/2022	Comprehensive Policy Insurance for 3 truck at GAB	27.10.2022	Mapfre Middle Sea plc	€7,786.53

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Information Management Unit (MAFA)

Lista ta' direct contracts mogħtija mill-Information Management Unit (MAFA) matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi LS 601.03.

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Information Management Unit (MAFA)

List of direct contracts awarded by the Information Management Unit (MAFA) during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th March, 2023

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MESDC-Agric 259/2018	Organic Farmers Platform	18/1/2022	Robusta Solutions	€7,400.00

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Public Abattoir

Lista ta' kuntratti tal-kwotazzjonijiet u direct contracts mogħtija mill-Public Abattoir matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi LS 601.03.

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Public Abattoir

List of quotation contracts and direct contracts awarded by Public Abattoir during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th March, 2023

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoi *Quotation Reference Number*	Isem tal-Kwotazzjoi/ Suġġett tal-Kwotazzjoi *Quotation Title/ Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	891	Installation works for evaporator Chiller #2, including copper pipework.	26/10/2022	Chris Refrigeration System	8,200.00

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoi *Quotation Reference Number*	Isem tal-Kwotazzjoi/ Suġġett tal-Kwotazzjoi *Quotation Title/ Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
2	146/22	New Main water Softner system	12/8/2022	Panta Marketing	7,000.00
3	59	Slaughter Boundry walls	12/9/2022	Mouajeh Mohamed	6,780.00
4	1023	Installation works Chiller#4	20/9/2022	Chris Refrigeration System	7,500.00
5	482	Boiler upgrade from ThinFuel oil to Diesel	17/10/2022	Nas Ltd	9,500.00
6	718	Extantion of the Cutting and Deboning Administration office	31/10/2022	Anthony Grima	7,580.00
7	1122	Blood Room Structure Phase 1	3/11/2022	Delta Steel Ltd	5,190.00
8	104	Lairage Leak water to Reservoir (Fire system water supply)	1211//2022	Mouajeh Mohamed	8,750.00
9	104	Sand Blast Reservoir #2	12/11/2022	Mouajeh Mohamed	8,750.00
10	105	Painting of Reservoir with food grade paint.	21/11/2022	Mouajeh Mohamed	6,775.00
11	3	Extantion of the Cutting and Deboning Phase two Finishing	23/11/2022	Solergia	9,020.00
12	2	Extantion of the Cutting and Deboning Loading Bay	28/11/2022	John & Robert Galea	7,000.00
13	1035	Chiller 3 Backup Installation	2/12/2022	Chris Refrigeration System	7,900.00
14	1126	Blood Room Structure Phase 3	5/12/2022	Delta Steel Ltd	5,140.00

Direct Contracts

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	98	Urgent Compressor for Chiller #2	10/9/2022	Linea 3C SRL Italy	€9,534.00
2	99	Urgent Evaporator for Chiller #2	25/10/2022	Linea 3C SRL Italy	€9,534.00
3	2205053	Food grade R12 Tiles Brown – suitable for refregerated surfaces	27/10/2022	Satariano	€9,576
4	539	Urgent works on Boiler Flame Fire Tubes	12/11/2022	Nas Ltd	€9,500.00
5	541	Urgent Boiler Fuel Tank Safety devices replacement, including Installation	2/12/2022	Nas Ltd	€7,090.00
6	540	Urgent re-tubing for Boiler #1	12/9/2022	Nas Ltd	€7,500.00

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Direttorat tal-Protezzjoni tal-Pjanti

Lista ta' kuntratti tal-kwotazzjonijiet u direct contracts mogħtija mid-Direttorat tal-Protezzjoni tal-Pjanti matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi LS 601.03.

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Plant Protection Directorate

List of quotation contracts and direct contracts awarded by Plant Protection Directorate during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th March, 2023

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoi *Quotation Reference Number*	Isem tal-Kwotazzjoi/ Suġġett tal-Kwotazzjoi *Quotation Title/ Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MAFA/PP35/2022	CFQ for ToBRFV Workshop: Coffee Break, Lunch Break + Rental (setup and event day) + Water + 20 complimentary parking tickets	25/8/2022	Eden Hospitality Ltd (Inter Continental Malta)	5,169.30

Direct Contracts

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MRRA/A/1/2013/1	Water Purification System Maintenance Agreement Extension for 2 years	1/7/2022	Evolve Ltd	€6,600.00
2	100/2022/33 - MAFA/PP/48/2022	Procurement of lab equipment (a loop mediated isothermal application system)	29/11/2022	ICGene Limited	€14,490.00

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti (MAFA)

Lista ta' direct contracts mogħtija mill-Uffiċċju tas-Segretarju Permanenti (MAFA) matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi LS 601.03.

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Office of the Permanent Secretary (MAFA)

List of direct contracts awarded by the Office of the Permanent Secretary (MAFA) during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th March, 2023

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MAFA 118/2022/2	Provision of Video and Photographic services	18.07.2022	Gareth Degiorgio	€9,900.00
2	MAFA 118/2022/1	Media Monitoring and Social Media Management	18.07.2022	ICommunications	€9,900.00
3	MAFA 98/2022/11	Advertising Land Reform	Oct-22	Net Media	€5,000.00
4	MAFA 98/2022/11	Advertising Land Reform	Oct-22	ONE Productions	€10,000.00
5	MAFA 109/2022	Legal advice and services to the office of Parliamentary Secretary	24.06.2022	ABB Legal	€18,200.00
6	MAFA 109/2020	Media monitoring and social media communications	24.06.2022	Striped Sox Ltd	€9,600.00
7	MAFA 160/2022	Printing of books, flyers and letters for registered farmers regarding Agriculture Land Reform	21.10.2022	Salesian Press Quality Printers	€8,700.00
8	MAFA 160/2022	Posting of Booklets, flyers and letters to registered farmers regarding Agriculture Land Reform	18.10.2022	Malta Post plc	€9,090.12
9	MAFA 160/2022	Bulk posting, printing and affixing labels, A5 Non window Envelopes and folding and inserting A5 booklets and 2 letters	18.10.2022	Malta Post plc	€5,880.00
10	MAFA 11/2020	Dismantlling and transportation of 3 Nissen huts	12.08.2022	Stephen Grech	€10,000.00
11	MAFA 11/2020	Audio and Visual equipment for 2 new boardrooms at Pinto Business Centre	19.10.2022	aVSi	€5,438.00
12	MAFA 138/2022	Internal Audit Services	12.08.2022	RSM	€9,900.00
13	MAFA 11/2020/1	Proposal for a New Authority	24.11.2022	Seed Business Advisory Ltd	€9,700.00
14	MAFA 138/2022	Internal Audit Services	22.08.2022	Grant Thornton	€8,000.00
15	MAFA 156/2022	Audit and Assurance Services	09.09.2022	RSM	€9,900.00

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Dipartiment tal-Affarijiet Rurali

Lista ta' direct contracts mogħtija mid-Dipartiment tal-Affarijiet Rurali matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi LS 601.03.

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Rural Affairs Department

List of direct contracts awarded by Rural Affairs Department during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th March, 2023

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MAFA/Agr/49/2021	Container Units Unforseen Works	14.07.2022	Unec Ltd	€5,280.00
2	MAFA/Agr/49/2021	Container Units Ghammieri Additional Works	14.07.2023	Unec Ltd	€6,970.00
3	MAFA/ Agr/109/2020/1	Training on GLOBALG.A.P. Version 5.2 and Control Points and Compliance Criteria for All Farm Base	23.08.2022	Global GAP	€7,500.00
4	MAFA/ AGR/50/2022	Capacity review of the Agriculture Directorate	03.08.2022	Kirsten Cutajar	€9,700.00

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Diviżjoni ta' Strateġija u Sapport (MAFA)

Lista ta'direct contracts mogħtija mid-Diviżjoni ta' Strateġija u Sapport (MAFA) matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi LS 601.03.

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Strategy and Support Division (MAFA)

List of direct contracts awarded by Strategy and Support Division (MAFA) during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th March, 2023

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MAFA77/2022/1	LAN Extension works reqiured at Pinto Buildings	14/8/2022	J. Tech Solutions Limited	€6,885.59
2	MAFA133/2022	Contract for Service – Legal Services	1/8/2022	ABB Legal	€10,000.00
3	MAFA134/2022	Contract for Service – Legal Services	1/8/2022	Dr Thomas Barbara Sant	€10,000
4	MAFA135/2022	Contract for Service – Legal Services	1/8/2022	Dr Vanni Bruno	€10,000.00
5	MAFA165/2022	Contract for Service – Legal Services	1/11/2022	Dr Edric Micallef Figallo	€10,000.00

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Malta Food Agency

Lista ta' direct contracts mogħtija mill-Malta Food Agency matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2022, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi LS 601.03.

Is-17 ta' Marzu, 2023

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES AND ANIMAL RIGHTS

Malta Food Agency

List of direct contracts awarded by Malta Food Agency during the period between 1st July, 2022 and 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th March, 2023

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
1	MFA/PIT 081/2022	Malta International Food Festival – fully branded stand and structure, fabric prints, lightings, carper flooring and logistics	12/7/2022	Big	€10,000
2	MFA/PIX 066/2022	Jablo Boxes – used at Fish Market	12/8/2022	Kerk Ltd	€8,316.00
3	MFA/PIT 115/2022	Service Contract	Year 2022	Mita	€9,605.68
4	MFA/PIT 229/2023	Preparation of Strategic Report	14/7/2022	Seed Business Advisory	€5,881.71
5	MFA/PIX 066/2022	Purchasing of Grey crates for the Fish Market	25/8/2022	360 Retail Supplies	€7,224.00
6	MFA/PIX 066/2022	Purchasing of Grey crates for the Fish Market	25/8/2022	KVC Co Ltd	€7,224.00
7	MFA/PIX 066/2022	Purchasing of Grey crates for the Fish Market	17/10/2022	360 Retail Supplies	€6,140.40
8	MFA/PIX 066/2022	Purchasing of Grey crates for the Fish Market	17/10/2022	KVC Co Ltd	€6,140.40
9	PIT 024/21	Leasing of a light van for a period of six months €40/day	25/10/2022	Autobahn Ltd	€7,360.00
10	MFA/PIT 199/2022	Building of concrete walls including bricks and material at the Food Processing and grading project	9/12/2022	RMX Ltd	€7,150.00
11	MFA/PIT 199/2022	Door openings – alterations and steel beams laying at the Food Processing and grading project	9/12/2022	RMX Ltd.	€7,050.00
12	MFA/PIT 199/2022	Concrete floor with powerfloat finish at the Food Processing and grading project	9/12/2022	RMX Ltd	€5,700.00
13	MFA/PIT 199/2022	Filling of bricks with concrete, mesh spreading and plastic at the Food Processing and grading project	9/12/2022	RMX Ltd	€6,200.00
14	MFA/PIT 199/2022	Concrete C20 for filling bricks and foundations and C25 with waterproofer for grounds at the Food Processing and grading project	6/12/2022	RMX Ltd	€6,980.00
15	MFA/PIT 199/2022	Construction works re: foundations and materials used at the Food Processing and grading project	1/12/2022	Steve Galea	€6,855.00
16	MFA/PIT 199/2022	Installation of steel coloumns and rafter, roof purlins and cross bracing, Installation and welding on site of end wall coloumns and door header front and rear at the Food Processing and grading project	1/12/2022	LF Steelworks	€5,300.00

Nru. *No.*	Numru ta' Referenza ta' Direct Contract *Direct Contract Reference Number*	Isem tad-Direct Contract/ Suġġett tad-Direct Contract *Direct Contract Title/ Subject of Direct Contract*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
17	MFA/PIT 199/2022	Welding of Coloumns HEB160 beams/Welding of rafter beams IPN 160 at the Food Processing and grading project	1/12/2022	LF Steelworks	€7,550.00
18	MFA/PIT 199/2022	Network Supplies installed in Shed 1 and Shed 2	4/7/2022	ispy projects	€7,571.00
19	MFA/PIT 184/2022	Festa Ikel Malti – Design of Logo, feathered flags, backdrop, design of 1 Totems, animated video, official poster design and sponsors	2/12/2022	Ikona Artworks	€6,530.00
20	MFA/PIT 184/2022	Setup for the World Food Day Event	11/10/2022	ican Ltd	€11,607.00

MALTA BUSINESS REGISTRY

Lista ta' kuntratti tal-offerti* mogħtija minn Malta Business Registry matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2022 u l-31 ta' Diċembru, 2021, ippubblikata skont ir-Regolament 111(2) tar-Regolamenti dwar l-Akkwist Pubbliku S.L. 601.03.

Is-17 ta' Marzu, 2023

MALTA BUSINESS REGISTRY

List of tender contracts* awarded by Malta Business Registry during the period between 1st July, 2022 till 31st December, 2022, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03.

17th March, 2023

Nru. *No.*	Numru tar-Referenza tal-Offerta *Tender Reference Number*	Titlu tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Title/Subject of Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT esklużż *Contract Value Excl. VAT*
1	SPD7/2022/005	Tender for the provision of Insurance Services for the Malta Business Registry (MBR) – LOT 1	13/10/2022	Antes Insurance Brokers Ltd	€35,000.00
2	SPD7/2022/005	Tender for the provision of Insurance Services for the Malta Business Registry (MBR) – LOT 2	13/10/2022	Antes Insurance Brokers Ltd	€72,000.00

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar il-Ħamis, 23 ta' Marzu, 2023, u nhar it-Tlieta, 28 ta' Marzu, 2023, mid-9.30 a.m. sal-4.30 p.m., Triq San Nikola se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja f'din il-ġurnata matul dawn il-ħinijiet.

Is-17 ta' Marzu, 2023

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Thursday, 23rd March, 2023, and on Tuesday, 28th March, 2023, from 9.30 a.m. till 4.30 p.m., Triq San Nikola will be closed for traffic. Parking of vehices is not allowed on this day during these times.

17th March, 2023

KUNSILL LOKALI ĦAL TARXIEN

Il-Kunsill Lokali ta' Ħal Tarxien jgħarraf li:

Skont l-Avviż Legali 101/97, it-toroq li jidhru hawn taħt se jiġu klassifikati bħala Tow Zones u 'no entry' hekk kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kunsill Lokali Ħal Tarxien jgħarraf li l-passaġġ u t-twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Iċ-ċaqliq tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar l-Erbgħa, 29 ta' Marzu, 2023, mis-6.00 a.m., sal-Ħadd, 2 ta' April, 2023, f'nofsinhar, fi Triq Ħal Tarxien;

Nhar l-Erbgħa, 29 ta' Marzu, 2023, se jibda jsir armar tal-palk fit-tarf tat-triq (bejn l-ispiżerija ta' Ħal Tarxien u l-banka tal-lottu fi Triq Ħal Tarxien) u t-triq se tkun aċċessibbli għar-residenti. It-traġitt u twaqqif ta' vetturi inkluż trasport pubbliku minn parti mit-toroq imsemmija hawn fuq huwa pprojbit fid-dati u l-ħinijiet indikati;

Minn nhar il-Ġimgħa, 31 ta' Marzu, 2023, f'nofsinhar, sal-Ħadd, 2 ta' April, 2023, f'nofsinhar, ħadd ma jista' jgħaddi jew jipparkja fi Triq Ħal Tarxien kantuniera ma' Triq San Ġużepp 'il fuq lejn il-palk imsemmi.

Is-17 ta' Marzu, 2023

ĦAL TARXIEN LOCAL COUNCIL

The Ħal Tarxien Local Council notifies that:

In terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones and 'no entry' as indicated.

In virtue of section 52(1) the Traffic Regulation Ordinance (Chapter 65) the Ħal Tarxien Local Council hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and indicated times.

All the traffic movement (transit or parking) is prohibited on Wednesday, 29th March, 2023, from 6.00 a.m. till Sunday, 2nd April, 2023, at noon, in Triq Ħal Tarxien;

On Wednesday, 29th March, 2023, works for the assembly of the stage (between Ħal Tarxien dispensary and the lotto office in Triq Ħal Tarxien) will start and the street will be accessible to residents. The transit and stopping of vehicles including public transport through part of the above-mentioned streets is prohibited on the dates and times indicated;

From Friday, 31st March, 2023, at noon, till Sunday, 2nd April, 2023, at noon, all traffic movement from Triq Ħal Tarxien corner with Triq San Ġużepp to where the above-mentioned stage is assembled (transit or parking) including residents is prohibited.

17th March, 2023

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 23 ta' Frar, 2023.

Avviż Nru. 5. Kiri minn sena għal sena għal skop ta' ġnien biss ta' sit tale quale li jinsab fi Triq Jean Houel, San Ġiljan, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. 216_81_11_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,746 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħames mija u tnejn u tmenin ewro u tnax-il ċenteżmu (€582.12) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00am on Thursday, 23rd February, 2023.

Advt No. 5. Lease on a year to year basis only for gardening purposes of a site tale quale situated at Triq Jean Houel, St Julian's, as shown edged in red on the plan P.D.216_81_11_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,746 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of five hundred and eighty-two euro and twelve cents (€582.12) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Avviż Nru. 6. Għotja b'ċens temporanju għall-perjodu ta' ħamsa u għoxrin (25) sena ta' fond tale quale fl-istat li jinsab fih inkluzi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija f'Nru. 339A, Triq San Pawl, u li huwa aċċessibbli wkoll minn Nru. 12, Triq Melita, Il-Belt Valletta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0069. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €23,325 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef u seba' mija u ħamsa u sebgħin ewro (€7,775) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Advt No. 6. Grant on a temporary emphyteusis for a period of twenty-five (25) years of the premises tale quale in its present state including any latent defects at No. 339A, Triq San Pawl, also accessible from No. 12, Triq Melita, Valletta, as shown edged in red on the plan P.D.2021_0069. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €23,325 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand and seven hundred and seventy-five euro (€7,775) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Avviż Nru. 7. Kiri għall-perjodu ta' ħmistax-il (15) sena ta' garaxx tale quale mingħajr l-arja tiegħu f'J3, Trejqet l-Għobbejra kantuniera ma' Triq l-Isqof Emanuel Galea, Iż-Żejtun, kif muri bl-aħmar u deskritt bid-dettall fuq il-pjanta P.D.7_80_20_3. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,225 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u ħamsa u sebgħin ewro (€1,075) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Advt No. 7. Lease for a period of fifteen (15) years of a garage tale quale without its own airspace at J3, Trejqet l-Ghobbejra cornering with Triq l-Isqof Emanuel Galea, Żejtun, as shown edged in red and described in detail on the plan P.D.7_80_20_3. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,225 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and seventy-five euro (€1,075) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Avviż Nru. 8. Għotja b'ċens perpetwu revedibbli ta' sit tale quale fi Triq is-Sagħtar u Triq il-Miġbħa fiż-żona magħrufa bħala Tal-Qortin fil-limiti tal-Mellieħa, Il-Mellieħa, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0437_D. Min jirbaħ l-offerta għandu ċans sabiex jifdi dan iċ-ċens matul l-ewwel ħmistax-il (15) sena wara reviżjoni skont ir-rata tal-inflazzjoni kif hemm spjegat bid-dettall fuq il-kundizzjonijiet taċ-ċens. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €50,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mitejnu u disgħa u sebgħin elf u sitt mija u għoxrin ewro (€279,620) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Advt No. 8. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a site tale quale at Triq is-Saghtar and Triq il-Migbha at the area known as Tal-Qortin in the limits of Mellieħa, Mellieħa, as shown edged in red on the plan P.D. 2021_0437_D. The winning bidder has the chance to redeem this emphyteusis within the first fifteen (15) years after a revision according to the rate of inflation as explained in detail in the emphyteutical conditions. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two hundred and seventy-nine thousand and six hundred and twenty euro (€279,620) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 6 ta' April, 2023.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the tender box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 6th April, 2023.

*Avviż Nru. 9. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit tale quale f'area magħrufa bħala Tas-Sisien, l-Għarb, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2021_0413. Dan is-sit jista' jkun suġġett għal servitujiet eżistenti favur proprjetà adjaċenti. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-

*Advt No. 9. Lease tale quale, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site at land known as Tas-Sisien, Għarb, Gozo, shown edged in red on plan P.D.2021_0413. This site may be subject to existing servitudes in favour of the adjacent properties. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course

offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlieta u ħamsin ewro u disgħa u għoxrin ċenteżmu (€53.29) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 10. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit tale quale f'Qasam il-Kbir, Ir-Rabat, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_984. Dan is-sit jista' jkun suġġett għal servitujiet eżistenti favur proprjetà adjaċenti. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €2,697 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tmien mija u disgħa u disgħin ewro (€899) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 11. Kiri għall-perjodu ta'ħmistax-il (15) sena ta' garaxx għal karozzi privati tale quale mingħajr l-arja tiegħu fil-Fond Nru. 2 (qabel Nru. 55) Triq San Bastjan, Ir-Rabat, Malta kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2022_0743. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €4,530 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u ħames mija u għaxra ewro (€1,510) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 12. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit tale quale f'Tas-Salib, Ir-Rabat, Malta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2011_202_A. Dan is-sit jista' jkun suġġett għal servitujiet eżistenti favur proprjetà adjaċenti. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom

relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fifty-three euro and twenty-nine cents (€53.29) per annum will not be considered.This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 10. Lease tale quale, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site at Qasam il-Kbir, Rabat Malta, shown edged in red on plan P.D.2010_984. This site may be subject to existing servitudes in favour of the adjacent properties. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,697 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of eight hundred and ninety-nine euro (€899) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta.A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 11. Lease for a period of fifteen (15) years of a garage for private cars tale quale without its own airspace at Premises No. 2 (formerly No. 55) Triq San Bastjan, Rabat, Malta as shown edged in red on the plan P.D.2022_0743. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €4,530 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and five hundred and ten euro (€1,510) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 12. Lease tale quale, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site at Tas-Salib, Rabat Malta, shown edged in red on plan P.D.2011_202_A. This site may be subject to existing servitudes in favour of the adjacent properties. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender

ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mitejn u disgħa u sebgħin ewro (€279) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 13. Bejgħ tale quale tal-Fond f'Nru. 4, Flat Nru. 6, Triq Macerata, Il-Furjana, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.JO52_2008_A. L-arja ta' fuq din il-proprjetà mhijiex inkluża. Din il-proprjetà tinsab fi stat ta' bżonn ta' manutenzjoni immedjata. It-tiswijiet li għandhom bżonn isiru iridu jitħallsu minn min jirbaħ din l-offerta. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €14,406 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tliet mija u għoxrin elf u tliet mija u tlettax ewro (€320,313) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż No. 14. Kiri, tale quale minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit fl-Art f'Tal-Mistra, fil-limiti tal-Mellieħa, Il-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2019_0756_1. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,996 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u tliet mija u tnejn u tletin ewro (€1,332) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż No. 15. Kiri tale quale għal skopijiet kummerċjali tal-kantina f'Nru. 8D, Triq Marsamxett, Il-Belt Valletta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. 2017_0538. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €9,600 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlett elef u mitejn ewro (€3,200) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta

documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two hundred and seventy-nine euro (€279) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 13. Sale tale quale in its present state including any latent defects of the Premises at No 4, Flat No. 6, Triq Macerata, Floriana, as shown edged in red on the plan P.D.JO52_2008_A. The airspace is not included. This property is in a derelict state and in need of immediate attention. The repairs required are to be paid for by the successful bidder. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €14,406 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three hundred and twenty thousand and three hundred and thirteen euro (€320,313) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 14. Lease tale quale, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site at Land at Tal-Mistra, Limits of Mellieħa, Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.2019_0756_1. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €3,996 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and three hundred and thirty-two euro (€1,332) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advert No. 15. Lease tale quale for commercial purposes of the cellar at No. 8D, Triq Marsamxett, Valletta, shown edged in red on plan P.D. 2017_0538. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €9,600 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three thousand and two hundred euro (€3,200) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advertisements appearing for the first time

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are

online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mistiedna li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu billi tagħfas fuq 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' din l-offerta fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas huwa ta' ħamsin ewro (€50) li jitħallas permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet bil-card bankarja preferuta.

Is-17 ta' Marzu, 2023

KUNSILL MALTI GĦAS-SETTUR TAL-VOLONTARJAT

Il-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat jgħarraf li Otters ASC qiegħda tħabbar pubblikazzjoni għal sejħa għal kwotazzjonijiet

Referenza tal-Proġett VOPS A1.22.2023

Otters ASC teħtieġ il-kwotazzjonijiet biex isir kors fl-għawm għal 26 parteċipant livell 1 – assistent kowċ, u fil-livell 2 – kowċ, bħala parti mill-proġett VOPS A1.22.2023 'Certification of Otters ASC swimming coaches with special focus on inclusive and special needs education'.

Dawk interessati huma mistednin jikkuntattjaw lil Otters ASC għal ispeċifikazzjonijiet fuq (ottersasc@gmail.com).

L-offerta tagħlaq il-Ħamis, 6 ta' April, 2023.

Dan il-proġett ġie ffinanzjat permezz tal-Voluntary Organisations Project Scheme amministrat mill-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat f'isem il-Ministeru għall-Inkluzjoni, il-Volontarjat u d-Drittijiet tal-Konsumatur.

Is-17 ta' Marzu, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supplies Management) għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi s-sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tnejn, 20 ta' Marzu, 2023.

ERU Ref. ERU1303U23 – Medicinals
ERU Ref. ERU1303U23 – Devices
ERU Ref. ERU1303U23F
ERU Ref. ERU1303U23G
ERU Ref. ERU1303U23H
ERU Ref. ERU1303U23I
ERU Ref. ERU1303U23J
ERU Ref. ERU1303U23K

to refer to all the conditions of the tender document and are invited to read carefully these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the web page where this tender is available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website by using preferred banking card.

17th March, 2023

MALTA COUNCIL FOR THE VOLUNTARY SECTOR

The Malta Council for the Voluntary Sector notifies that 'Otters ASC' is requesting the call for quotations

Project Reference VOPS A1.22.2023

'Otters ASC' needs the quotations for provision of courses in coaching swimming for 26 participants in level 1 – assistant coach, and in level 2 – swimming coach, as part of the VOPS A1.22.2023 'Certification of Otters ASC swimming coaches with special focus on inclusive and special needs education'.

Prospective bidders are invited to contact Otters ASC for specifications on (ottersasc@gmail.com).

Deadline for submissions is Thursday, 6th April, 2023.

This project has been funded through the Voluntary Organisations Project Scheme managed by the Malta Council for the Voluntary Sector supported by the Ministry for Inclusion, Voluntary Organisations and Consumer Rights.

17th March, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 20th March, 2023.

ERU Ref. ERU1303U23 – Medicinals
ERU Ref. ERU1303U23 – Devices
ERU Ref. ERU1303U23F
ERU Ref. ERU1303U23G
ERU Ref. ERU1303U23H
ERU Ref. ERU1303U23I
ERU Ref. ERU1303U23J
ERU Ref. ERU1303U23K

ERU Ref. ERU1303U23L
ERU Ref. ERU1303U23M

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

Is-17 ta' Marzu, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supplies Management) għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 21 ta' Marzu, 2023.

ERU Ref. ERU1503U23 – Medicinals
ERU Ref. ERU1503U23 – Devices
ERU Ref. ERU1503U23A
ERU Ref. ERU1503U23B
ERU Ref. ERU1503U23C
ERU Ref. ERU1503U23D

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

Is-17 ta' Marzu, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supplies Management) għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tal-Erbgħa, 22 ta' Marzu, 2023.

ERU Ref. ERU1603U23A
ERU Ref. ERU1603U23B

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

Is-17 ta' Marzu, 2023

ERU Ref. ERU1303U23L
ERU Ref. ERU1303U23M

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU Website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

17th March, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 21st March, 2023.

ERU Ref. ERU1503U23 – Medicinals
ERU Ref. ERU1503U23 – Devices
ERU Ref. ERU1503U23A
ERU Ref. ERU1503U23B
ERU Ref. ERU1503U23C
ERU Ref. ERU1503U23D

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU Website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

17th March, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 22nd March, 2023.

ERU Ref. ERU1603U23A
ERU Ref. ERU1603U23B

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU Website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

17th March, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supplies Management) għas-Central Procurement u Supplies Unit fil-Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet tal-ERU Competitive Calls imniżżla hawn taħt għandhom jintlaqgħu sal-10.00 a.m. tat-Tnejn, 20 ta' Marzu, 2023.

ERU Ref. ERU1403U23 – Medicinals
ERU Ref. ERU1403U23 – Devices
ERU Ref. ERU1403U23A
ERU Ref. ERU1403U23B
ERU Ref. ERU1403U23C
ERU Ref. ERU1403U23D

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa għal kompetizzjoni għandhom jiġu sottomessi skont l-istruzzjonijiet mogħtija fid-dossier.

Is-17 ta' Marzu, 2023

CENTRAL PROCUREMENT u SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 17 ta' April, 2023. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 020-3350/23. Provvista ta' '90 degrees soft cannula infusion sets'

CFT 020-3351/23. Provvista ta' '23G blood collection sets bi pre-attached holder'

CFT 020-3352/23. Provvista ta' 'intravenous administration set for use with infusion pump b.braun infusomat p/infusomat fms/infusomat space'

CFT 020-3353/23. Provvista ta' 'blunt filter needles'

CFT 021-3354/23. Provvista ta' 'Betamethasone 0.1% ointment'

CFT 004-3355/23. Provvista, konsenja, installazzjoni u kkummissjonar ta' tliet (3) 'high speed folding fabric shutters' għas-Central Procurement and Supplies Unit – San Ġwann, Malta

CFT 021-3356/23. Provvista ta' 'Atropine sulfate 1% w/v eye drops in single use 0.5mL disposable containers'

CFT 021-3357/23. Provvista ta' 'Ivermectin 3 mg tablets'

CFT 021-3358/23. Provvista ta' 'Sodium Chloride 0.9% x 3L solution for irrigation'

CFT 021-3359/23. Provvista ta' 'Magnesium Sulfate 50% w/v x 10ml for IV/IM use'

CFT 009-3360/23. Provvista ta' 'PA system'

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supplies Management) for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health, notifies that submissions for the below listed ERU Competitive Calls will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 20th March, 2023.

ERU Ref. ERU1403U23 – Medicinals
ERU Ref. ERU1403U23 – Devices
ERU Ref. ERU1403U23A
ERU Ref. ERU1403U23B
ERU Ref. ERU1403U23C
ERU Ref. ERU1403U23D

Emergency Response Unit (ERU) Competitive Calls can be downloaded from the CPSU Website.

Submissions for this call for competition are to be submitted as per instructions given in the dossier.

17th March, 2023

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Monday, 17th April, 2023. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 020-3350/23. Supply of 90 degrees soft cannula infusion sets

CFT 020-3351/23. Supply of 23G blood collection sets with pre-attached holder

CFT 020-3352/23. Supply of intravenous administration set for use with infusion pump b.braun infusomat p/infusomat fms/infusomat space

CFT 020-3353/23. Supply of blunt filter needles

CFT 021-3354/23. Supply of Betamethasone 0.1% ointment

CFT 004-3355/23. Supply, delivery, installation, and commissioning of qty three (3) high speed folding fabric shutters for the Central Procurement and Supplies Unit – San Ġwann, Malta

CFT 021-3356/23. Supply of Atropine sulfate 1% w/v eye drops in single use 0.5mL disposable containers.

CFT 021-3357/23. Supply of Ivermectin 3 mg tablets

CFT 021-3358/23. Supply of Sodium Chloride 0.9% x 3L solution for irrigation

CFT 021-3359/23. Supply of Magnesium Sulfate 50% w/v x 10ml for IV/IM use

CFT 009-3360/23. Provision of a PA system

CFT 009-3361/23. Provvista ta' rinnovar ta' 'BK medical urological ultrasound machine in order to allow consultants complete transperineal needle guided procedures' kif meħtieġ mid-direttivi ġodda għad-Dipartiment tal-Uroloġija fl-Isptar Mater Dei

CFT 021-3362/23. Provvista ta' 'Aztreonam injection'

CFT 009-3363/23. Provvista ta' 'desk mounted pulse oximeter units' b'impatt ambjentali ridott

CFT 009-3364/23. Provvista ta' 'portable battery-operated suction pumps' b'impatt ambjentali ridott

CFT 021-3365/23. Provvista ta' 'Sotalol Hydrochloride 80mg tablets'

CFT 021-3366/23. Provvista ta' 'Prednisolone 5mg tablets'

CFT 021-3367/23. Provvista ta' 'Fludrocortisone acetate 100mcg tablets'

CFT 021-3368/23. Provvista ta' 'Tacrolimus capsules (accelerated process)'

CFT 020-3369/23. Provvista ta' 'stainless-steel gully pot, kidney dishes and bowls' għal kirurġija

CFT 020-3370/23. Provvista ta' 'extrication collars'

CFT 020-3371/23. Provvista ta' 'luer adaptors'

CFT 020-3372/23. Provvista ta' 'transthoracic disp external pacing electrodes'

CFT 020-3373/23. Provvista ta' 'Hypodermic syringes: 10.0ml-12.0ml'

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

Is-17 ta' Marzu, 2023

KUNSILL LOKALI Ħ'ATTARD

Il-Kunsill Lokali Ħ'Attard jgħarraf illi:

Offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali Ħ'Attard permezz tal-ePPS sad-9.30 a.m. ta' nhar it-Tlieta, 18 ta' April, 2023, għal:

Avviż Nru. ALC 05/2022. Provvista, konsenja, installazzjoni u kkummissjonar ta' għamara għaċ-Ċentru tal-Informazzjoni Edukattiva u Kulturali fi Ġnien l-Istazzjon f'Ħ'Attard.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

CFT 009-3361/23. Provision of upgrade of the BK medical urological ultrasound machine in order to allow consultants complete transperineal needle guided procedures as requested by the new directives for the Urological Department at Mater Dei Hospital

CFT 021-3362/23. Supply of Aztreonam injection

CFT 009-3363/23. Provision of desk mounted pulse oximeter units with reduced environmental impact

CFT 009-3364/23. Provision of portable battery-operated suction pumps with reduced environmental impact

CFT 021-3365/23. Supply of Sotalol Hydrochloride 80mg tablets

CFT 021-3366/23. Supply of Prednisolone 5mg tablets

CFT 021-3367/23. Supply of Fludrocortisone acetate 100mcg tablets

CFT 021-3368/23. Supply of Tacrolimus capsules (accelerated process)

CFT 020-3369/23. supply of stainless-steel gully pot, kidney dishes and bowls for surgery

CFT 020-3370/23. supply of extrication collars

CFT 020-3371/23. Supply of luer adaptors

CFT 020-3372/23. Supply of transthoracic disp external pacing electrodes

CFT 020-3373/23. Supply of Hypodermic syringes: 10.0ml-12.0ml

These tender document is free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

17th March, 2023

Ħ'ATTARD LOCAL COUNCIL

The Ħ'Attard Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Ħ'Attard Local Council through ePPS, up to 9.30 a.m. on Tuesday, 18th April, 2023, for:

Advt No. ALC 05/2022. Supply, delivery, installation and commissioning of furniture for the cultural educational information centre in Ġnien l-Istazzjon in Ħ'Attard

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the e-tenders website on (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-17 ta' Marzu, 2023

KUNSILL LOKALI N-NADUR

Il-Kunsill Lokali n-Nadur jgħarraf li:

Offerti/kwotazzjonijiet jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali n-Nadur permezz tal-ePPS sal-10.00 a.m. tat-Tlieta, 18 ta' April, 2023, għal:

Avviż Nru. NLC/02/2023. Xogħlijiet – rinnovar ta' spazji miftuħa fi Triq San Ġwann kantuniera ma' Triq Grunju, in-Nadur.

Avviż Nru. NLC/03/2023. Offerta ta' xogħlijiet għal xogħlijiet ta' tisbiħ fil-belveder, Triq ir-Ramla l-Ħamra, in-Nadur;

Kwot. No. NLC/04/2023. Manifatturar u installazzjoni ta' railing ta' ħadid iggalvanizzat, Triq ir-Ramla l-Ħamra, in-Nadur;

Avviż Nru. NLC/05/2023. Provvista, installazzjoni, ittestjar u kkummissjonar ta' tagħmir tal-elettriku u mekkaniku u servizzi relatati għal installazzjoni ta' funtana fi Triq Xandriku, in-Nadur.

Id-dokumenti tal-kwotazzjonijiet/offerti huma bla ħlas u jinkisbu/jitniżżlu u jintlaqgħu BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Is-17 ta' Marzu, 2023

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

17th March, 2023

NADUR LOCAL COUNCIL

The Nadur Local Council notifies that:

Tenders/quotations will be received at the Nadur Local Council through ePPS for the following quotations up to 9.30 a.m. on Tuesday, 18th April, 2023, for:

Advt No. NLC/02/2023. Works – upgrading of open space at Triq San Ġwann corner with Triq Grunju, Nadur

Advt No. NLC/03/2023. Works tender for embellishment works at belvedere Triq ir-Ramla l-Ħamra, Nadur;

Quot. No. NLC/04/2023. Manufacturing and installation of a galvanised steel railing, Triq ir-Ramla l-Ħamra, Nadur;

Advt No. NLC/05/2023. Supply, installation, testing and commissioning of mechanical and electrical equipment and related services for fountain installation at Triq Xandriku, Nadur.

Quotations/tender documents are free of charge and may be viewed/submitted only through (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the documents will be uploaded and available to view and download from the same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

17th March, 2023

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

613

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, Sede Kostituzzjonali, fis-16 ta' Jannar, 2023, fl-atti tar-Rikors Kostituzzjonali numru 476/2022MH li ġie ppreżentat fit-13 ta' Settembru, 2022, fl-ismijiet: Cauchi Pierre et vs l-Avukat tal-Istat et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tittermina l-lokazzjoni de quo u tawtorizza lir-rikorrenti jirriprendu l-pussess tal-fond b'mod immedjat u b'hekk tevita l-kontinwazzjoni tal-vjolazzjoni tad-drittijiet tagħhom. Bl-ispejjeż kontra l-intimati jew min minnhom, li huma minn isa inġunti għas-subizzjoni tagħhom.

By decree issued by the Civil Court, First Hall, Constitutional Chamber, on 16th January, 2023, in the acts of Constitutional Application number 476/2022MH which was presented on 13th September, 2022, in the names: Cauchi Pierre et vs State Advocate et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Terminates the de quo lease and authorizes the plaintiffs to reclaim possession of the premises immediately and thus avoids the continuation of the violation of their rights. With the costs against the respondents or any of them, who are now summoned so that a reference to their evidence be made.

Ir-Rikors Kostituzzjonali fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-27 ta' Marzu, 2023, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Azzopardi Teresa, 5, Bay Street, San Ġiljan

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 15 ta' Marzu, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Constitutional Application in the names mentioned above is postponed to 27th March, 2023, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: Azzopardi Teresa, 5, Bay Street, St Julian's

Register of the Superior Courts, today 15th March, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

614

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, Sede Kostituzzjonali, fis-7 ta' Marzu, 2023, fl-atti tar-Rikors Kostituzzjonali numru 594/2022AF li ġie ppreżentat fit-8 ta' Novembru, 2022, fl-ismijiet Borg Pierre-Jean et vs l-Avukat tal-Istat et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimati, jew min minnhom iħallsu lir-rikorrenti l-istess kumpens u danni pekunjarji u nonpekunjarji hekk kif likwidati ai termini tal-liġi bl-imgħax legali mid-data tal-preżentata tal-kawża odjern sad-data tal-effettiv pagament. Bl-ispejjeż kollha u bl-inġunzzjoni tal-intimati għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Kostituzzjonali fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-26 ta' Ġunju, 2023, fl-10.00 a.m.

Notifika intimat: Gudja United Football Club, Gudja UFC, 34, Main Street, Il-Gudja

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 15 ta' Marzu, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree issued by the Civil Court, First Hall, Constitutional Jurisdiction, on 7th March, 2023, in the acts of Constitutional Application number 594/2022AF which was presented on 8th November, 2022, in the names Borg Pierre-Jean et vs State Advocate et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the respondents, or any of them to pay the plaintiff the same compensation and pecuniary and non-pecuniary damages as soon as liquidated and in terms of law with legal interest from the date of the filing of the current application until the date of effective payment. With all the costs against the respondents who are now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Constitutional Application in the names mentioned above is postponed to 26th June, 2023, at 10.00 a.m.

Notification respondent: Gudja United Football Club, Gudja UFC, 34, Main Street, Gudja

Register of the Superior Courts, today 15th March, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

615

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fil-5 ta' Novembru, 2022, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 443/2020MH, li ġie ppreżentat fis-17 ta' Ġunju, 2020, fl-ismijiet: Kummissarju tat-Taxxi vs Digitec Media Ltd, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Għaldaqstant, l-esponent, skont il-poteri mogħtija lilu ai termini tad-Direttiva hawn fuq imsemmija, jitlob bir-rispett li din il-Qorti jogħġobha, fl-ewwel lok, tordna r-reġistrazzjoni tad-dokument anness ma' dan ir-rikors bħala kopja uffiċjali tagħha biex b'hekk l-istess

With a decree issued by the Civil Court, First Hall, on 5th November, 2022, in the acts of Sworn Application number 443/2020MH, which was presented on 17th June, 2020, in the names: Commissioner for Revenue vs Digitec Media Ltd, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Therefore, the plaintiff, according to the powers given to him in the terms of the aforementioned Directive, respectfully requests that this Court, orders the registration of the document attached to this application as its official copy so that the same document constitutes

dokument jikkostitwixxi titolu eżekuttiv, u fit-tieni lok tordna li kopja ta' dan ir-rikors u tad-dokument miegħu anness jiġu notifikat lis-soċjetà intimata skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, bħallikieku dan ir-rikors u dan id-dokument kienu att ġudizzjarju.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-24 ta' Marzu, 2023, fl-10.30 a.m.

Notifika Intimat: Digitec Media Ltd, 33/34, 3rd Floor, Regent House, Triq Bisazza, Tas-Sliema

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 15 ta' Marzu, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

an executive title, and secondly it orders that a copy of this application and the document attached to it be served on the respondent society in accordance with the relevant provisions of Cap. 12 of the Laws of Malta, as if this application and this document were a judicial act.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 24th March, 2023, at 10.30 a.m.

Notification Respondent: Digitec Media Ltd, 33/34, 3rd Floor, Regent House, Triq Bisazza, Tas-Sliema

Register of the Superior Courts, today 15th March, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

616

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fit-2 ta' Marzu 2023, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 401/2022TA, li ġie ppreżentat fit-13 ta' Mejju, 2022, fl-ismijiet: Borg Michael vs Mapfre Middlesea plc et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimati jħallsu lir-rikorrenti d-danni u spejjeż hekk likwidati minn dina l-Onorabbli Qorti. Bl-ispejjeż kollha u bl-imgħax legali kontra l-intimati li minn issa huma inġunti għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-17 ta' April, 2023, fid-9.30 a.m.

Notifika Intimat: Mekonen Tirfe Teklehaymanot, 97A, Triq Ħal Qormi, Il-Marsa

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 15 ta' Marzu, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree issued by the Civil Court, First Hall on 2nd March, 2023, in the acts of Sworn Application number 401/2022TA, which was presented on 13th May, 2022, in the names: Borg Michael vs Mapfre Middlesea plc et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Order the repspondents to pay the plaintiff the damages and costs thus liquidated by this Honorable Court. With all costs and legal interest against the respondents from now summoned so that a reference to their evidence be made.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 17th April, 2023, at 9.30 a.m.

Notification Respondent: Mekonen Tirfe Teklehaymanot, 97A, Triq Ħal Qormi, Marsa

Register of the Superior Courts, today 15th March, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

617

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla, fl-20 ta' Frar, 2023, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 945/2022AF, li ġie ppreżentat fis-17 ta' Ottubru, 2022, fl-ismijiet: Caruana Stefan et vs Agius Brian et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tikkundanna lill-intimati sabiex iħallsu d-danni hekk kif likwidati lir-rikorrenti għar-raġunijiet mogħtija. Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimati li minn issa huma inġunti għas-subizzjoni.

By decree issued by the Civil Court, First Hall, on 20th February, 2023, in the acts of Sworn Application number 945/2022AF, which was presented on 17th October, 2022, in the names: Caruana Stefan et vs Agius Brian et, the following publication was ordered, pursuant to Article 187(3) et sequitur of Cap. 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Condemn the respondents to pay the damages as soon as liquidated to the applicant for the reasons mentioned. With all the costs against the respondents who are summoned so that a reference to their evidence be made.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għall-5 ta' Ġunju, 2023, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Agius Brian, 7/4, Hibernian Flats, Sqaq Madre Maria Spinelli, Il-Mosta, u
Camilleri Charlene, High Hills, Flat 3, Triq il-Kunsill tal-Ewropa, Il-Mellieħa

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 15 ta' Marzu, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 5th June, 2023, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: Agius Brian, 7/4, Hibernian Flats, Sqaq Madre Maria Spinelli, Mosta, and
Camilleri Charlene, High Hills, Flat 3, Triq il-Kunsill tal-Ewropa, Mellieħa

Register of the Superior Courts, today 15th March, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

618

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim' Awla, fit-13 ta' Jannar, 2023, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 1066/2022CFS, li ġie ppreżentat fid-9 ta' Novembru, 2022, fl-ismijiet: Farrugia Gordon vs Unique Plant Ltd et, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12 biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat. Ir-rikorrent talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex fost oħrajn: Tordna lill-konvenuti jħallsu lir-rikorrenti l-indenizz hekk likwidat. Bl-ispejjeż kollha kontra l-intimati.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet imsemmija hawn fuq huwa differit għas-16 ta' Mejju, 2023, fid-9.00 a.m.

Notifika Intimat: Abdul Karim Ahmad magħruf bħala Michael Costa, 11, Carol, Triq Ras il-Ġebel, Iż-Xgħajra
Unique Construction Ltd u Unique Plant Ltd, Il-Bona, Sqaq il-Muddurbu, L-Imqabba

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 15 ta' Marzu, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree issued by the Civil Court, First hall, on 13th January, 2023, in the acts of Sworn Application number 1066/2022CFS, which was presented on 9th November, 2022, in the names: Farrugia Gordon vs Unique Plant Ltd et, the following publication was ordered, in accordance with Article 187(3) et sequitur of Chapter 12 to serve as a notification against the respondent. The applicant asked this Honorable Court to, among others: Order the defendants to pay the plaintiff the indemnity so liquidated. With all costs against the respondents.

The Sworn Application in the names mentioned above is postponed to 16th May, 2023, at 9.00 a.m.

Notification Respondent: Abdul Karim Ahmad known as Michael Costa, 11, Carol, Triq Ras il-Ġebel, Xgħajra
Unique Construction Ltd and Unique Plant Ltd, Il-Bona, Sqaq il-Muddurbu, Mqabba

Register of the Superior Courts, today 15th March, 2023

CARMEL ABELA, M.SC. IN MANAGEMENT, DPA, DIP. LAWS OF PROCED. (MELIT.)
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

619

Avviż skont l-artikolu 495A(3) tal-Kodiċi Ċivili maħruġ mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Min jirċievi dan ir-rikors maħluf kontra tiegħu għandu jippreżenta r-risposta maħlufa tiegħu fi żmien għoxrin (20) jum mid-data tan-notifika, ċjoè minn meta jirċeviha. Jekk ma tiġix ippreżentata r-risposta maħlufa bil-miktub kif trid il-liġi saż-żmien imsemmi, il-Qorti tgħaddi biex tagħti d-deċiżjoni skont il-liġi. Għalhekk huwa fl-interess ta' min

Notice in terms of article 495A (3) of the Civil Code issued by the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section

In the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

Whoever receives this sworn application against him must present his sworn reply within twenty (20) days from the date of notification, that is from when he receives it. If the written sworn reply is not presented as required law by the time mentioned, the Court will proceed to hand out the decision according to the law. Therefore, it is in the interest

jirċievi dan ir-rikors maħluf li jkellem avukat bla dewmien sabiex il-Qorti tisma' x'għandu xi jgħid fil-kawża.

Rikors Ġuramentat numru 19/2022 BS

1. Nathaline Vella, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 27849G;

2. Joseph Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 101147G;

3. Carmela Gauci, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 1529G;

4. Theresa Cutajar, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 60354G li qiegħda tidher għan-nom tagħha kif ukoll għan-nom tal-mara taz-ziju tagħha Elizabeth Gauci, detentriċi tal-liċenzja tas-sewqan Amerikana numerata 923354198 skont prokura hawn annessa u mmarkata bħala Dokument 'A' u ukoll għan-nom ta' oħtha Mary Sultana, detentriċi tal-karta tal-identità Maltija numerata 2852G skont prokura hawn annessa u mmarkata bħala Dokument 'B';

5. Michelina Ciantar, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 5454G;

6. Loreta Scicluna, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 37646G;

7. Anthony Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 50150G;

8. Virginia Xuereb, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 47357G;

9. Angelo Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 46760G;

10. Tony Camilleri, detentur tal-karta tal-identità numerata 365484M;

11. Melanie Calleja, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 0616816L li qiegħda tidher fuq dan l-att għan-nom ta' ommha Susan Calleja detentriċi tal-karta tal-identità numerata 261804L skont prokura hawn annessa u mmarkata bħalha Dokument 'C';

12. Nazzareno Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 712857M;

13. Marthese Cauchi, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 448667M;

14. Rachel Mary Donnelly, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 384570M;

of the recipient of this sworn application to speak to a lawyer without delay so that the Court can hear what he has to say in the case.

Sworn Application number 19/2022 BS

1. Nathaline Vella, holder of identity card numbered 27849G;

2. Joseph Cauchi, holder of identity card numbered 101147G;

3. Carmela Gauci, holder of identity card numbered 1529G;

4. Theresa Cutajar, holder of identity card numbered 60354G who is appearing on her own behalf as well as on behalf of her uncle's wife Elizabeth Gauci, holder of American driving licence numbered 923354198 as per power of attorney attached herewith and marked as Document 'A' and also on behalf of her sister Mary Sultana, holder of Maltese identity card numbered 2852G as per power of attorney attached herewith and marked as Document 'B';

5. Michelina Ciantar, holder of identity card numbered 5454G;

6. Loreta Scicluna, holder of identity card numbered 37646G;

7. Anthony Cauchi, holder of identity card numbered 50150G;

8. Virginia Xuereb, holder of identity card numbered 47357G;

9. Angelo Cauchi, holder of identity card numbered 46760G;

10. Tony Camilleri, holder of identity card numbered 365484M;

11. Melanie Calleja, holder of identity card numbered 0616816L who appears on this deed on behalf of her mother Susan Calleja holder of identity card numbered 261804L as per power of attorney attached hereto and marked as Document 'C';

12. Nazzareno Cauchi, holder of identity card numbered 712857M;

13. Marthese Cauchi, holder of identity card numbered 448667M;

14. Rachel Mary Donnelly, holder of identity card numbered 384570M;

15. Susan Cauchi, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 50364M;

16. Maryrose Coleiro, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 834755M;

17. Jesmond Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 273366M;

18. Raymond Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 691160M;

19. Mary Carmen Vella, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 204454M;

20. David Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 99255M;

21. Maria Anne sive Miriam Formosa, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 2017587M;

22. Henry Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 101256M;

23. Maria Michelina Scorfna, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 30553M; u

24. Theresa sive Tessie Galea, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 259658M,

vs

Alex Spiteri (karta tal-identità numru 1464G) illi permezz ta' digriet tas-6 ta' Diċembru, 2022, ġie maħtur bħala kuratur deputat sabiex jirrappreżenta lill-assenti Lorence Anthony Camilleri, detentur tal-karta tal-identità numerata 281104L.

Rikors ta' Nathaline Vella, Joseph Cauchi, Carmela Gauci, Theresa Cutajar, Elizabeth Gauci, Mary Sultana, Michelina Ciantar, Loreta Scicluna, Anthony Cauchi, Virginia Xuereb, Angelo Cauchi, Tony Camilleri, Susan Calleja, Nazzareno Cauchi, Marthese Cauchi, Rachel Mary Donnelly, Susan Cauchi, Maryrose Coleiro, Jesmond Cauchi, Raymond Galea, Mary Carmen Vella, David Galea, Maria Anne sive Miriam Formosa, Henry Galea, Maria Michelina Scorfna, Theresa sive Tessie Sammut.

Jesponu bir-rispett u l-istess Joseph Cauchi jikkonferma bil-ġurament tiegħu li s-segwenti fatti jafhom personalment:

1. Illi l-esponenti jissottomettu bil-qima illi dan ir-rikors ġuramentat qed isir ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kapitlu 16 tal-Liġijiet ta' Malta li jittratta l-bejgħ ta' proprjetà komuni fejn wieħed jew uħud mill-propjetarji ma jkunux ikkonsentew għal dan il-bejgħ;

15. Susan Cauchi, holder of identity card numbered 50364M;

16. Maryrose Coleiro, holder of identity card numbered 834755M;

17. Jesmond Cauchi, holder of identity card numbered 273366M;

18. Raymond Galea, holder of identity card numbered 691160M;

19. Mary Carmen Vella, holder of identity card numbered 204454M;

20. David Galea, holder of identity card numbered 99255M;

21. Maria Anne sive Miriam Formosa, holder of identity card numbered 2017587M;

22. Henry Galea, holder of identity card numbered 101256M;

23. Maria Michelina Scorfna, holder of identity card numbered 30553M; and

24. Theresa sive Tessie Galea, holder of identity card numbered 259658M,

vs

Alex Spiteri (identity card number 1464G) who, by decree of the 6th December, 2022, was appointed as deputy curator to represent the absent Lorence Anthony Camilleri, holder of identity card numbered 281104L .

Application by Nathaline Vella, Joseph Cauchi, Carmela Gauci, Theresa Cutajar, Elizabeth Gauci, Mary Sultana, Michelina Ciantar, Loreta Scicluna, Anthony Cauchi, Virginia Xuereb, Angelo Cauchi, Tony Camilleri, Susan Calleja, Nazzareno Cauchi, Marthese Cauchi, Rachel Mary Donnelly, Susan Cauchi, Maryrose Coleiro, Jesmond Cauchi, Raymond Galea, Mary Carmen Vella, David Galea, Maria Anne sive Miriam Formosa, Henry Galea, Maria Michelina Scorfna, Theresa sive Tessie Sammut.

Respectfully submit and the said Joseph Cauchi confirms on oath that he knows the following facts personally:

1. That the applicants respectfully submit that this sworn application is being made in terms of Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta which deals with the sale of common property where one or some of the owners have not consented to this sale;

2. Illi kemm huma kif ukoll l-intimat Lorence Anthony Camilleri, huma komproprjetarji tal-proprjetà bin-numru tmintax (18), dsatax (19) u għoxrin (20) ġja numerati tnejn u għoxrin (22), tlieta u għoxrin (23) u erbgħa u għoxrin (24) fi Triq il-Fawwara, Għajnsielem;

3. Illi huma għandhom tliet miljuni, mitejn u wieħed u sittin elf, tmien mija u sbatax minn tliet miljuni, tliet mija u sbatax il-elf u seba' mija u sittin (3261817/3317760) sehem indiviż tal-proprjetà msemmija mentri l-konvenut għandu l-bilanċ ta' ħamsa u ħamsin elf, disa' mija u tlieta u erbgħin minn tliet miljuni, tliet mija u sbatax il-elf u seba' mija u sittin (55943/3317760) sehem indiviż. Illi dan kif jirriżulta mill-prospett allegat bħala Dok. 'K' mal-konvenju allegat ma' dan ir-rikors bħala Dok. 'B';

4. Illi huma ilhom fi stat ta' komproprjetà għal snin twal u ċertament għal iktar minn tliet snin u ma hemm l-ebda litigazzjoni fuq din il-proprjetà li għadha in komunjoni;

5. Illi l-komproprjetarju intimat Lorence Anthony Camilleri (detentur tal-karta tal-identità 281104L), li jiġi bin il-mejtin Carmel Camilleri u Carmen Camilleri mwielda Cauchi u li jiġi ħu l-komproprjetarji Tony Camilleri u Susan Calleja twieled il-Marsa fid-dsatax (19) ta' Ġunju tas-sena elf disa' mija u disgħa u ħamsin (1959) iżda ma jistax jiġi rintraċċjat minkejja illi hu maħsub li joqgħod l-Awstralja;

6. Illi fil-ħamsa (5) ta' Ġunju tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021), ir-rikorrenti resqu quddiem in-Nutar Anne Marie Cauchi u permezz tal-konvenju, hawn allegat bħala Dok. 'A' obbligaw irwieħhom li jbigħu il-fond imsemmi favur Joseph u Jane konjuġi Galea (detenturi tal-karta tal-identità bin-numru 29363G u 407506L rispettivament) versu l-prezz komplessiv ta' tliet mija u ħamsa u disgħin elf ewro (€395,000). Illi permezz ta' skrittura privata oħra quddiem in-Nutar Anne Marie Cauchi tal-għoxrin (20) ta' Jannar tas-sena elfejn u tnejn u għoxrin (2022), ir-rikorrenti ffirmaw konvenju korrettorju, hawn allegat bħala Dok. 'B' li fih ġew definiti l-ishma tal-kompropjetarji fuq il-fond de quo;

7. Illi l-bejgħ tal-fond suċitat hu prospettat illi jsir bil-prezz kif jirriżulta mill-konvenju msemmi b'kull wieħed u waħda mir-rikorrenti u l-intimat jirċievi s-sehem rispettiv tar-rikavat wara li titnaqqas it-taxxa fuq il-bejgħ. Illi l-esponenti jissottomettu reverentement illi l-intimat mhux se jkun ippreġudikat finanzjarjament minn dan il-bejgħ stante li l-prezz huwa ġust;

8. Illi iżda l-bejgħ ma jistax isir mingħajr ir-rappreżentanza tas-sehem li jispetta lill-intimat Lorence Anthony Camilleri. B'hekk kif anke stipulat fil-konvenju rispettiv tal-ħamsa (5) ta' Ġunju tal-elfejn u wieħed u għoxrin (2021), l-esponenti

2. That both they and the respondent Lorence Anthony Camilleri, are co-owners of the property numbered eighteen (18), nineteen (19) and twenty (20) previously numbered twenty-two (22), twenty-three (23) and twenty-four (24) in Triq il-Fawwara, Għajnsielem;

3. That they have three million, two hundred and sixty one thousand, eight hundred and seventeen out of three million, three hundred and seventeen thousand seven hundred and sixty (3261817/3317760) undivided shares of the said property while the defendant has the balance of fifty-five thousand, nine hundred and forty-three out of three million, three hundred and seventeen thousand seven hundred and sixty (55943/3317760) undivided shares. That this as is shown in the prospectus attached as Doc. 'K' with the promise of sale agreement annexed with this application as Doc. 'B';

4. That they have been in a state of co-ownership for many years and certainly for more than three years and there is no litigation over this property which is still held in common;

5. That the respondent co-owner Lorence Anthony Camilleri (holder of identity card 281104L), who is the son of the deceased Carmel Camilleri and Carmen Camilleri née Cauchi and who is the brother of the co-owners Tony Camilleri and Susan Calleja, was born in Marsa on the nineteen (19th) of June of the year one thousand nine hundred and fifty nine (1959) but he cannot be traced even though he is believed to be living in Australia;

6. That on the fifth (5th) of June of the year two thousand and twenty one (2021), the applicants appeared before the Notary Anne Marie Cauchi and through the promise of sale agreement, herewith annexed as Doc. 'A' bound themselves to sell the said property in favour of Joseph and Jane spouses Galea (holders of identity card number 29363G and 407506L respectively) for the total price of three hundred and ninety-five thousand euro (€395,000). That by virtue of another private writing before Notary Anne Marie Cauchi on the twentieth (20th) of January of the year two thousand and twenty two (2022), the applicants signed a corrective promise of sale agreement, herewith annexed as Doc. 'B' in which the shares of the co-owners of the said property were defined;

7. That the sale of the above-mentioned property is expected to be done at the price as it results from the mentioned promise of sale agreement with each and every one of the applicants and the respondent will receive the respective share of the proceeds after deducting the sale tax. That the applicants reverently submit that the respondent will not be financially prejudiced by this sale since the price is fair;

8. That, however, the sale cannot be effected without the representation of the share owed to the respondent Lorence Anthony Camilleri. Thus, as also stipulated in the respective promise of sale of the fifth (5th) of June of two thousand and

kienu kostretti jirrikorru għal dawn il-proċeduri sabiex din l-Onorabbli Qorti tawtorizza l-bejgħ tal-ishma kollha tal-proprjetà fuq imsemmija lill-kompraturi fuq imsemmija.

Għaldaqstant, għar-raġunijiet premessi, ir-rikorrenti qegħdin jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex, prevja kull dikjarazzjoni xierqa u opportuna:

1. Tawtorizza il-bejgħ tal-proprjetà fi 18, 19 u 20 ġja numerata 22, 23 u 24 Triq il-Fawwara, Għajnsielem, a favur ta' Joseph u Jane konjuġi Galea bil-prezz ta' tliet mija u ħamsa u disgħin elf ewro (€395,000) skont il-pattijiet u kundizzjonijiet elenkati fil-konvenju tal-5 ta' Ġunju tas-sena 2021, u l-konvenju korrettorju tal-20 ta' Jannar, 2022;

2. Tistabbilixxi l-ħin, jum u lok fejn u meta għandha ssir il-pubblikazzjoni tat-trasferiment relattiv;

3. Taħtar u tordna lin-Nutar Pubbliku Ann Marie Cauchi sabiex tippubblika l-istess att ta' trasferiment;

4. Tawtorizza l-kuraturi deputat maħtur sabiex jirrappreżenta lil Lorence Anthony Camilleri sabiex jidher fuq l-att finali ta' trasferiment tal-proprjetà fuq imsemmija, jirċievi l-prezz, iħallas it-taxxi relattivi, u jiddepożita r-rikavat, wara li anke jitnaqqsu d-drittijiet tiegħu, taħt l-awtorità ta' din l-Onorabbli Qorti, u jagħmel dak kollu meħtieġ sabiex ikun jista' jseħħ il-bejgħ relattiv,

5. Taħtar kuratur għall-eventwali kontumaċi fuq l-istess att tal-bejgħ; u

6. Tagħti kull ordni u direttiva oħra li jidhrilha xierqa u opportuni.

Bl-ispejjeż kontra l-intimat kif debitament rappreżentant li huwa minn issa inġunt in subizzjoni.

Av. Joseph Ellis
Av. Martin Farrugia

Dan ir-rikors ġuramentat huwa differit għas-sentenza għas-seduta tas-27 ta' April, 2023, fid-9.00 a.m., fil-Qorti ta' Għawdex, Victoria, Għawdex.

Illum 13 ta' Marzu, 2023

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

MARGARET DE BATTISTA
Assistent Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

twenty one (2021), the applicants were forced to resort to these procedures so that this Honourable Court Authorises the sale of all shares of the above-mentioned property to the above-mentioned purchasers.

Therefore, for the aforementioned reasons, the applicants are asking this Honourable Court, prior to any appropriate and opportune statement, to:

1. Authorise the sale of the property at number 18, 19 and 20 previously numbered 22, 23 and 24 Triq il-Fawwara, Għajnsielem, in favour of Joseph and Jane spouses Galea at the price of three hundred and ninety five thousand euro (€395,000) according to the terms and conditions listed in the promise of sale agreement of 5th June, 2021, and the corrective promise of sale agreement of the 20th January, 2022;

2. Set the time, day and place where and when the relative transfer should be published;

3. Appoint and order the Notary Public Ann Marie Cauchi to publish the same deed of transfer;

4. Authorises the appointed deputy curator to represent Lorence Anthony Camilleri to appear on the final deed of transfer of the aforementioned property, receive the price, pay the relative taxes, and deposit the proceeds, after deducting his fees, under the authority of this Honourable Court, and he does everything necessary so that the relative sale can take place,

5. Appoint a curator for the eventual defaulters on the same deed of sale; and

6. Give any other order and directive it deems appropriate and opportune.

With costs against the respondent as duly represented who is as of now summoned for his oath.

Av. Joseph Ellis
Av. Martin Farrugia

This sworn application is deferred for the judgement for the hearing of the 27th April, 2023, at 9.00 a.m., in the Court of Gozo, Victoria, Gozo.

Today the 13th of March, 2023

Registy of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

MARGARET DE BATTISTA
Assistant Registrar, for the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

620

Avviż skont l-artikolu 495A(3) tal-Kodiċi Ċivili maħruġ mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Min jirċievi dan ir-rikors maħluf kontra tiegħu għandu jippreżenta r-risposta maħlufa tiegħu fi żmien għoxrin (20) jum mid-data tan-notifika, ċjoè minn meta jirċeviha. Jekk ma tiġix ippreżentata r-risposta maħlufa bil-miktub kif trid il-liġi saż-żmien imsemmi, il-Qorti tgħaddi biex tagħti d-deċiżjoni skont il-liġi. Għalhekk huwa fl-interess ta' min jirċievi dan ir-rikors maħluf li jkellem avukat bla dewmien sabiex il-Qorti tisma' x'għandu xi jgħid fil- kawża.

Rikors ġuramentat numru 20/2022 BS

1. Nathaline Vella, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 27849G;

2. Joseph Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 101147G;

3. Carmela Gauci, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 1529G;

4. Theresa Cutajar, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 60354G li qiegħda tidher għan-nom tagħha kif ukoll għan-nom tal-mara taz-ziju tagħha Elizabeth Gauci, detentriċi tal-liċenzja tas-sewqan Amerikana numerata 923354198 skont prokura hawn annessa u mmarkata bħala Dokument 'A' u ukoll għan-nom ta' oħtha Mary Sultana, detentriċi tal-karta tal-identità Maltija numerata 2852G skont prokura hawn annessa u mmarkata bħala Dokument 'B';

5. Michelina Ciantar, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 5454G;

6. Loreta Scicluna, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 37646G;

7. Anthony Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 50150G;

8. Virginia Xuereb, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 47357G;

9. Angelo Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 46760G;

10. Tony Camilleri, detentur tal-karta tal-identità numerata 365484M;

Notice in terms of article 495A(3) of the Civil Code issued by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

In the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction General Section

Whoever receives this sworn application against him must present his sworn reply within twenty (20) days from the date of notification, i.e. from when he receives it. If the written sworn reply is not presented as required the law by the time mentioned, the Court will proceed to hand down the decision according to law. Therefore it is in the interest of the recipient of this sworn application to speak to a lawyer without delay so that the Court can hear what he has to say in the case.

Sworn application number 20/2022 BS

1. Nathaline Vella, holder of identity card numbered 27849G;

2. Joseph Cauchi, holder of identity card numbered 101147G;

3. Carmela Gauci, holder of identity card numbered 1529G;

4. Theresa Cutajar, holder of identity card numbered 60354G who is appearing on her own behalf as well as on behalf of her uncle's wife Elizabeth Gauci, holder of the American driving licence numbered 923354198 as per power of attorney attached herewith and marked as Document 'A' and also on behalf of her sister Mary Sultana, holder of the Maltese identity card numbered 2852G as per power of attorney attached herewith and marked as Document 'B';

5. Michelina Ciantar, holder of identity card numbered 5454G;

6. Loreta Scicluna, holder of identity card numbered 37646G;

7. Anthony Cauchi, holder of identity card numbered 50150G;

8. Virginia Xuereb, holder of identity card numbered 47357G;

9. Angelo Cauchi, holder of identity card numbered 46760G;

10. Tony Camilleri, holder of identity card numbered 365484M;

11. Melanie Calleja, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 0616816L li qiegħda tidher fuq dan l-att għan-nom ta' ommha Susan Calleja detentriċi tal-karta tal-identità numerata 261804L skont prokura hawn annessa u mmarkata bħalha Dokument 'C';

12. Nazzareno Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 712857M;

13. Marthese Cauchi, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 448667M;

14. Rachel Mary Donnelly, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 384570M;

15. Susan Cauchi, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 50364M;

16. Maryrose Coleiro, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 834755M;

17. Jesmond Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 273366M;

18. Raymond Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 691160M;

19. Mary Carmen Vella, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 204454M;

20. David Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 99255M;

21. Maria Anne sive Miriam Formosa, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 2017587M;

22. Henry Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 101256M;

23. Maria Michelina Scorfna, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 30553M; u

24. Theresa sive Tessie Galea, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 259658M,

vs

Alex Spiteri (karta tal-identità numru 1464G) illi permezz ta' digriet tas-6 ta' Diċembru, 2022, ġie maħtur bħala kuratur deputati sabiex jirrappreżenta lill-assenti Lorence Anthony Camilleri, detentur tal-karta tal-identità numerata 281104L.

Rikors ta' Nathaline Vella, Joseph Cauchi, Carmela Gauci, Theresa Cutajar, Elizabeth Gauci, Mary Sultana, Michelina Ciantar, Loreta Scicluna, Anthony Cauchi, Virginia Xuereb, Angelo Cauchi, Tony Camilleri, Susan Calleja, Nazzareno

11. Melanie Calleja, holder of the identity card numbered 0616816L who is appearing on this deed on behalf of her mother Susan Calleja holder of the identity card numbered 261804L according to a power of attorney attached here and marked as Document 'C';

12. Nazzareno Cauchi, holder of identity card numbered 712857M;

13. Marthese Cauchi, holder of identity card numbered 448667M;

14. Rachel Mary Donnelly, holder of identity card numbered 384570M;

15. Susan Cauchi, holder of identity card numbered 50364M;

16. Maryrose Coleiro, holder of identity card numbered 834755M;

17. Jesmond Cauchi, holder of identity card numbered 273366M;

18. Raymond Galea, holder of identity card numbered 691160M;

19. Mary Carmen Vella, holder of identity card numbered 204454M;

20. David Galea, holder of identity card numbered 99255M;

21. Maria Anne sive Miriam Formosa, holder of identity card numbered 2017587M;

22. Henry Galea, holder of identity card numbered 101256M;

23. Maria Michelina Scorfna, holder of identity card numbered 30553M; and

24. Theresa sive Tessie Galea, holder of identity card numbered 259658M,

vs

Alex Spiteri (identity card number 1464G) who by decree of the 6th December, 2022, was appointed as deputy curator to represent the absent Lorence Anthony Camilleri, holder of identity card numbered 281104L.

Application by Nathaline Vella, Joseph Cauchi, Carmela Gauci, Theresa Cutajar, Elizabeth Gauci, Mary Sultana, Michelina Ciantar, Loreta Scicluna, Anthony Cauchi, Virginia Xuereb, Angelo Cauchi, Tony Camilleri, Susan

Cauchi, Marthese Cauchi, Rachel Mary Donnelly, Susan Cauchi, Maryrose Coleiro, Jesmond Cauchi, Raymond Galea, Mary Carmen Vella, David Galea, Maria Anne sive Miriam Formosa, Henry Galea, Maria Michelina Scorfna, Theresa sive Tessie Sammut.

Jesponi bir-rispett u l-istess Joseph Cauchi jikkonferma bil-ġurament tiegħu li s-segwenti fatti jafhom personalment:

1. Illi dan ir-rikors ġuramentat qed isir ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kapitlu 16 tal-Liġijiet ta' Malta li jittratta l-bejgħ ta' proprjetà komuni fejn wieħed jew uħud mill-propjetarji ma jkunux ikkonsentew għal dan il-bejgħ;

2. Illi kemm huma kif ukoll l-intimat Lorence Anthony Camilleri huma komproprjetàrji tal-porzjon ta' art tal-kejl ta' ċirka erbgħa u għoxrin (24) metru kwadru li tinsab fin-nofs bejn it-Triq Ramon Perellos u Triq il-Fawwara, Għajnsielem, u li kienet parti minn mandra ma' dar numerata bin-numru tmintax (18), dsatax (19) u għoxrin (20) ġja numerati tnejn u għoxrin (22), tlieta u għoxrin (23) u erbgħa u għoxrin (24) fi Triq il-Fawwara, Għajnsielem;

3. Illi huma għandhom tliet miljuni, mitejn u wieħed u sittin elf, tmien mija u sbatax minn tliet miljuni, tliet mija u sbatax il-elf u seba' mija u sittin (3261817/3317760) sehem indiviż tal-porzjon ta' art suċitata mentri l-konvenut għandu l-bilanċ ta' ħamsa u ħamsin elf, disa' mija u tlieta u erbgħin minn tliet miljuni, tliet mija u sbatax-il elf u seba' mija u sittin (55943/3317760) sehem indiviż. Illi dan kif jirriżulta mill-prospett allegat bħala Dok. 'K' mal-konvenju allegat bħala Dok. 'Ċ';

4. Illi huma ilhom fi stat ta' komproprjetà' għal snin twal u ċertament għal iktar minn tliet snin u ma hemm l-ebda litigazzjoni fuq din il-proprjetà li għadha in komunjoni;

5. Illi l-komproprjetàrju intimat Lorence Anthony Camilleri (detentur tal-karta tal-identità 281104L), li jiġi bin il-mejtin Carmel Camilleri u Carmen Camilleri imwielda Cauchi, u li jiġi hu l-komproprjetàrji Tony Camilleri u Susan Calleja twieled il-Marsa fid-dsatax (19) ta' Ġunju tas-sena elf disa' mija u disgħa u ħamsin (1959) iżda ma jistax jiġi rintraċċjat minkejja illi hu maħsub li joqgħod l-Awstralja;

6. Illi fid-disa' (9) ta' April tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021), ir-rikorrenti resqu quddiem in-Nutar Anne Marie Cauchi u permezz tal-konvenju, hawn allegat bħala Dok. 'A' obbligaw irwieħhom li jbigħu l-porzjon ta' art suċitata lil Rodelyn Shawn Azzopardi (detentur tal-karta tal-identità' bin-numru 184012L) versu l-prezz ta' €4,000. Illi dan il-konvenju ġie korrett permezz ta' skrittura tal-ħamsa (5) ta' Ġunju tal-elfejn u wieħed u għoxrin (2021) quddiem l-istess nutar hawn allegata bħala Dok. 'B' fis-sens

Calleja, Nazzareno Cauchi, Marthese Cauchi, Rachel Mary Donnelly, Susan Cauchi, Maryrose Coleiro, Jesmond Cauchi, Raymond Galea, Mary Carmen Vella, David Galea, Maria Anne sive Miriam Formosa, Henry Galea, Maria Michelina Scorfna, Theresa sive Tessie Sammut.

Respectfully submit and the said Joseph Cauchi confirms on oath that he knows the following facts personally:

1. That this sworn application is being made in terms of Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta which deals with the sale of common property where one or some of the owners have not consented to this sale;

2. That both they and the respondent Lorence Anthony Camilleri are co-owners of the portion of land measuring approximately twenty-four square meters (24m2) situated halfway between Triq Ramon Perellos and Triq il-Fawwara, Għajnsielem, and which was part of a garden attached to a house numbered eighteen (18), nineteen (19) and twenty (20), previously numbered twenty-two (22), twenty-three (23) and twenty- four (24) in Triq il-Fawwara, Għajnsielem;

3. That they have three million, two hundred and sixty-one thousand, eight hundred and seventeen out of three million, three hundred and seventeen thousand and seven hundred and sixty (3261817/3317760) undivided shares of the portion of the mentioned land while the defendant has the balance of fifty-five thousand, nine hundred and forty-three out of three million, three hundred and seventeen thousand and seven hundred and sixty (55943/3317760) undivided shares. That this as shown in the document annexed as Doc. 'K' with the promise of sale agreement annexed as Doc. 'C';

4. That they have been in a state of co-ownership for many years and certainly for more than three years and there is no litigation over this property which is still held in common;

5. That the respondent co-owner Lorence Anthony Camilleri (holder of identity card 281104L), who is the son of the deceased Carmel Camilleri and Carmen Camilleri née Cauchi, and who is the brother of the co-owners Tony Camilleri and Susan Calleja was born on Marsa on the nineteenth (19th) of June of the year one thousand nine hundred and fifty nine (1959) but he cannot be traced even though he is believed to be living in Australia;

6. That on the ninth (9th) of April of the year two thousand and twenty one (2021), the applicants appeared before Notary Anne Marie Cauchi and by virtue of the promise of sale agreement herewith annexed as Doc. 'A' they bound themselves to sell the portion of land mentioned to Rodelyn Shawn Azzopardi (holder of identity card number 184012L) for the price of €4,000. That this promise of sale agreement has been corrected by means of a writing of the fifth (5th) of June of two thousand and twenty-one (2021) before the

illi l-vendituri Henry Galea u Maria Michelina Scorfna li ma dehrux u ma ffirmawx il-konvenju oriġinali, ddikjaraw illi huma qed jaderixxu għalih. Illi permezz ta' skrittura privata oħra quddiem in-Nutar Anne Marie Cauchi tal-għoxrin (20) ta' Jannar tas-sena elfejn u tnejn u għoxrin (2022), ir-rikorrenti ffirmaw konvenju korrettorju, hawn allegat bħala Dok. 'C' li fih ġew definiti l-ishma tal-kompropjetarji fuq il-fond de quo;

7. Illi l-bejgħ tal-fond suċitat hu prospettat illi jsir bil-prezz kif jirriżulta mill-konvenju rispettiv b'kull wieħed u waħda mir-rikorrenti u l-intimat jirċievi is-sehem rispettiv tar-rikavat wara li titnaqqas it-taxxa fuq il-bejgħ. Illi l-esponenti jissottomettu reverentement illi l-intimat mhux se jkun ippreġudikat finanzjarjament minn dan il-bejgħ stante li l-prezz huwa ġust;

8. Illi iżda l-bejgħ ma jistax isir mingħajr ir-rappreżentanza tas-sehem li jispetta lill-intimat Lorence Anthony Camilleri. B'hekk kif anke stipulat fil-konvenju imsemmi tad-9 ta' April 2021, l-esponenti kienu kostretti jirrikorru għal dawn il-proċeduri sabiex din l-Onorabbli Qorti tawtorizza l-bejgħ tal-ishma kollha tal-proprjetà fuq imsemmija lill-kompratur fuq imsemmi.

Għaldaqstant, għar-raġunijiet premessi, ir-rikorrenti qegħdin jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex, prevja kull dikjarazzjoni xierqa u opportuna:

1. Tawtorizza il-bejgħ tal-porzjon ta' art tal-kejl tal-intier ta' ċirka erbgħa u għoxrin (24) metru kwadru li tinsab fin-nofs bejn it-Triq Ramon Perellos u Triq il-Fawwara, Għajnsielem, a favur ta' Rodelyn Shawn Azzopardi bil-prezz ta' €4,000 skont il-pattijiet u kundizzjonijiet elenkati fil-konvenju tad-9 ta' April 2021, kif modifikat bl-iskritturi suċċessivi tal-5 ta' Ġunju 2021, u tal-20 ta' Jannar, 2022;

2. Tistabbilixxi l-ħin, jum u lok fejn u meta għandha ssir il-pubblikazzjoni tat-trasferiment relattiv;

3. Taħtar u tordna lin-Nutar Pubbliku Ann Marie Cauchi sabiex tippubblika l-istess att ta' trasferiment;

4. Tawtorizza l-kuraturi deputat maħtur sabiex jirrappreżenta lil Lorence Anthony Camilleri sabiex jidher fuq l-att finali ta' trasferiment tal-proprjetà fuq imsemmija, jirċievi l-prezz, iħallas it-taxxi relattivi, u jiddepożita r-rikavat, wara li anke jitnaqqsu d-drittijiet tiegħu, taħt l-awtorità' ta' din l-Onorabbli Qorti, u jagħmel dak kollu meħtieġ sabiex ikun jista' jseħħ il-bejgħ relattiv;

5. Taħtar kuratur għall-eventwali kontumaċi fuq l-istess att tal-bejgħ; u

same notary herewith annexed as Doc. 'B' in the sense that the vendors Henry Galea and Maria Michelina Scorfna who did not appear and did not sign the original promise of sale agreement, declared that they are adhering to it. That by virtue of another private writing before Notary Anne Marie Cauchi on the twenty (20th) of January of the year two thousand and twenty-two (2022), the applicants signed a corrective promise of sale agreement, herewith annexed as Doc. 'C' in which the co-owners' shares on the said property were defined;

7. That the sale of the aforementioned property is expected to be effected at the price as determined by the respective promise of sale agreement with each and every one of the applicants, and the respondent will receive the respective share of the proceeds after deducting the sale tax. That the applicants reverently submit that the respondent will not be financially prejudiced by this sale since the price is fair;

8. That, however, the sale cannot be made without the representation of the share pertaining to the respondent Lorence Anthony Camilleri. Thus, as also stipulated in the aforementioned promise of sale agreement of 9th April 2021, the applicants were forced to resort to these procedures so that this Honourable Court Authorises the sale of all the shares of the aforementioned property to the aforesaid purchaser.

Therefore, for the aforementioned reasons, the applicants are asking this Honourable Court, saving any appropriate and opportune declaration, to:

1. Authorise the sale of the portion of land measuring the whole circa twenty-four square meters (24m2) situated halfway between Triq Ramon Perellos and Triq il-Fawwara, Għajnsielem, in favour of Rodelyn Shawn Azzopardi for the price of €4,000 according to the terms and conditions listed in the promise of sale agreement of 9th April 2021, as modified by the successive writings of 5th June 2021, and 20th January, 2022;

2. Set the time, day and place where and when the relative transfer should be published;

3. Appoint and order the Notary Public Ann Marie Cauchi to publish the same deed of transfer;

4. Authorise the deputy curator appointed to represent Lorence Anthony Camilleri to appear on the final deed of transfer of the aforementioned property, receive the price, pay the relative taxes, and deposit the proceeds, after he will have deducted his fees, under the authority of this Honourable Court, and does everything necessary so that the relative sale can take place;

5. Appoint a curator for the eventual defaulters on the same deed of sale; and

6. Tagħti kull ordni u direttiva oħra li jidhrilha xierqa u opportuni.

Bl-ispejjeż kontra l-intimat kif debitament rappreżentant li huwa minn issa inġunt in subizzjoni.

Av. Joseph Ellis
Av. Martin Farrugia

Dan ir-rikors ġuramentat huwa differit għas-sentenza għas-seduta tas-27 ta' April, 2023, fid-9.00 a.m., fil-Qorti ta' Għawdex, Victoria, Għawdex.

Illum 13 ta' Marzu, 2023

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

MARGARET DE BATTISTA
Assistent Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

6. Give any other order and directive it deems appropriate and opportune.

With costs against the respondent as duly represented who is as of now summoned for his oath.

Adv. Joseph Ellis
Adv. Martin Farrugia

This sworn application is deferred for the judgement for the hearing of the 27th April, 2023, at 9.00 a.m., in the Court of Gozo, Victoria, Gozo.

Today the 13th of March, 2023

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

MARGARET DE BATTISTA
Assistant Registrar, for the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

621

Avviż skont l-artikolu 495A(3) tal-Kodiċi Ċivili maħruġ mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri Sezzjoni Ġenerali

Min jirċievi dan ir-rikors maħluf kontra tiegħu għandu jippreżenta r-risposta maħlufa tiegħu fi żmien għoxrin (20) jum mid-data tan-notifika, ċjoè minn meta jirċeviha. Jekk ma tiġix ippreżentata r-risposta maħlufa bil-miktub kif trid il-liġi saż-żmien imsemmi, il-Qorti tgħaddi biex tagħti d-deċiżjoni skont il-liġi. Għalhekk huwa fl-interess ta' min jirċievi dan ir-rikors maħluf li jkellem avukat bla dewmien sabiex il-Qorti tisma' x'għandu xi jgħid fil- kawża.

Rikors ġuramentat numru 21/2022 BS

1. Nathaline Vella, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 27849G;

2. Joseph Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 101147G;

3. Carmela Gauci, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 1529G;

4. Theresa Cutajar, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 60354G li qiegħda tidher għan-nom tagħha kif ukoll għan-nom tal-mara taz-ziju tagħha Elizabeth Gauci, detentriċi tal-liċenzja tas-sewqan Amerikana numerata 923354198 skont prokura hawn annessa u mmarkata bħala Dokument

Notice in terms of article 495A(3) of the Civil Code issued by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

In the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

Whoever receives this sworn application against him must present his sworn reply within twenty (20) days from the date of notification, i.e. from when he receives it. If the written sworn reply is not presented as required by law by the time mentioned, the Court will proceed to hand down the decision according to law. Therefore, it is in the interest of the recipient of this sworn application to speak to a lawyer without delay so that the Court can hear what he has to say in the case.

Sworn application number 21/2022 BS

1. Nathaline Vella, holder of identity card numbered 27849G;

2. Joseph Cauchi, holder of identity card numbered 101147G;

3. Carmela Gauci, holder of identity card numbered 1529G;

4. Theresa Cutajar, holder of identity card numbered 60354G who is appearing on her own behalf as well as on behalf of her uncle's wife Elizabeth Gauci, holder of the American driving licence numbered 923354198 according to a power of attorney attached herewith and marked as Document

'A' u ukoll għan-nom ta' oħtha Mary Sultana, detentriċi tal-karta tal-identità Maltija numerata 2852G skont prokura hawn annessa u mmarkata bħala Dokument 'B';

5. Michelina Ciantar, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 5454G;

6. Loreta Scicluna, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 37646G;

7. Anthony Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 50150G;

8. Virginia Xuereb, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 47357G;

9. Angelo Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 46760G;

10. Tony Camilleri, detentur tal-karta tal-identità numerata 365484M;

11. Melanie Calleja, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 0616816L li qiegħda tidher fuq dan l-att għan-nom ta' ommha Susan Calleja detentriċi tal-karta tal-identità numerata 261804L skont prokura hawn annessa u mmarkata bħalha Dokument 'C';

12. Nazzareno Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 712857M;

13. Marthese Cauchi, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 448667M;

14. Rachel Mary Donnelly, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 384570M;

15. Susan Cauchi, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 50364M;

16. Maryrose Coleiro, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 834755M;

17. Jesmond Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 273366M;

18. Raymond Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 691160M;

19. Mary Carmen Vella, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 204454M;

20. David Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 99255M;

21. Maria Anne sive Miriam Formosa, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 2017587M;

'A' and also on behalf of her sister Mary Sultana, holder of the Maltese identity card numbered 2852G according to a power of attorney attached herewith and marked as Document 'B';

5. Michelina Ciantar, holder of identity card numbered 5454G;

6. Loreta Scicluna, holder of identity card numbered 37646G;

7. Anthony Cauchi, holder of identity card numbered 50150G;

8. Virginia Xuereb, holder of identity card numbered 47357G;

9. Angelo Cauchi, holder of identity card numbered 46760G;

10. Tony Camilleri, holder of identity card numbered 365484M;

11. Melanie Calleja, holder of identity card numbered 0616816L who appears on this deed on behalf of her mother Susan Calleja holder of identity card numbered 261804L pursuant to a power of attorney attached hereto and marked as Document 'C';

12. Nazzareno Cauchi, holder of identity card numbered 712857M;

13. Marthese Cauchi, holder of identity card numbered 448667M;

14. Rachel Mary Donnelly, holder of identity card numbered 384570M;

15. Susan Cauchi, holder of identity card numbered 50364M;

16. Maryrose Coleiro, holder of identity card numbered 834755M;

17. Jesmond Cauchi, holder of identity card numbered 273366M;

18. Raymond Galea, holder of identity card numbered 691160M;

19. Mary Carmen Vella, holder of identity card numbered 204454M;

20. David Galea, holder of identity card numbered 99255M;

21. Maria Anne sive Miriam Formosa, holder of identity card numbered 2017587M;

22. Henry Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 101256M;

23. Maria Michelina Scorfna, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 30553M; u

24. Theresa sive Tessie Galea, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 259658M,

vs

Alex Spiteri (karta tal-identità numru 1464G) illi permezz ta' digriet tas-6 ta' Diċembru, 2022, ġie maħtur bħala kuratur deputat sabiex jirrappreżenta lill-assenti Lorence Anthony Camilleri, detentur tal-karta tal-identità numerata 281104L.

Rikors ta' Nathaline Vella, Joseph Cauchi, Carmela Gauci, Theresa Cutajar, Elizabeth Gauci, Mary Sultana, Michelina Ciantar, Loreta Scicluna, Anthony Cauchi, Virginia Xuereb, Angelo Cauchi, Tony Camilleri, Susan Calleja, Nazzareno Cauchi, Marthese Cauchi, Rachel Mary Donnelly, Susan Cauchi, Maryrose Coleiro, Jesmond Cauchi, Raymond Galea, Mary Carmen Vella, David Galea, Maria Anne sive Miriam Formosa, Henry Galea, Maria Michelina Scorfna, Theresa sive Tessie Sammut.

Jesponu bil-qima u l-istess Joseph Cauchi jikkonferma bil-ġurament tiegħu li s-segwenti fatti jafhom personalment:

1. Illi dan ir-rikors ġuramentat qed isir ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kapitlu 16 tal-Liġijiet ta' Malta li jittratta l-bejgħ ta' proprjetà komuni fejn wieħed jew uħud mill-propjetarji ma jkunux ikkonsentew għal dan il-bejgħ;

2. Illi kemm huma u kif ukoll l-intimat Lorence Anthony Camilleri, huma komproprjetàrji ta' żewġ terzi indiviżi tal-proprjetà bin-numru disgħa żbarra għaxra (9/10) Triq Ħamri, Għajnsielem;

3. Illi huma għandhom tletin elf, ħames mija u wieħed u tmenin minn wieħed u tletin elf, mija u erbgħa (30581/31104) sehem indiviż ta' żewġ terzi indiviżi tas-sehem tal-propjeta bin-numru disgħa żbarra għaxra (9/10) Triq Ħamri, Għajnsielem, mentri l-konvenut għandu l-bilanċ ta' ħames mija u tlieta u għoxrin minn wieħed u tletin elf, mija u erbgħa (523/31104) sehem indiviż ta' żewġ terzi indiviżi. Illi dan kif jirriżulta mill-prospett allegat bħala Dok. 'D' mal-konvenju infraċitat;

4. Illi huma ilhom fi stat ta' komproprjetà' għal snin twal u ċertament għal iktar minn tliet snin u ma hemm l-ebda litigazzjoni fuq din il-proprjetà li għadha in komunjoni;

5. Illi l-komproprjetàrju intimat Lorence Anthony Camilleri (detentur tal-karta tal-identità 281104L), li jiġi bin

22. Henry Galea, holder of identity card numbered 101256M;

23. Maria Michelina Scorfna, holder of identity card numbered 30553M; and

24. Theresa sive Tessie Galea, holder of identity card numbered 259658M,

vs

Alex Spiteri (identity card number 1464G) who by decree of 6th December, 2022, was appointed as deputy curator to represent the absent Lorence Anthony Camilleri, holder of identity card numbered 281104L.

Application by Nathaline Vella, Joseph Cauchi, Carmela Gauci, Theresa Cutajar, Elizabeth Gauci, Mary Sultana, Michelina Ciantar, Loreta Scicluna, Anthony Cauchi, Virginia Xuereb, Angelo Cauchi, Tony Camilleri, Susan Calleja, Nazzareno Cauchi, Marthese Cauchi, Rachel Mary Donnelly, Susan Cauchi, Maryrose Coleiro, Jesmond Cauchi, Raymond Galea, Mary Carmen Vella, David Galea, Maria Anne sive Miriam Formosa, Henry Galea, Maria Michelina Scorfna, Theresa sive Tessie Sammut.

Respectfully submit and the said Joseph Cauchi confirms on oath that he knows the following facts personally:

1. That this sworn application is being made in terms of Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta which deals with the sale of common property where one or some of the owners have not consented to this sale;

2. That both they and the respondent Lorence Anthony Camilleri are co-owners of two thirds undivided share of the property numbered nine stroke ten (9/10) Ħamri Street, Għajnsielem;

3. That they have thirty thousand, five hundred and eighty-one out of thirty-one thousand, one hundred and four (30581/31104) undivided share of two undivided thirds of the share of the property with the number nine minus ten (9/ 10) Triq Ħamri, Għajnsielem, while the defendant has the balance of five hundred and twenty three out of thirty one thousand, one hundred and four (523/31104) undivided share of two thirds undivided share. That this as shown in the sworn document herewith attached as Doc. 'D';

4. That they have been in a state of co-ownership for many years and certainly for more than three years and there is no litigation over this property which is still held in common;

5. That the respondent co-owner Lorence Anthony Camilleri (holder of identity card 281104L), who is the son

il-mejtin Carmel Camilleri u Carmen Camilleri imwielda Cauchi, u li jiġi hu l-komproprjetàrji l-oħra Tony Camilleri u Susan Calleja, twieled il-Marsa fid-dsatax (19) ta' Ġunju tas-sena elf disa' mija u disgħa u ħamsin (1959) iżda ma jistax jiġi rintraċċjat minkejja lili hu maħsub li joqgħod l-Awstralja;

6. Illi fid-disa' (9) ta' April tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021), ir-rikorrenti resqu quddiem in-Nutar Anne Marie Cauchi u permezz tal-konvenju, hawn allegat bħala Dok. 'E', obbligaw irwieħhom li jbigħu żewġ terzi tal-fond bin-numru disgħa żbarra għaxra (9/10) Triq Ħamri, Għajnsielem, favur Gloria Anna Camilleri (detentriċi tal-karta tal-identità bin-numru 461167M), versu l-prezz ta' €160,000. Illi dan il-konvenju ġie korrett permezz ta' skrittura tal-ħamsa (5) ta' Ġunju tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021) quddiem l-istess nutar hawn allegata bħala Dok, 'F', liema korrezzjoni kienet fis-sens illi l-vendituri Henry Galea u Maria Michelina Scorfna li ma dehrux u ma ffirmawx il-konvenju oriġinali, permezz ta' din il-korrezzjoni, ddikjaraw illi huma qed jaderixxu mal-istess konvenju;

7. Illi l-bejgħ tal-fond suċitat hu prospettat illi jsir bil-prezz kif jirriżulta mill-konvenju imsemmi b'kull wieħed u waħda mir-rikorrenti u l-intimat jirċievi is-sehem rispettiv tar-rikavat wara li titnaqqas it-taxxa fuq il-bejgħ. Illi l-esponenti jissottomettu reverentement illi l-intimat mhux se jkun ippreġudikat finanzjarjament minn dan il-bejgħ stante li l-prezz huwa ġust;

8. Illi iżda l-bejgħ ma jistax isir mingħajr ir-rappreżentanza tas-sehem li jispetta lill-intimat Lorence Anthony Camilleri. B'hekk, kif anke stipulat fil-konvenju suċitat tad-9 ta' April 2021, l-esponenti kienu kostretti jirrikorru għal dawn il-proċeduri sabiex din l-Onorabbli Qorti tawtorizza l-bejgħ tal-ishma kollha tal-proprjetà de quo lill-kompraturi fuq imsemmija.

Għaldaqstant, għar-raġunijiet premessi, ir-rikorrenti qegħdin jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex, prevja kull dikjarazzjoni xierqa u opportuna:

1. Tawtorizza il-bejgħ tas-sehem ta' żewġ terzi indiviżi tal-proprjetà fi 9/10 Ħamri Street, Għajnsielem, a favur ta' Gloria Anna Camilleri bil-prezz ta' €160,000 skont il-pattijiet u kundizzjonijiet elenkati fil-konvenju tad-disgħa (9) ta' April tal-elfejn u wieħed u għoxrin (2021), hekk kif ġie korrett permezz ta' skrittura tal-ħamsa (5) ta' Ġunju tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021);

2. Tistabbilixxi l-ħin, jum u lok fejn u meta għandha ssir il-pubblikazzjoni tat-trasferiment relattiv;

of the deceased Carmel Camilleri and Carmen Camilleri née Cauchi, and who is the brother of the other co-owners Tony Camilleri and Susan Calleja, was born in Marsa on the nineteenth (19th) of June of the year one thousand nine hundred and fifty-nine (1959) but he cannot be traced even though he is believed to living in Australia;

6. That on the ninth (9th) of April of the year two thousand and twenty one (2021), the applicants appeared before Notary Anne Marie Cauchi and through the promise of sale agreement, herewith annexed as Doc. 'E', bound themselves to sell two-thirds of the premises numbered nine stroke ten (9/10) in Triq Ħamri, Għajnsielem, in favour of Gloria Anna Camilleri (holder of identity card number 461167M), for the price of €160,000. That this promise of sale agreement was corrected by means of a writing of the fifth (5th) of June of the year two thousand and twenty one (2021) before the same notary herewith annexed as Doc. 'F', which correction was in sense that the vendors Henry Galea and Maria Michelina Scorfna who did not appear and did not sign the original promise of sale agreement, through this correction, declared that they are adhering to the same promise of sale agreement;

7. That the sale of the aforementioned property is expected to be effected at the price as determined by the aforementioned promise of sale agreement with each and every one of the applicants and the respondent will receive the respective share of the proceeds after deducting the sales tax. That the applicants reverently submit that the respondent will not be financially prejudiced by this sale and this since the price is fair;

8. That, however, the sale cannot be effected without the representation of the share pertaining to the respondent Lorence Anthony Camilleri. Thus, as also stipulated in the aforementioned promise of sale agreement of the 9th April 2021, the applicants were constrained to resort to these proceedings so that this Honourable Court Authorises the sale of all the shares of the said property to the aforementioned purchasers.

Therefore, for the aforementioned reasons, the applicants are asking this Honourable Court, saving any appropriate and opportune declaration, to:

1. Authorise the sale of two thirds undivided share of the property at 9/10 Ħamri Street, Għajnsielem, in favour of Gloria Anna Camilleri for the price of €160,000 according to the terms and conditions listed in the promise of sale agreement of the nine (9th) of April of two thousand and twenty one (2021), as corrected by means of a writing of the fifth (5th) of June of the year two thousand and twenty one (2021);

2. Set the time, day and place where and when the relative transfer should be published;

3. Taħtar u tordna lin-Nutar Pubbliku Ann Marie Cauchi sabiex tippubblika l-istess att ta' trasferiment,

4. Tawtorizza l-kuraturi deputat maħtur sabiex jirrappreżenta lil Lorence Anthony Camilleri sabiex jidher fuq l-att finali ta' trasferiment tal-proprjetà fuq imsemmija, jirċievi l-prezz, iħallas it-taxxi relattivi, u jiddepożita r-rikavat, wara li anke jitnaqqsu d-drittijiet tiegħu, taħt l-awtorità' ta' din l-Onorabbli Qorti, u jagħmel dak kollu meħtieġ sabiex ikun jista' jseħħ il-bejgħ relattiv,

5. Taħtar kuratur għall-eventwali kontumaċi fuq l-istess att tal-bejgħ; u

6. Tagħti kull ordni u direttiva oħra li jidhrilha xierqa u opportuni.

Bl-ispejjeż kontra l-intimat kif debitament rappreżentat li huwa minn issa inġunt in subizzjoni.

Av. Joseph Ellis
Av. Martin Farrugia

Dan ir-rikors ġuramentat huwa differit għas-sentenza għas-seduta tas-27 ta' April, 2023, fid-9.00 a.m., fil-Qorti ta' Għawdex, Victoria, Għawdex.

Illum 13 ta' Marzu, 2023

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

MARGARET DE BATTISTA
Assistent Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

3. Appoint and order Notary Public Ann Marie Cauchi to publish the same deed of transfer,

4. Authorise the deputy curators appointed to represent Lorence Anthony Camilleri to appear on the final deed of transfer of the aforementioned property, receive the price, pay the relative taxes, and deposit the proceeds, after having deducted his fees, under the authority of this Honourable Court, and do everything necessary so that the relative sale can go ahead,

5. Appoint a curator for the eventual defaulters on the same deed of sale; and

6. Give any other order and directive it deems appropriate and opportune.

With costs against the respondent as duly represented who is as of now summoned for his oath.

Adv. Joseph Ellis
Adv. Martin Farrugia

This sworn application is deferred for the judgement for the hearing of the 27th April, 2023, at 9.00 a.m., in the Court of Gozo, Victoria, Gozo.

Today the 13th of March, 2023

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

MARGARET DE BATTISTA
Assistant Registrar, for the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

622

Avviż ai termini tal-artikolu 495A(3) tal-Kodiċi Ċivili maħruġ mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

Min jirċievi dan ir-rikors maħluf kontra tiegħu għandu jippreżenta r-risposta maħlufa tiegħu fi żmien għoxrin (20) jum mid-data tan-notifika, ċjoè minn meta jirċeviha. Jekk ma tiġix ippreżentata r-risposta maħlufa bil-miktub kif trid il-liġi saż-żmien imsemmi, il-Qorti tgħaddi biex tagħti d-deċiżjoni skont il-liġi. Għalhekk huwa fl-interess ta' min jirċievi dan ir-rikors maħluf li jkellem avukat bla dewmien sabiex il-Qorti tisma' x'għandu xi jgħid fil- kawża.

Rikors Ġuramentat numru 22/2022 BS

Notice in terms of article 495A (3) of the Civil Code issued by the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section

In the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

Whoever receives this sworn application against him must present his sworn reply within twenty (20) days from the date of notification, i.e. from when he receives it. If the written sworn reply is not presented as required law by the time mentioned, the Court will proceed to give the decision according to law. Therefore, it is in the interest of the recipient of this sworn application to speak to a lawyer without delay so that the Court can hear what he has to say in the case.

Sworn Appeal number 22/2022 BS

1. Nathaline Vella, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 27849G;

2. Joseph Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 101147G;

3. Carmela Gauci, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 1529G;

4. Theresa Cutajar, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 60354G li qiegħda tidher għan-nom tagħha kif ukoll għan-nom tal-mara taz-ziju tagħha Elizabeth Gauci, detentriċi tal-liċenzja tas-sewqan Amerikana numerata 923354198 skont prokura hawn annessa u mmarkata bħala Dokument 'A' u ukoll għan-nom ta' oħtha Mary Sultana, detentriċi tal-karta tal-identità Maltija numerata 2852G skont prokura hawn annessa u mmarkata bħala Dokument 'B';

5. Michelina Ciantar, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 5454G;

6. Loreta Scicluna, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 37646G;

7. Anthony Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 50150G;

8. Virginia Xuereb, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 47357G;

9. Angelo Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 46760G;

10. Tony Camilleri, detentur tal-karta tal-identità numerata 365484M;

11. Melanie Calleja, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 0616816L li qiegħda tidher fuq dan l-att għan-nom ta' ommha Susan Calleja detentriċi tal-karta tal-identità numerata 261804L skont prokura hawn annessa u mmarkata bħalha Dokument 'C';

12. Nazzareno Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 712857M;

13. Marthese Cauchi, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 448667M;

14. Rachel Mary Donnelly, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 384570M;

15. Susan Cauchi, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 50364M;

16. Maryrose Coleiro, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 834755M;

1. Nathaline Vella, holder of identity card numbered 27849G;

2. Joseph Cauchi, holder of identity card numbered 101147G;

3. Carmela Gauci, holder of identity card numbered 1529G;

4. Theresa Cutajar, holder of identity card numbered 60354G who is appearing on her own behalf as well as on behalf of her uncle's wife Elizabeth Gauci, holder of the American driving licence numbered 923354198 as per power of attorney attached herewith and marked as Document 'A' and also on behalf of her sister Mary Sultana, holder of the Maltese identity card numbered 2852G as per power of attorney attached herewith and marked as Document 'B';

5. Michelina Ciantar, holder of identity card numbered 5454G;

6. Loreta Scicluna, holder of identity card numbered 37646G;

7. Anthony Cauchi, holder of identity card numbered 50150G;

8. Virginia Xuereb, holder of identity card numbered 47357G;

9. Angelo Cauchi, holder of identity card numbered 46760G;

10. Tony Camilleri, holder of identity card numbered 365484M;

11. Melanie Calleja, holder of identity card numbered 0616816L who appears on this deed on behalf of her mother Susan Calleja holder of identity card numbered 261804L by virtue of a power of attorney attached hereto and marked as Document 'C';

12. Nazzareno Cauchi, holder of identity card numbered 712857M;

13. Marthese Cauchi, holder of identity card numbered 448667M;

14. Rachel Mary Donnelly, holder of identity card numbered 384570M;

15. Susan Cauchi, holder of identity card numbered 50364M;

16. Maryrose Coleiro, holder of identity card numbered 834755M;

17. Jesmond Cauchi, detentur tal-karta tal-identità numerata 273366M;

18. Raymond Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 691160M;

19. Mary Carmen Vella, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 204454M;

20. David Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 99255M;

21. Maria Anne sive Miriam Formosa, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 2017587M;

22. Henry Galea, detentur tal-karta tal-identità numerata 101256M;

23. Maria Michelina Scorfna, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 30553M; u

24. Theresa sive Tessie Galea, detentriċi tal-karta tal-identità numerata 259658M,

vs

Alex Spiteri (karta tal-identità numru 1464G) illi permezz ta' digriet tas-6 ta' Diċembru, 2022, ġie maħtur bħala kuratur deputat sabiex jirrappreżenta lill-assenti Lorence Anthony Camilleri, detentur tal-karta tal-identità numerata 281104L.

Rikors ta' Nathaline Vella, Joseph Cauchi, Carmela Gauci, Theresa Cutajar, Elizabeth Gauci, Mary Sultana, Michelina Ciantar, Loreta Scicluna, Anthony Cauchi, Virginia Xuereb, Angelo Cauchi, Tony Camilleri, Susan Calleja, Nazzareno Cauchi, Marthese Cauchi, Rachel Mary Donnelly, Susan Cauchi, Maryrose Coleiro, Jesmond Cauchi, Raymond Galea, Mary Carmen Vella, David Galea, Maria Anne sive Miriam Formosa, Henry Galea, Maria Michelina Scorfna, Theresa sive Tessie Sammut.

Jesponu bil-qima u l-istess Joseph Cauchi jikkonferma bil-ġurament tiegħu li s-segwenti fatti jafhom personalment:

1. Illi l-esponenti jissottomettu bil-qima illi dan ir-rikors ġuramentat qed isir ai termini tal-Artikolu 495A tal-Kapitlu 16 tal-Liġijiet ta' Malta li jittratta l-bejgħ ta' proprjetà' komuni fejn wieħed jew uħud mill-propjetarji ma jkunux ikkonsentew għal dan il-bejgħ;

2. Illi kemm huma u kif ukoll l-intimat Lorence Anthony Camilleri huma komproprjetàrji tal-proprjetà bin-numru erbgħa (4), Triq il-Ħamri, Għajnsielem;

3. Illi huma għandhom disat elef mija u disgħa minn disat elef mitejn u sittax (9109/9216) sehem indiviż tal-proprjetà

17. Jesmond Cauchi, holder of identity card numbered 273366M;

18. Raymond Galea, holder of identity card numbered 691160M;

19. Mary Carmen Vella, holder of identity card numbered 204454M;

20. David Galea, holder of identity card numbered 99255M;

21. Maria Anne sive Miriam Formosa, holder of identity card numbered 2017587M;

22. Henry Galea, holder of identity card numbered 101256M;

23. Maria Michelina Scorfna, holder of identity card numbered 30553M; and

24. Theresa sive Tessie Galea, holder of identity card numbered 259658M,

vs

Alex Spiteri (identity card number 1464G) who by decree of 6th December, 2022, was appointed as deputy curator to represent the absent Lorence Anthony Camilleri, holder of identity card numbered 281104L.

Appeal by Nathaline Vella, Joseph Cauchi, Carmela Gauci, Theresa Cutajar, Elizabeth Gauci, Mary Sultana, Michelina Ciantar, Loreta Scicluna, Anthony Cauchi, Virginia Xuereb, Angelo Cauchi, Tony Camilleri, Susan Calleja, Nazzareno Cauchi, Marthese Cauchi, Rachel Mary Donnelly, Susan Cauchi, Maryrose Coleiro, Jesmond Cauchi, Raymond Galea, Mary Carmen Vella, David Galea, Maria Anne sive Miriam Formosa, Henry Galea, Maria Michelina Scorfna, Theresa sive Tessie Sammut.

Respectfully submit and the same Joseph Cauchi confirms on oath that he knows the following facts personally:

1. That the applicants respectfully submit that this sworn application is being made in terms of Article 495A of Cap. 16 of the Laws of Malta which deals with the sale of common property where one or some of the owners have not consented to this sale;

2. That both they and the respondent Lorence Anthony Camilleri are co-owners of the property numbered four (4), Triq il-Ħamri, Għajnsielem;

3. That they have nine thousand one hundred and nine out of nine thousand two hundred and sixteen (9109/9216) undivided

bin-numru erbgħa (4), Triq il-Ħamri, Għajnsielem, mentri l-konvenut għandu l-bilanċ ta' mija u sebgħa minn disat elef mitejn u sittax (107/9216) sehem indiviż. Illi dan kif jirriżulta mill-prospett allegat bħala Dok. 'K' mal-konvenju infraċitat allegat bħala Dok. 'A';

4. Illi huma ilhom fi stat ta' komproprjetà għal snin twal, u ċertament għal iktar minn tliet snin, u ma hemm l-ebda litigazzjoni fuq din il-propjeta li għadha in komunjoni;

5. Illi l-komproprjetàrju intimat Lorence Anthony Camilleri (detentur tal-karta tal-identità 281104L), li jiġi bin il-mejtin Carmel Camilleri u Carmen Camilleri imwielda Cauchi, u li jiġi hu l-komproprjetàrji Tony Camilleri u Susan Calleja twieled il-Marsa fid-dsatax (19) ta' Ġunju tas-sena elf disa' mija u disgħa u ħamsin (1959) iżda ma jistax jiġi intraċċjat minkejja illi hu maħsub li joqgħod l-Awstralja;

6. Illi fil-ħamsa (5) ta' Ġunju tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021), ir-rikorrenti resqu quddiem in-Nutar Anne Marie Cauchi u permezz ta' konvenju hawn allegat bħala Dok. 'A' obbligaw irwieħhom li jbigħu il-fond bin-numru 4, Triq il-Ħamri, Għajnsielem, a favur ta' Enrich Joe u Cathleen Jane konjuġi Cauchi (detenturi tal-karta tal-identità' bin-numru 10582G u 124304L rispettivament), versu l-prezz ta' €230,000;

7. Illi l-bejgħ tal-fond suċitat hu prospettat illi jsir bil-prezz kif jirriżulta mill-konvenju suċitat b'kull wieħed u waħda mir-rikorrenti u l-intimat jirċievi is-sehem rispettiv tar-rikavat wara li titnaqqas it-taxxa fuq il-bejgħ. Illi l-esponenti jissottomettu reverentement illi l-intimat mhux se jkun ippreġudikat finanzjarjament minn dan il-bejgħ stante li l-prezz huwa ġust;

8. Illi dan il-bejgħ ma jistax isir mingħajr ir-rappreżentanza tas-sehem li jispetta lill-intimat Lorence Anthony Camilleri. B'hekk kif anke stipulat fil-konvenju suċitat, l-esponenti kienu kostretti jirrikorru għal dawn il-proċeduri sabiex din l-Onorabbli Qorti tawtorizza l-bejgħ tal-ishma kollha tal-proprjetà fuq imsemmija lill-kompraturi fuq imsemmija.

Għaldaqstant, għar-raġunijiet premessi, ir-rikorrenti qegħdin jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex, prevja kull dikjarazzjoni xierqa u opportuna:

1. Tawtorizza il-bejgħ tal-proprjetà fi 4, Triq il-Ħamri, Għajnsielem, a favur ta' Enrich Joe u Cathleen Jane konjuġi Cauchi bil-prezz ta' €230,000 skont il-pattijiet u kundizzjonijiet elenkati fil-konvenju tal-ħamsa (5) ta' Ġunju tas-sena elfejn u wieħed u għoxrin (2021);

share of the property bearing the number four (4), Triq il-Ħamri, Għajnsielem, while the defendant has the balance of one hundred and seven out of nine thousand two hundred and sixteen (107/9216) undivided shares. That this as is shown on the document herewith attached as Doc. 'K' with the herein mentioned promise of sale agreement attached as Doc. 'A';

4. That they have been in a state of co-ownership for many years, and certainly for more than three years, and there is no litigation over this property which is still held in common;

5. That the respondent co-owner Lorence Anthony Camilleri (holder of identity card 281104L), who is the son of the deceased Carmel Camilleri and Carmen Camilleri née Cauchi, and who is the brother of the co-owners Tony Camilleri and Susan Calleja was born in Marsa on the nineteenth (19th) of June of the year one thousand nine hundred and fifty nine (1959) but he cannot be traced even though he is believed to be living in Australia;

6. That on the fifth (5th) of June of the year two thousand and twenty one (2021), the applicants appeared before Notary Anne Marie Cauchi and by virtue of a promise of sale agreement herewith attached as Doc. 'A' bound themselves to sell the premises numbered 4, Triq il-Ħamri, Għajnsielem, in favour of Enrich Joe and Cathleen Jane spouse Cauchi (holders of identity card number 10582G and 124304L respectively), for the price of €230,000;

7. That the sale of the aforementioned premises is expected to be effected for the price as it results from the aforementioned promise of sale agreement with each and every one of the applicants and the respondent will receive the respective share of the proceeds after deducting the sale tax. That the applicants reverently submit that the respondent will not be financially prejudiced by this sale since the price is a fair one;

8. That this sale cannot be effected without the representation of the share pertaining to the respondent Lorence Anthony Camilleri. Thus, as stipulated in the aforementioned promise of sale agreement, the applicants were constrained to resort to these procedures in order for this Honourable Court to Authorise the sale of all the shares of the above-mentioned property to the above-mentioned purchasers.

Therefore, for the aforementioned reasons, the applicants are asking this Honourable Court saving any appropriate and opportune declaration, to:

1. Authorise the sale of the property at 4, Triq il-Ħamri, Għajnsielem, in favour of Enrich Joe and Cathleen Jane spouse Cauchi for the price of €230,000 according to the terms and conditions listed in the promise of sale agreement of the fifth (5th) of June of the year two thousand and twenty one (2021);

2. Tistabbilixxi l-ħin, jum u lok fejn u meta għandha ssir il-pubblikazzjoni tat-trasferiment relattiv;

3. Taħtar u tordna lin-Nutar Pubbliku Ann Marie Cauchi sabiex tippubblika l-istess att ta' trasferiment;

4. Tawtorizza l-kuraturi deputat maħtur sabiex jirrappreżenta lil Lorence Anthony Camilleri sabiex jidher fuq l-att finali ta' trasferiment tal-proprjetà fuq imsemmija, jirċievi l-prezz, iħallas it-taxxi relattivi, u jiddepożita r-rikavat, wara li anke jitnaqqsu d-drittijiet tiegħu, taħt l-awtorità' ta' din l-Onorabbli Qorti, u jagħmel dak kollu meħtieġ sabiex ikun jista' jseħħ il-bejgħ relattiv;

5. Taħtar kuratur għall-eventwali kontumaċi fuq l-istess att tal-bejgħ u

6. Tagħti kull ordni u direttiva oħra li jidhrilha xierqa u opportuni.

Bl-ispejjeż kontra l-intimat kif debitament rappreżentat li huwa minn issa inġunt in subizzjoni.

Av. Joseph Ellis
Av. Martin Farrugia

Dan ir-rikors ġuramentat huwa differit għas-sentenza għas-seduta tas-27 ta' April, 2023, fid-9.00 a.m., fil-Qorti ta' Għawdex, Victoria, Għawdex.

Illum 13 ta' Marzu, 2023

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

MARGARET DE BATTISTA
Assistent Reġistratur, għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

2. Set the time, day and place where and when the relative transfer should be published;

3. Appoint and order Notary Public Ann Marie Cauchi to publish the same deed of transfer;

4. Authorise the deputy curator appointed to represent Lorence Anthony Camilleri to appear on the final deed of transfer of the aforementioned property, receive the price, pay the relative taxes, and deposit the proceeds, after having deducted his fees, under the authority of this Honourable Court, and does everything necessary so that the relative sale can take place;

5. Appoint a curator for the eventual defaulters on the same deed of sale and

6. Give any other order and directive it deems appropriate and opportune.

With costs against the respondent as duly represented who is as of now summoned for his oath.

Adv. Joseph Ellis
Adv. Martin Farrugia

This sworn application is deferred for the judgement for the hearing of the 27th April, 2023, at 9.00 a.m., in the Court of Gozo, Victoria, Gozo.

Today the 13th of March, 2023

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section

MARGARET DE BATTISTA
Assistant Registrar, for the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

623

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili, Prim'Awla fl-14 ta' Marzu, 2023, fuq rikors ta' Bonnici Noe sive Noel (KI 327064M) et, ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 25 ta' Ġunju, 2023 fil-ħdax u nofs ta' filgħodu (11.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant, li għandu jsir f'Kamra Numru 78, Biswit l-Arkivju, Livell -1, Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta tal-fond hawn taħt deskritt:

Il-Blokka residenzjali bl-isem Celine Flats li tinkludi parkeġġ taħt l-art, maisonette bl-isem Celine Court fil-pjan terran elevat, żewġ appartamenti u penthouse, bl-arja tagħha, formanti parti mill-art magħrufa bħala 'Ta' Taflija' sive 'Tas-Sellum' fi Triq il-Wied tar-Ruman, fil-limiti tal-Mellieħa u b'kejl totali li jammonta għal ċirka mija u tmienja u tmenin metru kwadru punt sitta (188.6m2). Il-maisonette huwa

By decree given by the Civil Court, First Hall on the 14th March, 2023, on the application of Bonnici Noe sive Noel (ID 327064M) et, Tuesday, 25th June, 2023, at half past eleven in the morning (11.30 a.m.), has been fixed for the sale by auction, to be held in Room Number 78, Nearby the Courts Archives, Level -1, Courts of Justice, Triq ir-Repubblika, Valletta, of the following property:

The residential block named Celine Flats, which includes an underground parking, an elevated ground floor level maisonette named Celine Court, two apartments and penthouse, with its airspace, forming part of the land known as 'Ta' Taflija' sive 'Tas-Sellum' in Triq il-Wied tar-Ruman, in the limits of Mellieħa, and with a total measurement amounting to circa one hundred and eighty eight point six metre square (188.6m2). The

aċċessibbli permezz ta' taraġ separat. Din il-proprjetà ġiet akkwistata permezz ta' att datat ħdax ta' Awwissu tas-sena elfejn u tmienja (11.8.2008) in atti tan-Nutar Bartolomeo Micallef u hija libera u franka u stmata li tiswa tmien mija u disgħin elf ewro (€890,000).

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' MCCF Properties Company Limited (C41387).

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta 37/2018.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum l-Erbgħa, 15 ta' Marzu, 2023

GAETANA AQUILINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

maisonette is accessible from a separate staircase. This property was acquired by means of an act dated eleventh August of the year two thousand and eight (11.8.2008) in the acts of Notary Bartolomeo Micallef and is free and unencumebred, and is valued at eight hundred and ninety thousand euro (€890,000).

The said tenement is the property of MCCF Properties Company Limited (C41387).

N.B. The said tenement will be sold as described in the acts of judicial sales number 37/2018.

Registry of the Superior Courts, this Wednesday, 15th March, 2023

GAETANA AQUILINA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

624

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tas-7 ta' Marzu, 2023, u dan wara Rikors b'numru 201/2023, ordnat:

Lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku biex jagħmel l-annotazzjonijiet jew korrezzjonijiet opportuni fl-Att tat-Twelid ta' Jason-Austin Bonello li jġib in-numru 1893/1971, fl-Att taż-Żwieġ ta' Jason-Austin Bonello li jġib in-numru 1580/1997, fl-Att tat-Twelid ta' Arthemese-Graziella Bonello li jġib in-numru 5450/1977, fl-Att taż-Żwieġ ta' Arthemese-Graziella Bonello li jġib in-numru 1939/2011, u fl-Att tat-Twelid ta' Owen Bonello li jġib in-numru 1351/1980, biex l-isem 'Jane' tal-omm ta' dawn il-persuni, kull fejn jidher, jiħassar u jiġi sostitwit bl-isem korrett 'Giovanna'.

Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili, illum it-Tnejn, 13 ta' Marzu, 2023

AV. MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.), M. NOT. ST (MELIT.)
Deputat Reġistratur, Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified that in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 7th March 2023, and upon an application numbered 201/2023, ordered:

The Director of the Public Registry to make the appropriate annotations or corrections in the Act of Birth of Jason-Austin Bonello bearing the number 1893/1971, in the Act of Marriage of Jason-Austin Bonello bearing the number 1580/1997, in the Act of Birth of Arthemese-Graziella Bonello bearing the number 5450/1977, in the Act of Marriage of Arthemese-Graziella Bonello bearing the number 1939/2011, and in the Act of Birth of Owen Bonello bearing the number 1351/1980, so that the name 'Jane' of the mother of these persons, wherever it appears, is deleted and substituted by the correct name 'Giovanna'.

Court of Revision of Notarial Acts, today Monday, 13th March, 2023

ADV. MARIA RUTH CIANTAR, DIP. LAWS OF PROC. (MELIT.), LLB (HONS) (MELIT.), M. ADV. (MELIT.), M. NOT. ST (MELIT.)
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

625

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Frar 2022, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

360 Retail Supplies Ltd (C64990) ta' 360 Business Centre, Triq l-Imdina, Ħaż-Żebbuġ, Malta, ippreżentaw Talba, fit-18 ta' Mejju, 2022, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Giovanni Lassandro (KI 203398A) ta' 86, Triq il-Bajja

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 6th February, 2022, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

360 Retail Supplies Ltd (C 64990) of 360 Business Centre, Mdina Road, Ħaż-Żebbuġ, Malta, filed a Claim on the 18th May, 2022, whereby they asked the Tribunal to condemn Giovanni Lassandro (ID 203398A) of 86, Triq il-Bajja

s-Sabiħa, Birċebbuġa, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,218.32, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 149/2022DBM) hija differita għat-23 ta' Marzu, 2023, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 16 ta' Marzu, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

s-Sabiħa, Birċebbuġa, to pay the plaintiff company the sum of €1,218.32, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests

The case (Claim number 149/2022DBM) is deferred on the 23rd March, 2023, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 16th March, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

626

Permezz ta' digriet mogħti fit-13 ta' Jannar, 2023, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Peter Borg et vs Salvu Grixti, Rikors numru 651/2022NB, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Salvu Grixti a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Peter Borg (KI 117164M) u Felicity Borg (KI 223264M) vs Salvu Grixti (KI 199356M) ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fl-4 ta' Awwissu, 2022, ir-rikorrenti Peter Borg u Felicity Borg talbu lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Jordna li jsir id-debitu test tal-mezzi tal-intimat Salvu Grixti (KI 199356M) u dan b'applikazzjoni tal-Att XXIV tal-2021 u tad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 4A(3)(c) tal-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. Jagħti dawk l-ordnijiet li jidhirlu xieraq u opportuni, skont ir-riżultanzi tat-test tal-mezzi u ċjoè, illi jekk ma jiġux sodisfatti l-kriterji tat-test tal-mezzi, jordna minnufih l-iżgumbrament tal-intimat Salvu Grixti (KI 199356M) mill-fond 12, Triq in-Naxxar, Birkirkara, fi żmien perentorju stabilit minn dan l-istess Bord skont il-Ligi, u jillikwida l-kumpens dovut ai termini tal-Artikolu 4A(4) tal-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta u jordna lill-intimat iħallas il-kumpens hekk likwidat;

3. F'każ illi jiġu sodisfatti l-kriterji tat-test tal-mezzi, jordna t-tkomplija tal-lokazzjoni relattiva, jistabbilixxi kundizzjonijiet ġodda rigward għall-ħlas tal-kera u jiddikjara illi l-kera għandha tiġi riveduta għall-ammont li ma jeċċedix it-2% fis-sena tal-valur liberu u frank tas-suq miftuħ tal-fond imsemmi fl-1 ta' Jannar, 2021, u jordna sabiex il-kera titħallas mill-intimat kif dikjarat.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali kontra l-intimat li minn issa huwa inġunt għas-subizzjoni mingħajr preġudizzju għal kwalsijasi azzjoni oħra li tista' talvolta tiġi preżentata.

By means of a decree of the 13th January, 2023, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Peter Borg et vs Salvu Grixti, Application number 651/2022NB, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Salvu Grixti in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application in the names Peter Borg (ID 117164M) and Felicity Borg (ID 223264M) vs Salvu Grixti (ID 199356M) filed in the Rent Regulation Board, on the 4th August, 2022, the applicants Peter Borg and Felicity Borg requested this Honourable Board why it should not:

1. Carry out the means test of the respondent Salvu Grixti (ID 199356M), in terms of Act XXIV of 2021 and of Article 4A(3)(c) of Cap. 69 of the Laws of Malta;

2. Gives those orders that deems fit and opportune, according to the results of the means test and that is if the criteria of the means test are not met, order immediately the eviction of the respondent Salvu Grixti (ID 199356M) from the premises 12, Triq in-Naxxar, Birkirkara, within a peremptory time established by this same Board according to Law and liquidate the compensation due in terms of Article 4A(4) of Cap. 69 of the Laws of Malta and order the respondent to pay the compensation as liquidated;

3. In case the criteria of the means test are met, order the continuation of the relative lease in favour of the respondent, establish new conditions regarding the payment of the rent and declare that the rent shall be revised to the amount up to 2% per annum of the free and open market value of the premises on the 1st January, 2021, and order the respondent to pay the applicant the revised rent.

With costs and legal interest against the respondent who is hereby summoned so that a reference to her oath be made and without prejudice for any other action that may eventually be filed.

Rikorrenti: Ta' Bicec, Triq il-Markiż J. Scicluna, il-Madliena, Is-Swieqi SWQ 1412
Intimat: Salvu Grixti,12, Triq in-Naxxar, Birkirkara

Ir-rikors fl-ismijiet Peter Borg et vs Salvu Grixti, Rikors numru 651/2022NB, jinsab differit għat-23 ta' Marzu, 2023 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 16 ta' Marzu, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Applicants: Ta Bicec, Triq il-Markiż J. Scicluna, Madliena, Swieqi SWQ 1412.
Respondent: Salvu Grixti, 12, Triq in-Naxxar, Birkirkara

The application in the names Peter Borg et vs Salvatore Grixti et, Application number 651/2022NB has been postponed for hearing to the 23rd March, 2023, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 16th March, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

627

Permezz ta' digriet mogħti fl-1 ta' Frar 2023, mill-Qorti (Sezzjoni tal-Familja) fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Romina Maria Khodir vs Al Said Al Kasem Edweie Said, Rikors numru 283/2021AL, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Al Said Al Kasem Edweie Said a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors guramentat numru 283/2021AL fl-ismijiet Romina Maria Khodir vs Al Said Al Kasem Edweie Said, ippreżentat fil-Qorti (Sezzjoni tal-Familja), fit-30 ta' Novembru, 2021, ir-rikorrenti Romina Maria Khodir (KI 155571M) talbet lil din l-Onorabbli Qorti:

1. Tiffissa u tillikwida manteniment għall-minuri stante li għadha minorenni;

2. Tordna l-kura u l-kustodja tal-minuri f'idejn l-esponenti stante l-moħqrija li l-intimat juri versu l-minuri u l-minuri huwa lampan.

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenut li huwa minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Attriċi: 130, High Street, Il-Ħamrun

Konvenut: Eddies's Court, Flat 5, Gżira Road, Gżira

Ir-rikors fl-ismijiet Romina Maria Khodir vs Al Said Al Kasem Edweie Said, Rikors numru 283/2021AL, jinsab differita għat-30 ta' Marzu, 2023, fid-9.30 a.m.

Reġistru tal-Qrati (Sezzjoni Familja), illum 16 ta' Marzu, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 1st February 2023 of the Civil Court (Family Section), in the records of the Application in the names Romina Maria Khodir vs Al Said Al Kasem Edweie Said, Application number 283/2021AL, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Al Said Al Kasem Edweie Said in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of sworn application number 283/2021AL in the names Romina Maria Khodir vs Al Said Al Kasem Edweie Said, filed in the Civil Court (Family Section), on the 30th November, 2021, the applicant Romina Maria Khodir (ID 155571M) requested this Honourable Court to:

1. Fix and liquidate maintenance for the minor because she is still a minor;

2. Order that the care and custody of the minor be entrusted to the applicant because the cruelty which the respondent demonstrates towards the minor and the minor is clear.

With costs, against the respondent who is from now summoned so that a reference to his oath be made.

Applicant: 130, High Street, Ħamrun

Respondent: Eddies's Court, Flat 5, Gżira Road, Gżira

The Application in the names Romina Maria Khodir vs Al Said Al Kasem Edweie Said, Application number 283/2021AL, has been postponed for hearing to the 30th March, 2023, at 9.30 a.m.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 16th March, 2023

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*